



Lengua Materna. Español

Segundo grado

Índice

| | |
|------------------------|----|
| Conoce tu libro | 6 |
| Punto de partida | 10 |

Bloque 1 Hermanos de cuento 14

| | |
|--|-----|
| 1. Leer narrativa latinoamericana | 16 |
| Actividad recurrente. Círculo de lectura. Para leer narrativa latinoamericana | 36 |
| 2. Comparar textos del mismo tema | 38 |
| 3. Investigar sobre la diversidad lingüística | 54 |
| Actividad recurrente. Círculo de lectura. Las cosas que debes saber para leer narrativa latinoamericana | 68 |
| 4. Recopilar leyendas y presentarlas en escena | 70 |
| 5. Escribir un texto biográfico | 88 |
| Actividad recurrente. Círculo de lectura. Leemos para crear un libro-álbum | 104 |
| Evaluación | 106 |

Bloque 2 Cuadros imaginarios 110

| | |
|--|-----|
| 6. Analizar documentos administrativos y legales | 112 |
| Actividad recurrente. Círculo de lectura. Grandes clásicos de la literatura juvenil | 126 |
| 7. Adaptar narraciones a historietas | 128 |
| 8. Analizar campañas oficiales | 148 |



Actividad recurrente. Círculo de lectura.
Cómo compartir obras clásicas de la literatura juvenil..... 164

9. Crear textos poéticos con formas gráficas 166

10. Elaborar un resumen a partir de diversas fuentes 180

Actividad recurrente. Círculo de lectura.
Actividades para cerrar el ciclo de lecturas
de literatura juvenil 194

Evaluación 196

Bloque 3 Cantan las letras 200

11. Analizar el contenido de canciones 202

Actividad recurrente. Círculo de lectura.
Disfrutar de la poesía 220

12. Diseñar una campaña para prevenir o resolver un problema 222

13. Escribir un reglamento deportivo 236

Actividad recurrente. Círculo de lectura.
Cómo compartir los textos poéticos..... 252

14. Participar en una mesa redonda 254

15. Tiempo de compartir nuestros textos 266

Actividad recurrente. Círculo de lectura.
Creamos obras poéticas 280

Evaluación 284

Bibliografía 288

Créditos iconográficos..... 293







Bloque 2

Cuadros imaginarios

De los muros que son imaginarios
penden antiguos cuadros imaginarios
irreparables grietas imaginarias
que representan hechos imaginarios
ocurridos en mundos imaginarios
en lugares y tiempos imaginarios

Nicanor Parra, "El hombre imaginario"
(fragmento).

6. Analizar documentos administrativos y legales

Sesión
1

■ Para empezar

En la vida cotidiana es común realizar acuerdos legales, convenios o intercambios administrativos; por ejemplo, cada vez que un familiar nuestro obtiene un empleo, debe firmar un contrato, o cada que compramos un artículo, nos entregan un comprobante o recibo. En todas estas situaciones, los documentos sirven para formalizar el intercambio y, con ello, las partes involucradas quedan debidamente amparadas ante cualquier situación relacionada con lo que en ellos se estipula.

1. Lean la situación que se trata en esta nota periodística:

La Voz del Valle

Se quedan sin tierras por falta de documentos

30 de enero de 2019. Tehuacán, Puebla.

Antonio Escribano

Un grupo de **ejidatarios** del poblado de San Juan Raya, en el municipio de Zapotitlán, está en riesgo de quedarse sin sus tierras debido a la falta de documentos **agrarios**. Hasta el momento, las autoridades estatales consideran que esas tierras son de uso común; no obstante, los afectados señalan que se trata de tierras comunales y ellos las han utilizado para la siembra desde hace más de cuatro décadas.

Su situación comenzó a dificultarse en 2010, cuando los agricultores no fueron reconocidos en los programas agrarios del gobierno de ese momento. Antes de que se

diera esa situación, ellos consideraban dichas tierras como propias. Incluso, la mayoría ha invertido recursos propios en la instalación de sistemas de riego.

“Hace casi 50 años, en los ejidos se instalaba la asamblea y se entregaba la propiedad de un terreno a partir de límites físicos, como rocas o cauces, pero no se entregaban papeles ni nada parecido. Nosotros hemos vivido en ese entendido y nunca pensamos en un papel, ya que de aquí somos. Aquí nacieron nuestros abuelos y padres. Aquí nacimos nosotros que somos hijos de los ejidatarios”, manifestó Rutilo Labrador.

Glosario

Ejidatario: persona que posee un ejido o campo comunal.

Agrario: relacionado con el campo.

2. Respondan estas preguntas y coméntenlas en grupo.

- a) ¿Cuál es el tema central de la nota?, ¿conocen una situación similar?, ¿cuál sería la solución?
- b) ¿Qué importancia les parece que podría tener lo que acaban de leer en la vida de las personas?

¿Qué vamos a hacer?

En esta secuencia revisarán documentos legales y administrativos para que aprendan a interpretarlos. Estos conocimientos les permitirán comprender la importancia de establecer acuerdos y transacciones por escrito.

¿Qué sabemos sobre los documentos legales y administrativos?

1. Comenten en parejas las siguientes preguntas:

- a) ¿Qué documentos legales y administrativos conocen?



- b) ¿Cómo los reconocen?, ¿qué información incluyen?
- c) ¿En qué situaciones de su vida cotidiana requieren de documentos legales y administrativos?

2. Escriban las respuestas en su cuaderno y luego coméntenlas con otras parejas para que revisen lo que ellos respondieron. Amplíen o complementen sus respuestas con base en sus comentarios.

Guarden sus respuestas para que las revisen al finalizar la secuencia y puedan evaluar su progreso.

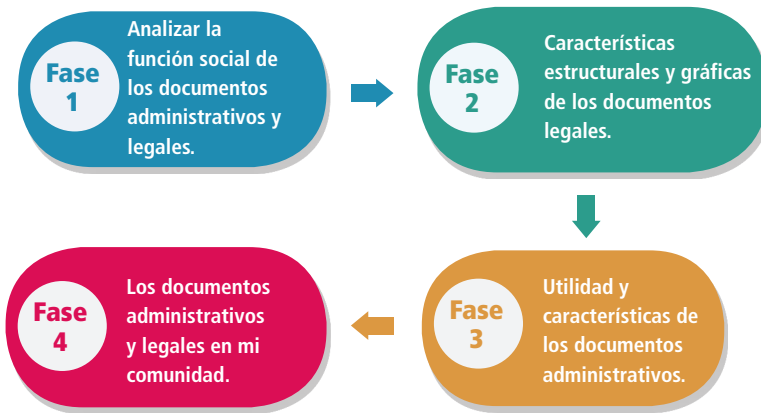


■ Manos a la obra

Sesiones
2 y 3

Procedimiento para analizar documentos administrativos y legales

En grupo, y con apoyo de su profesor, revisen el siguiente procedimiento, el cual seguirán en esta secuencia para analizar documentos legales y administrativos. Después escriban sus comentarios sobre el proceso en su cuaderno.



De tarea

Pide a tus familiares algunos ejemplos de documentos como facturas, recibos, contratos, pagarés, títulos de propiedad, entre otros, para traer una copia a la escuela y trabajar con ellos; también puedes buscar ejemplos en internet. Si trabajarás con fotocopias de documentos reales, cubre u oculta la información sensible: nombres completos, direcciones, números de cuentas bancarias, et- cétera.

Fase I: Analizar la función social de los documentos administrativos y legales

1. En parejas, lean el siguiente caso y respondan lo que se solicita posteriormente.

Los papás de Cristina planearon una fiesta para celebrar su aniversario de bodas. Para animar la celebración, decidieron contratar a una persona que se encargara de la música y, para grabar el evento, compraron una cámara de video.

Un joven DJ (*disc jockey*) les garantizó que haría una buena selección musical y firmaron un contrato. Sin embargo, el día de la fiesta no se presentó ni avisó que no asistiría. Por otra parte, la cámara que compraron presentó fallas y no pudieron usarla en la fiesta. Lo único que les quedaba era devolverla o solicitar su reparación.



a) Observen los siguientes documentos administrativos y legales; luego mencionen cuáles de ellos podrían utilizar los padres de Cristina para resolver sus problemas en este caso.

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS

Consta por el presente documento:

DE UNA PARTE: _____, perteneciente a la Empresa _____, con domicilio en _____, teléfono _____, Fax _____, Correo Electrónico _____, registrada con el Código No. _____ en su carácter de _____ y en el ejercicio de las facultades que le confiere la Resolución _____ dictada por _____ que en lo sucesivo se denominará **LA EMPRESA**.

Y DE OTRA PARTE: _____, Número de Carné de Identidad _____ (creador artístico), con domicilio legal en _____, en la adelante se denominará **EL ARTISTA**, Número de Registro _____.

AMBAS PARTES, reconociéndose la personalidad y representación con que comparecen, comienzan a celebrar el presente Contrato en los términos y condiciones siguientes:

1. OBJETO DEL CONTRATO.

1.1. En virtud de este contrato **EL ARTISTA** se obliga a entregar a **LA EMPRESA** con los requerimientos técnicos-artísticos correspondientes, en la fecha acordada y bajo condiciones de conservación, las obras que se relacionan en el Anexo No. 1, todas de su autoría, definiendo: título de la exposición, título de las obras, técnicas, dimensiones y precios y **LA EMPRESA** se obliga a recibirlos, custodiarlos, exhibirlos, hacer la gestión de venta y pagar a **EL ARTISTA**, en el caso que proceda, en la forma y condiciones que por el presente se establecen.

2. CONDICIONES PREVIAS.

GOBIERNO DE MÉXICO TÍTULO DE PROPIEDAD

Nº _____

QUE SE EXPIDE POR INSTRUCCIONES DEL C. ANDRÉS MANUEL LÓPEZ OBRADOR, PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, CON FUNDAMENTO EN LOS ARTICULOS 27, FRACCIÓN VII, DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, 68, 69 Y DEMÁS RELATIVOS DE LA LEY AGRIARIA, ASÍ COMO EN EL REGLAMENTO INTERIOR DEL REGISTRO AGRARIO NACIONAL, QUE AMPARA EL SOLAR URBANO IDENTIFICADO COMO LOTE N° _____ DE LA MANZANA _____ DE LA ZONA _____ DEL PUEBLO _____ MUNICIPIO DE _____ ESTADO DE _____

Transportes y Cargas S. L.
Julio Vargas
Calle N° 45, Col. Obreros Unidos
#78
C.P. 09845
México
transcarsl@cargas.com

Factura

N° de referencia INV00000000 Hamburgo, 25/9/2016

Página de destino evaluada durante compra. (cargas.com) 18
Período de permanencia mínimo: 12 meses
Fecha de factura: 25/9/2017

Indice 115.4 € IVA (21% sobre IVA) Importe de la factura 78

GARANTÍA DE COMPRA

La garantía que ofrece **EL CENTRO** Argentina por sus productos es de 1 año contra todo defecto de fabricación, a partir de la fecha de factura.

La garantía de **EL CENTRO** Argentina cesa cuando, sin autorización expresa de **EL CENTRO** Argentina, se procede a un cambio o una reparación del producto por personas ajenas a **EL CENTRO**. Tampoco se cubren las averías por uso normal fuera del período de garantía o fallas manobras, descuidos o negligencias del usuario.

La garantía se limita a recambiar o reparar la pieza defectuosa, que será suministrada en las mismas condiciones que el período original y tendrá el mismo período de garantía. El producto será suministrado al Comprador, siempre que se demuestre que la falla o avería se ha producido dentro del período de garantía y debido a un defecto, falla o vicio por error de diseño y/o fabricación, y que los equipos han sido operados siguiendo las instrucciones de **EL CENTRO** Argentina.

En caso de no haber stock del producto comprado, se buscará una opción similar o la devolución del dinero (al precio de su adquisición).

Procedimiento de Garantía para compras en el interior del país

Previo al envío de la mercadería (en falta se deberá enviar un email a rub@casacentral.com.ar con el estado de productos a devolver, que será aprobado (o no) por la persona a cargo del sector técnico. En caso de aprobación, se procederá con el envío de la mercadería.

El costo del envío será a cargo del Comprador y, en caso de otorgarse la garantía, se realizará el correspondiente reintegro por política de garantía, se realizará el correspondiente reintegro por el costo de la mercadería en sí por falta (al precio de su producto o similar).

Si los productos enviados como devolución no presentan fallas de envío a cargo del cliente que hizo el envío de la mercadería. No se recibirá mercadería que no fue pagada previamente. Si central no se recibirán pedidos de devoluciones.

Riesgos

Todos los riesgos incluyendo, los de robo, pérdida o avería, serán asumidos por el Comprador directamente al Comprador. El Comprador para recibir los mismos, deberá asumir el riesgo derivado de pérdidas o desperfectos que puede sufrir el material final.

Devoluciones

El cliente tiene 48hs para revisar un pedido y presentar un reclamo trascurrido ese periodo el único reclamo de devolución será por defecto de fabricación.

Políticas válidas para compras a Casa Central

SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

TENENCIA 2019

Módulo de Gestión de Recursos Humanos

RESUMEN DE DATOS PERSONALES

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL _____

DIRECCIÓN _____

CALLE _____

C.P. _____

C.I.A. _____

Si no has finalizado el trámite de renovación de la tenencia de circulación de este sistema de servicios PAGA AHORRO los derechos por \$ 2000 con la siguiente línea de captación.

RECUERDA

El actor de la tenencia de circulación es el responsable de la tenencia de circulación de este sistema de servicios. El actor de la tenencia de circulación es el responsable de la tenencia de circulación de este sistema de servicios.

ESTE FORMULARIO DEBE SER DEVUELTO CON LA FIRMA Y SELLO DEL CAJERO RESPONSABLE DE LA EMISIÓN Y RECEPCIÓN DEL DOCUMENTO CON LA FIRMA Y SELLO DEL CAJERO RESPONSABLE DE LA EMISIÓN Y RECEPCIÓN DEL DOCUMENTO.

PAPELERÍAS "EL LAPICÍN"

SUCURSAL 123
CALLE DE LA GOMA #165 INT. 9,
COL. DEL SACAPUNTAS, C.P. 03400
RFC: LAP345698YUH09

| | |
|-------------------------------|---------|
| Reglamento en barra | \$12.00 |
| Folios de color | \$24.00 |
| Cuaderno 100 hojas r. | \$65.00 |
| Cuaderno 100 hojas c. | \$72.10 |
| 2 paquetes de marcadores | \$90.99 |
| 75 hojas blancas 90 g. | \$17.56 |
| Fichas bibliográficas blancas | \$14.00 |
| Sacapuntas | \$7.00 |
| Lápiz azul 2B | \$1.75 |
| SUBTOTAL: \$304.40 | |
| IVA: \$48.70 | |
| TOTAL: \$353.10 | |

"El Lapicín" le recomienda revisar sus productos antes de salir, una vez extraídos los productos no se hacen cambios ni devoluciones.

0-12345-67890-3

- b) ¿Cómo se llama cada uno de los documentos que eligieron?, ¿para qué sirven?
- c) ¿En qué se parecen?, ¿en qué son diferentes?

Vean el audiovisual *¿En qué casos se usan los contratos?*, para que reconozcan las situaciones en las que se pueden emplear estos documentos legales.



2. Comenten sus respuestas con otros compañeros.
3. En equipos, lean este contrato que firmaron la mamá de Cristina y el DJ por los servicios de éste:

Glosario

Cláusula: cada una de las cosas que se debe cumplir de un contrato.

Contrato núm. 263

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS (AMBIENTACIÓN MUSICAL) EN EVENTOS SOCIALES QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, **JOSÉ ANTONIO DE LA VEGA MARTÍNEZ**, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", Y, POR LA OTRA, **ÁNGELA GARDUÑO CRUZ**, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ "EL CLIENTE", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y **CLÁUSULAS**:

DECLARACIONES

I. Declara EL PRESTADOR DEL SERVICIO:

- A) Ser una persona física de nacionalidad mexicana, que se identifica con su credencial de elector.
- B) Que su domicilio se encuentra en Av. Ferrocarril, núm. 58, col. José Vasconcelos, Oaxaca de Juárez, Oax., que su correo electrónico es djmars@musicmail.com, que está inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes bajo la clave JAV9802030SU8.
- C) Que cuenta con la capacidad, la infraestructura, los servicios y los recursos necesarios para dar cabal cumplimiento a las obligaciones contenidas en el presente contrato.
- D) Que informó a EL CLIENTE los precios, las condiciones, el costo total, el objeto del servicio, así como las restricciones.

II. Declara EL CLIENTE:

- A) Ser una persona física de nacionalidad mexicana, que se identifica con su credencial de elector.
- B) Que su domicilio se encuentra en calle La Paz 125A, col. La Soledad, Oaxaca de Juárez, Oax., con teléfono 93682548 y correo electrónico garduno.cruz.angela@wordmail.com, que está inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes bajo la clave IDEMEX138104699.
- C) Que cuenta con la solvencia económica y la capacidad de decisión para dar cabal cumplimiento a las obligaciones contenidas en el presente.
- D) Que fue informada de los precios, las condiciones, el costo total, el objeto del servicio, así como las restricciones.

Expuesto lo anterior, las partes se sujetan al contenido de las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA. CONSENTIMIENTO.- Las partes manifiestan su voluntad para celebrar el presente Contrato de prestación de servicios de eventos sociales, por lo que EL PRESTADOR DEL SERVICIO se obliga a prestar el servicio a EL CLIENTE en el domicilio que éste señale y, en consecuencia, éste queda obligado a pagar el precio fijado en la tercera cláusula del presente contrato.

SEGUNDA. OBJETO.- El objeto del presente contrato es la prestación del servicio a domicilio que consiste en MUSICALIZAR UN EVENTO mediante un DJ (*disc jockey*) y equipo de sonido (bocinas, amplificador, consola, mezcladora y discos), el cual se llevará a cabo el día 28 de septiembre de 2020, en el salón de fiestas La Aurora, ubicado en calle Aldama 35, col. La Soledad, Oaxaca de Juárez, Oax., y tendrá una duración de seis horas: de las 14:00 a las 20:00 horas.



TERCERA. PAGO DEL SERVICIO.- El precio total que EL CLIENTE debe pagar por el servicio será entregado de contado y en moneda nacional de la siguiente forma:

- A) La cantidad de \$700.00 (setecientos pesos 00/100 M.N.) a la firma del presente contrato por concepto de un anticipo correspondiente al 50% del precio total del servicio.
- B) La cantidad restante de \$700.00 (setecientos pesos 00/100 M.N.), que corresponde al otro 50%, se cubrirá en el lugar y día del evento.

CUARTA. OBLIGACIONES DE LAS PARTES:

EL PRESTADOR DEL SERVICIO deberá:

- A) Cumplir con lo establecido en el presente contrato.
- B) Llevar a cabo la prestación del servicio en la fecha, el horario y el lugar estipulados en la cláusula segunda.
- C) No hacer ningún cobro adicional a lo establecido en este contrato.

EL CLIENTE deberá:

- A) Cumplir con lo establecido en este contrato.
- B) Hacer los pagos correspondientes en la forma y el tiempo establecidos en la cláusula tercera.

QUINTA. CANCELACIÓN.- EL CLIENTE cuenta con un plazo de cinco días hábiles posteriores a la firma del presente contrato para cancelar la operación o solicitar un cambio de fecha en la prestación del servicio sin responsabilidad alguna de su parte. Pasado este plazo, EL CLIENTE se obliga a pagar la pena convencional del 20% del precio total del servicio estipulado en el presente Contrato.

SEXTA. OBLIGACIONES DE EL PRESTADOR DEL SERVICIO POR INCUMPLIMIENTO.- En caso de que EL PRESTADOR DEL SERVICIO incurra en incumplimiento del presente contrato por causas imputables a él, se obliga, a elección de EL CLIENTE, a reintegrar las cantidades que se le hubieren entregado y a pagar la pena convencional del 20% del precio total por deficiencias en la prestación del servicio.

SÉPTIMA. GASTOS DE REPARACIÓN.- Si los bienes destinados a la prestación del servicio sufrieren un menoscabo por negligencia comprobada de EL CLIENTE o de sus invitados, éste se obliga a cubrir los gastos de reparación.

OCTAVA. AVISO DE PRIVACIDAD.- Previo a la firma del presente Contrato y en cumplimiento a lo dispuesto en la Ley Federal de Protección de Datos Personales en Posesión de los Particulares, EL PRESTADOR DEL SERVICIO tiene que hacer del conocimiento de EL CLIENTE el aviso de privacidad, así como del procedimiento para ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición al tratamiento de sus datos personales, en adelante, derechos ARCO.

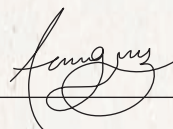
NOVENA. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.- En caso de que EL PRESTADOR DEL SERVICIO se encuentre imposibilitado para prestar el servicio por caso fortuito o de fuerza mayor, como incendio, temblor u otros acontecimientos de la naturaleza o hechos ajenos a la voluntad de EL PRESTADOR DEL SERVICIO, no se incurrirá en incumplimiento, únicamente EL PRESTADOR DEL SERVICIO reintegrará a EL CLIENTE el anticipo que le hubiera entregado.

DÉCIMA. JURISDICCIÓN.- La Procuraduría Federal del Consumidor es competente en la vía administrativa para resolver cualquier controversia que se suscite sobre la interpretación o el cumplimiento del presente contrato. Las partes se someten a la jurisdicción de los Tribunales competentes en la ciudad de Oaxaca de Juárez, renunciando expresamente a cualquier otra jurisdicción que pudiera corresponderles.

Leído que fue por las partes el contenido del presente contrato con vigencia del 28 de septiembre de 2020, una vez prestado el servicio, y sabedoras de su alcance legal, lo firman por duplicado en la ciudad de Santa Cruz, Oaxaca, a los 14 días del mes de septiembre del año 2020.



EL PRESTADOR DEL SERVICIO



EL CLIENTE

4. Para saber cómo podría proceder la mamá de Cristina para resolver su situación, primero reconozcan y analicen el contenido del contrato.
 - a) ¿Cuál es el objetivo del contrato?, ¿quién o quiénes participan en él?
 - b) ¿Cómo puede saberse si el contrato es legal? ¿Qué importancia tiene que se mencionen diferentes leyes e instituciones?
 - c) ¿Qué beneficios tiene el contrato para el cliente?, ¿y para el prestador del servicio?
 - d) ¿Qué consecuencias tiene su incumplimiento?
 - e) ¿A quién se puede recurrir en caso de que no se cumpla o no se respete lo acordado?
 - f) ¿Cómo se puede probar que ambas partes estuvieron de acuerdo con los términos del contrato?



Dato interesante

Aunque se tienen registros de acuerdos entre personas en la antigua Roma, el contrato como tal surgió en el siglo XVI, en Europa. Fue creado por los jesuitas y en él se contemplaba el respeto a la voluntad de las partes y a la libertad de contratar.

5. A partir de sus respuestas, verifiquen si el documento cumple con lo siguiente:

| Función de un contrato | Cumple | No cumple |
|---|--------|-----------|
| Establece las condiciones de la prestación de un servicio a cambio de una remuneración. | | |
| Establece obligaciones y derechos para cada una de las partes. | | |
| Está basado en alguna ley, reglamento o norma. | | |
| Se determina la instancia para resolver cualquier diferencia o desacuerdo entre las partes. | | |

6. Comenten sus resultados con otros equipos y verifiquen si reconocieron las mismas funciones.

El contrato de prestación de servicios tiene como función principal **regular** la manera como se realizará un servicio y las condiciones en que se llevará a cabo. Este acuerdo se hace entre dos o más personas que se obligan a cumplir lo pactado en el documento.

Otra importante función del contrato de prestación de servicios es establecer derechos y obligaciones entre las partes involucradas, a las cuales se les puede exigir su cumplimiento mediante la intervención de autoridades competentes en la materia.



Glosario

Regular: establecer las reglas o normas a las que debe ajustarse alguien o algo.

Saber interpretar textos legales

Todos nos veremos en la necesidad de leer o escribir un contrato en algún momento de nuestra vida. Esto nos obliga a saber interpretarlo para entender a qué nos compromete o qué pasaría en caso de no cumplir con lo que estipula.





1. En equipos, escriban una interpretación de algunas partes del contrato que firmó la mamá de Cristina para que se entienda mejor. Háganlo a partir de estas preguntas:
 - a) ¿Qué función cumple el primer párrafo?
 - b) En las cláusulas segunda y tercera, ¿qué se especifica?
 - c) Después de leer completa la cláusula sexta, ¿qué entienden cuando se dice: "se obliga, a elección de EL CLIENTE, a reintegrar las cantidades que se le hubieren entregado y a pagar la pena convencional del 20%"?
 - d) En resumen, ¿qué cláusula o cláusulas sirven para que la mamá de Cristina resuelva el problema de la falta del servicio de música?

Vocabulario

Antes de firmar un contrato es importante entender lo que se estipula en él; por esa razón se debe leer con cuidado y aclarar cualquier duda que surja durante su lectura; esto evitará comprometerse con algo con lo que no se está de acuerdo o incurrir en algún incumplimiento porque no se entendió desde el principio. Uno de los problemas de comprensión tiene que ver con el desconocimiento del vocabulario, es decir, los términos que se utilizan en su redacción.

Todos los documentos legales y administrativos se valen de términos jurídicos que los obligan a ser muy precisos en cuanto a lo que refieren o describen.

1. En equipos, elaboren un glosario de los términos administrativos y jurídicos que se usan en el contrato que firmó la mamá de Cristina.
 - a) Identifiquen los términos que les parezcan más importantes y anótenlos en forma de lista.
 - b) Luego, propongan algunas definiciones a partir del contexto en el que se usan.
 - c) Finalmente, y si lo consideran necesario, corroboren sus definiciones en el diccionario.

| Vocabulario | Definiciones |
|----------------|--|
| Persona física | Así se les dice a quienes deben cumplir obligaciones fiscales o administrativas. |

2. Intercambien sus glosarios con otros equipos y verifiquen si coinciden o no en las definiciones que escribieron.



Revisen el audiovisual [Lenguaje de los documentos legales y administrativos: cómo funciona y los rasgos que lo distinguen](#), para que aprendan a identificarlo y usarlo adecuadamente.

Comprender el vocabulario en los contratos es fundamental, ya que de eso depende que se tenga claro lo que se está aceptando; si no se comprende lo que está escrito en el documento, se corre el riesgo de incumplirlo porque no se tiene la capacidad, porque está fuera de las posibilidades o incluso porque es injusto. Esto puede tener consecuencias administrativas (el pago de multas) e incluso jurídicas (llegar a juicios legales o ser detenido por incumplimiento).



Evaluación intermedia

1. Revisen los documentos administrativos y legales que trajeron de tarea.
 - a) Clasifíquenlos según su tipo, expliquen en qué situación se usa cada uno y por qué son importantes.
 - b) Describan qué elementos tienen.
 - c) Comenten si estos documentos se firman, por quién y con qué documento se debe identificar el firmante.
 - d) Den ejemplos del vocabulario especial que incluyen.
2. Compartan su trabajo con sus compañeros.

Dato interesante

La Procuraduría Federal del Consumidor (Profeco) es un organismo público que promueve y protege los derechos jurídicos de los consumidores.

Fase 2: Características estructurales y gráficas de los documentos legales

Sesiones
4 y 5

De la misma manera que otros tipos de textos, los documentos legales tienen una estructura definida que permite saber en qué parte se debe buscar información específica.

1. En equipo, vuelvan a revisar el contrato que firmó la mamá de Cristina.
 - a) Miren el título, los subtítulos y las diferencias en la tipografía (tamaño y grosor de letra).
 - b) Después, respondan lo siguiente: ¿qué partes del contrato identifican?, ¿qué se dice en cada una?

A pesar de que los contratos pueden leerse de forma libre, es decir, sin un orden obligatorio, tienen una estructura que designa un lugar a cada información; sus partes son el proemio, las declaraciones, las cláusulas, el cierre y las firmas, y se distinguen por sus propias características.

2. En el contrato que firmó la mamá de Cristina señalen, con distintos colores, sus partes (el proemio, las declaraciones, las cláusulas, el cierre y el espacio para las firmas). Además, busquen en qué cláusulas se especifican las formas de pago, las garantías y la vigencia del contrato.
3. En grupo, revisen el resultado de su trabajo con el apoyo de las definiciones:

Proemio. Es la parte en la que se especifica de qué trata el acuerdo y entre quiénes se hace.

Declaraciones. Es el apartado donde las partes manifiestan si son personas físicas o morales (empresas). También se incluyen datos de los representantes legales cuando alguna de las partes los tiene. Su función es contener la información básica de los involucrados: dirección, teléfono y datos fiscales (como el Registro Federal de Contribuyentes).

Cláusulas. Es el lugar donde se establece la manera en la que se realizará o llevará a cabo lo señalado en el proemio. Para tal fin, se dividen en varios tipos. Por ejemplo, en los contratos de prestación de servicios se pueden observar los siguientes puntos:

- Formas de pago
- Penas o sanciones
- Causas de nulidad
- Jurisdicción y competencia
- Confidencialidad
- Garantías

Cierre del contrato. Incluye una leyenda sobre la aprobación, validación y vigencia del acuerdo.

Firmas. Son las rúbricas de las partes involucradas o sus representantes, y, en ocasiones, testigos; con ellas se formaliza el contrato y adquiere validez.

Recursos gráficos

En los contratos se usan diversos recursos gráficos para resaltar o llamar la atención sobre cierta información importante para el lector; los más comunes son el uso de mayúsculas, letra de mayor tamaño, negritas o subrayados, incisos, viñetas, numeración (con letra o número) y líneas para firmar.

1. Respondan en equipo a partir del contrato que firmó la mamá de Cristina.
 - a) Visualmente, ¿en qué se diferencia el primer párrafo de los demás?, ¿por qué se hace esto?
 - b) ¿A qué se debe que en algunas cláusulas se usan palabras que están escritas con mayúsculas?
 - c) ¿Qué información ofrecen las palabras resaltadas en negritas?, ¿se relacionan entre sí?
 - d) ¿En qué casos se usan los incisos?, ¿para qué sirven?
 - e) ¿Por qué se dice que todas estas marcas gráficas facilitan la lectura?, ejemplifiquen.
2. Indiquen, con marcas en el texto y al margen, los recursos gráficos que encontraron a partir de las preguntas.
3. Intercambien sus respuestas con otros equipos y expliquen la manera en la que identificaron los recursos que se usan en el texto y su función.
4. Completen la tabla con la información que falta a partir de lo que identificaron.

| Recurso gráfico | Función |
|--|---|
| Letra de mayor tamaño o con atributos especiales (color, estilo, forma). | Ayuda a jerarquizar los temas y subtemas del contrato. |
| | Indican los apartados en los que se divide el contrato. |
| Numeración. | |
| | Sirven para resaltar a los participantes del contrato y los subtítulos; también es común que se usen en el primer párrafo de los contratos. |
| Incisos en las cláusulas. | |
| | Marcan el lugar de las rúbricas de las personas que participan en el contrato. |



Una característica de los documentos administrativos y legales es que, una vez firmados, en lecturas posteriores no necesariamente se tienen que leer en un orden determinado para entenderlos, sino que se pueden leer desde cualquier punto, dependiendo de lo que se desee conocer de su contenido. Por ejemplo, en el contrato de la mamá de Cristina, ¿qué cláusula consultarías para recordar el monto del anticipo pagado?, ¿y para ver la vigencia del contrato? ¿Dónde verificarías el nombre del prestador de servicios?

Dato interesante

Los contratos tienen un formato de texto corrido con márgenes angostos, para que se reduzca la posibilidad de que se añada información que no haya sido leída y aceptada por ambas partes.

5. Inventen una situación en la que sea necesario un contrato y redáctenlo; puede ser sobre algo cómico o sobre un bien o servicio que se requiera en la escuela.

Revisen el audiovisual *Cómo se leen los textos continuos, discontinuos y mixtos II: los documentos legales y administrativos*, para que identifiquen qué estrategias de lectura pueden seguir cuando se enfrenten a contratos, recibos y facturas.

Construcción de párrafos

Los documentos legales, como otros textos, se dividen en párrafos que permiten entender su estructura. En los contratos se hace principalmente en las cláusulas, las cuales señalan cada una de las disposiciones, acuerdos o reglas.

1. En equipos, reescriban en su cuaderno el siguiente contrato de compraventa que firmó el papá de Cristina para adquirir un automóvil.
 - a) Decidan cómo lo dividirían en párrafos.



CLÁUSULAS

PRIMERA. EL VENDEDOR enajena y **EL COMPRADOR** adquiere el vehículo automotor materia del presente contrato de compraventa en las condiciones en que se encuentra y bajo las condiciones que se pactan. **SEGUNDA.** El precio acordado para la compraventa del vehículo materia del contrato que nos ocupa es de \$25 000.00 (veinticinco mil pesos 00/100 M. N.), que pagará de contado y en una sola exhibición. **TERCERA.** Será obligación del comprador realizar, en un plazo no mayor a 30 días hábiles, los trámites correspondientes de cambio de propietario del vehículo.

2. Intercambien con sus compañeros el texto que reescribieron y explíquenles lo que consideraron para separar los párrafos.
3. Revisen los documentos de la página 114: ¿qué recursos gráficos pueden observar en ellos?

Oraciones con sentido imperativo

Los contratos contienen obligaciones tanto para el comprador como para el vendedor.

1. Observen el contrato de la mamá de Cristina: ¿cómo se indica la obligación de las personas involucradas? ¿Qué formas verbales se usan con sentido imperativo o de obligación en el contrato?
2. Señalen en este fragmento del contrato los verbos que expresan estas obligaciones:



EL PRESTADOR DEL SERVICIO deberá:

- A) Cumplir con lo establecido en el presente contrato.
- B) Llevar a cabo la prestación del servicio en la fecha, el horario y el lugar estipulados en la cláusula segunda.
- C) No hacer ningún cobro adicional a lo establecido en este contrato.

3. Encuentren en el contrato otros verbos que expresan una obligación.
4. Comparen la manera en la que lo resolvieron otros equipos.

En los documentos legales se suelen usar verbos con sentido imperativo para expresar una obligación. Para hacer esto, las estrategias más usuales son:

Uso de futuro. Por ejemplo: “El vendedor **entregará** el producto en la dirección indicada”.

Uso de perífrasis formada por un **verbo en presente** o **futuro de indicativo** más un **verbo auxiliar en infinitivo**. Por ejemplo: “El primer pago **se debe hacer / deberá hacer** a la firma del contrato”; “El PRESTADOR **se obliga a pagar** [...] por deficiencias...”.

5. En equipo, comenten y resuelvan lo siguiente:
 - a) ¿Qué estrategia se usó en los verbos que subrayaron en la actividad 2?
 - b) En su cuaderno, reescriban un ejemplo empleando la otra forma verbal que tiene un sentido imperativo.

Fase 3: Utilidad y características de los documentos administrativos

Además de los documentos legales, también es importante aprender a reconocer la utilidad y las características de los documentos administrativos. ¿En qué casos han usado o visto que se emplean este tipo de documentos?

1. Lee el siguiente caso y responde lo que se solicita.

Después de la fiesta de aniversario, el papá de Cristina fue a devolver la cámara. Cuando llegó a la tienda, le explicaron que ese artículo no podía devolverse porque lo había comprado en oferta, pero también le comentaron que podían repararlo sin ningún costo. Aunque él consideró que era injusta la medida, uno de los vendedores le mostró que así estaba indicado en el recibo de compra. Ante esa condición por escrito, no le quedó otra opción que aceptar la reparación. Afortunadamente contaba con su recibo o ticket.

- a) ¿Qué documento administrativo se menciona en el caso?
- b) ¿Cómo puede utilizarse para resolver el problema?

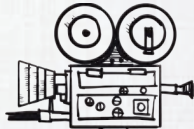
2. Comenta tus respuestas con otros compañeros. Discutan sobre las posibles soluciones y tomen una decisión en grupo.

Los documentos administrativos, como los recibos y las facturas, también presentan una estructura que es posible identificar.

3. En equipos, nombren las partes del recibo que le entregaron al papá de Cristina cuando compró la cámara de video. Después, comenten qué tipo de información proporciona cada una y para qué sirve que estén consignadas en este tipo de documentos.

Nuestra lengua

La palabra ticket es de origen inglés, que a su vez proviene del francés *étiquette*. En México, esta palabra está aceptada y se utiliza cotidianamente.



Electrovisión

R.F.C VCE190830CF8

Av. de la Independencia #1307, col. Centro, Oaxaca de Juárez, Oax., C. P. 68000

CÁMARA DE VIDEO SHOOT-2020

| | |
|-----------------|----------------|
| PRECIO NORMAL | 7990.00 |
| DESCUENTO (10%) | 799.00- |
| TOTAL | 7191.00 |

Siete mil ciento noventa y un pesos 00/100 M. N.


EFECTIVO 7191.00

Usted cuenta con 7 días hábiles para generar su factura. Ingrese a <http://facturaelectronica.electrovision.com>

Electrovisión le da 7 días para cambios en equipo de cómputo, video, fotografía y audio por defecto de fábrica. Después de esta fecha, la garantía sólo es válida en el centro de servicio.

No hay cambios ni devoluciones en equipos adquiridos con oferta.

COPIA DE CLIENTE



40181 700982

87273

ART. 1 TORRES ALCÁNTARA, MARTÍN

FECHA: 12 - 09 - 20 HORA: 14 : 17 : 56 TRANS: 9438

OPERADOR: 96391 TERMINAL: 06 TIENDA: 8302

4. Compartan sus resultados con otros equipos y, a partir de lo que hicieron, formulen conclusiones en conjunto.

Los recibos son documentos que encontramos con mucha frecuencia, pues generalmente los emiten los comercios. Aunque no tienen una estructura única, muestran un ordenamiento de la información más o menos convencional que permite identificarla con cierta facilidad.



Vean el audiovisual [Documentos administrativos: ¿por qué no debemos desecharlos inmediatamente?](#) En él podrán reconocer las situaciones en las que se usan estos documentos y la importancia de guardarlos durante un tiempo.

Sesiones
9 y 10

Fase 4: Los documentos administrativos y legales en mi comunidad



Llegó el momento de que analicen los documentos legales y administrativos que se usan en el lugar donde viven.

1. Reúnan los documentos legales y administrativos que trajeron de tarea, y completen en grupo un cuadro como el que aparece al final de la página. Cópienlo en sus cuadernos para agregar todos los tipos de documentos administrativos y legales que identificaron.
2. En parejas o en equipos, reflexionen sobre la importancia de contar con cada uno de ellos: ¿por qué son útiles?, ¿cuáles se usan con más frecuencia?, ¿qué otros se requieren y no están?, ¿qué estructura tienen? Escriban sus respuestas para que las retomen en el siguiente apartado.

| Tipo de documento | | | |
|---|--|--|--|
| ¿Para qué sirve? | | | |
| ¿Qué datos lleva? | | | |
| ¿Qué señalan los elementos gráficos? | | | |
| ¿Cómo protege este documento a quien compra o vende bienes o servicios? | | | |



■ Para terminar

Según hayan trabajado, elaboren un tríptico que promueva la importancia de contar con documentos administrativos y legales en la comunidad. En él, expliquen qué tipo de documentos legales y administrativos existen, en qué casos o situaciones se usan y la importancia de contar con ellos.

Evaluación

Para valorar lo que han aprendido a lo largo de esta secuencia, hagan lo siguiente:

1. Recuperen las respuestas que dieron en la sección “¿Qué sabemos sobre los documentos legales y administrativos?”, para que verifiquen qué tanto han cambiado y qué tanto han aprendido del tema.
2. Pidan a otros compañeros que revisen el tríptico que escribieron a partir de estos criterios:

| Criterio | Sí | No | Cómo resolverlo |
|---|----|----|-----------------|
| Incluye información sobre documentos legales y administrativos. | | | |
| Describe la función de cada uno. | | | |
| Explica la utilidad de contar con esos documentos. | | | |
| Está dirigido a la comunidad donde viven. | | | |

- a) Pidan a sus compañeros que les hagan sugerencias para mejorar el tríptico.
3. Narren alguna situación que conozcan en la que el uso adecuado de documentos legales o administrativos haya beneficiado a su poseedor.

Nuestra lengua

Desde hace mucho tiempo, los comercios han entregado recibos de pago impresos; sin embargo, ahora es más frecuente que los tickets y las facturas se generen de forma electrónica. Además de comprobar o respaldar la transacción, sirven para el pago o la deducción de impuestos.



Círculo de lectura

Grandes clásicos de la literatura juvenil

Un clásico de la literatura es una obra que, a pesar del paso del tiempo, continúa siendo del gusto de los lectores de cualquier lugar, cultura y época. Estas obras se caracterizan por narrar con gran profundidad, sensibilidad y maestría los temas que nos interesan a los seres humanos, como el amor, la muerte, la soledad, la justicia, la envidia... Los siguientes son fragmentos de algunas obras clásicas de la literatura juvenil que les recomendamos. Investiguen los datos de los autores y de las obras que les llamen la atención.

Frankenstein o el moderno Prometeo

Mary W. Shelley (1797-1851)

Con una ansiedad casi rayana en la agonía, reuní a mi alrededor los instrumentos capaces de infundir la chispa vital al ser inerte que yacía ante mí. Era ya la una de la madrugada; la lluvia golpeaba triste contra los cristales, y la vela estaba a punto de consumirse, cuando, al parpadeo de la llama medio extinguida, vi abrirse los ojos amarillentos y apagados de la criatura.

La vuelta al mundo en 80 días

Julio Verne (1828-1905)

—Un buen inglés no se chancea nunca cuando se trata de una cosa tan formal como una apuesta —respondió Phileas Fogg—. Apuesto veinte mil libras contra quien quiera a que yo doy la vuelta al mundo en ochenta días.

Narraciones extraordinarias. "La verdad sobre el caso del señor Valdemar"

Edgar Allan Poe (1809-1849)

—¡Por amor de Dios... pronto... pronto... hágame dormir... o despiérteme... pronto... despiérteme! ¡Le digo que estoy muerto!

Perdí por completo la serenidad y, durante un momento, me quedé sin saber qué hacer. Por fin, intenté calmar otra vez al paciente, pero al fracasar, debido a la total suspensión de la voluntad, cambié el procedimiento y luché con todas mis fuerzas para despertarlo.

Los tigres de Mompracem

Emilio Salgari (1862-1911)

Sólo quedaban doce hombres que, con los ojos extraviados y los labios espumeantes de rabia, apretaban con manos de tenazas las armas, atrincherados tras los cadáveres de sus compañeros. Sandokán lanzó su nave contra el barco enemigo. Fue un violentísimo encontronazo. Dos arpeos de abordaje se agarraron a las escalillas del crucero. Entonces los trece piratas, sedientos de venganza, aferrados a los postes y a los cables, se descolgaron sobre el puente antes de que los ingleses, asombrados de tanta audacia, pensarán en rechazarlos.

El diablo de la botella

Robert Louis Stevenson (1850-1894)

—Esta es la botella —dijo el hombre, y cuando Keawe se rió, añadió—: ¿No me cree? Pruebe entonces usted mismo. Vea si la puede romper.

Así que Keawe levantó la botella y la lanzó contra el piso hasta que se cansó; pero saltaba como una pelota de caucho, y no se dañaba.

—Esto es muy extraño —dijo Keawe—. Porque al tacto y a la vista se diría que la botella es de vidrio.

—De vidrio es —dijo el hombre suspirando más amargamente que antes—, pero su vidrio fue templado en las llamas del infierno.

Mujercitas

Louisa May Alcott (1832-1888)

—Lo siento en el aire; el amor, quiero decir, y se está enamorando rápidamente. Tiene casi todos los síntomas; está nerviosa y de mal humor; no come, no puede dormir, y se sienta pensativa en un rincón. La sorprendí diciendo "John", tal como tú lo dices, y se puso colorada como una amapola.

El sabueso de los Baskerville

Arthur Conan Doyle (1859-1930)

—El asesinato, Watson. Un asesinato refinado, a sangre fría y bien calculado —respondió Holmes a media voz—. No me pida detalles. Mi red se está cerrando sobre él de un modo tan seguro como la suya está tejida en torno a Sir Henry; y, con la ayuda que usted me ha proporcionado, se encuentra casi a mi merced. Sólo nos amenaza un peligro, y es que él ataque antes que nosotros estemos preparados para hacerlo.

Crónicas marcianas. "El contribuyente"

Ray Bradbury (1920-2012)

Quería ir a Marte en el cohete. Bajó a la pista en las primeras horas de la mañana y a través de los alambres les dijo a gritos a los hombres uniformados que quería ir a Marte. Les dijo que pagaba impuestos, que se llamaba Pritchard y que tenía el derecho de ir a Marte. ¿No había nacido allí mismo en Ohio? ¿No era un buen ciudadano? Entonces, ¿por qué no podía ir a Marte? Los amenazó con los puños y les dijo que quería irse de la Tierra; todas las gentes con sentido común querían irse de la Tierra. Antes que pasaran dos años iba a estallar una gran guerra atómica, y él no quería estar en la Tierra en ese entonces.

También les recomendamos:

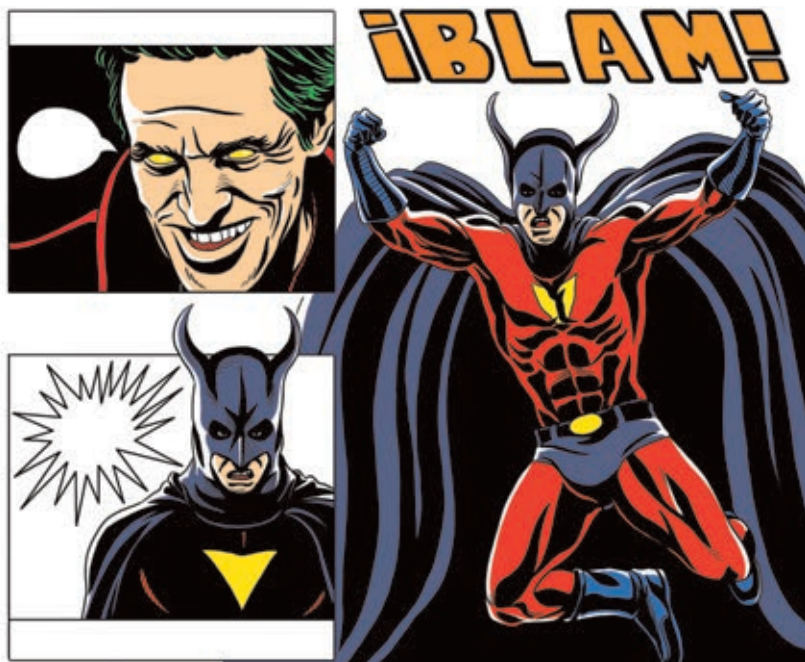
- *Cinco semanas en globo* y *Dos años de vacaciones*, de Julio Verne (1828-1905).
- *El llamado de la selva*, de Jack London (1876-1916).
- *El principito*, de Antoine de Saint-Exupéry (1900-1944).
- *El señor de las moscas*, de William Golding (1911-1993).

Formen equipos de tres o cuatro integrantes y seleccionen la obra que leerán. Búsquenla en la Biblioteca Escolar o en bibliotecas digitales. Acuerden cuánto leerán y la fecha de su próxima reunión para iniciar su círculo de lectura. En la primera sesión, mientras uno lee en voz alta para todos, los demás seleccionen los fragmentos que les parezcan importantes, divertidos, aterradores, emocionantes o interesantes, pues los comentarán más tarde con su grupo.



7. Adaptar narraciones a historietas

Sesión
1



■ Para empezar

Las historietas o cómics son una forma de expresión artística que cuenta historias a través de dibujos y texto escrito; aunque existen creaciones originales, muchas de ellas se basan en narraciones literarias. De igual modo, la televisión y el cine han tomado algunos personajes de historietas y los han convertido en héroes, como Batman, Superman, los Guardianes de la Galaxia y Los Cuatro Fantásticos.

1. Observen estos fragmentos de historietas y conversen en grupo: ¿son héroes o villanos?, ¿por qué lo creen así?

2. Ahora, lean el siguiente texto:

Desde los orígenes del hombre, [...] el conjunto de mitos y leyendas propios de los pueblos encarna los fenómenos fundamentales de la vida: el amor, la violencia, la muerte, el triunfo, el humor [...]. Es interesante preguntarse: ¿Cuál es la mitología de nuestra sociedad actual? ¿De dónde surge y cómo se mantiene viva? ¿Quiénes son los héroes y villanos que bullen en el imaginario colectivo?

Muchos de ellos surgen, precisamente, de la historieta, adquiriendo una personalidad propia e identificable. Pueden ser descritos por cualquiera de nosotros: conocemos su apariencia, su personalidad, su forma de vida y sus debilidades.

MariCarmen González Videgaray, "La historieta como instrumento educativo",
en *Didáctica de los medios de comunicación*.

- a) Mencionen algún personaje (real o ficticio) que en su opinión sea digno de ser transformado en héroe o villano de una historieta, comenten por qué pensaron en ese personaje y cómo escribirían una historieta que trate sobre él. Para responder, piensen en su vestimenta, sus acciones, su lenguaje y sus aventuras.



Para profundizar en el tema de las historietas, observen el audiovisual *¿Con qué propósitos se usa la historieta hoy en día?* En él verán ejemplos de historietas con fines políticos, recreativos, educativos y literarios.



¿Qué vamos a hacer?

En esta secuencia te proponemos realizar la adaptación de una narración literaria a historieta. Para lograrlo, primero analizarás un cuento o una novela y después decidirás cuáles elementos conviene representar por medio de dibujos y cuáles mediante los recursos gráficos propios de la historieta. Si bien llevarás a cabo este trabajo en un equipo de tres integrantes, tendrás la oportunidad de discutir cada paso con tu maestro y tu grupo.

De tarea

Busca y revisa historietas en la biblioteca, en internet o en tu comunidad; por lo general se publican en revistas, periódicos, libros, folletos, carteles, etcétera.



Dato interesante

La primera tira cómica publicada apareció en un periódico estadounidense a finales del siglo XIX. Antes de esto, únicamente existían los cartones (caricaturas de un solo cuadro), cuyos fines eran principalmente políticos.

¿Qué sabemos sobre adaptar narraciones a historietas?

1. Para organizar tus conocimientos, responde estas preguntas:
 - a) ¿Qué pasos crees que haya que seguir para adaptar una obra narrativa a una historieta?
 - b) ¿Qué elementos identificas en las **viñetas** de la página anterior que te pueden servir para hacer una adaptación como la que se propone en esta secuencia?
 - c) ¿Cómo sabes qué dice cada personaje en una historieta?

Glosario

Viñeta: cada uno de los cuadros con dibujos y textos que conforman una historieta.

■ Manos a la obra

El proceso para adaptar una narración a historieta

Para saber cómo hacer una adaptación de este tipo, revisa con tu maestro y tu grupo las siguientes fases del proceso de creación:



Fase 1: Seleccionar una obra narrativa para adaptarla a una historieta

Dato interesante

Franz Kafka nació y murió en Praga (1883-1924). A pesar de que su obra no fue conocida en su tiempo, actualmente es considerado uno de los escritores más influyentes del siglo xx. Otras de sus obras son *Carta al padre* y *El proceso*.



Trabajen en equipos de tres integrantes. Para iniciar el trabajo, es necesario que elijan primero la obra literaria que adaptarán; pueden hacerlo a partir del subgénero que más les interese:

- Policiaco
- Misterio o terror
- Fantástico
- Ciencia ficción
- Realista
- Relatos tradicionales

También pueden seleccionar la novela que se trabaja en esta secuencia: *La metamorfosis*, de Franz Kafka, la cual narra la historia de un joven que un día amanece transformado en un insecto. Si tienen acceso a esta novela, ya sea impresa o digital, pueden leerla completa y hacer su propia versión de historieta.



En grupo, vean el audiovisual *Novela gráfica: una nueva forma de literatura*, para que conozcan obras famosas de este subgénero, el cual tiene sus orígenes en la historieta.

Fase 2: Analizar la narración original

La adaptación de una obra literaria a una historieta consiste en presentar en una serie de viñetas lo que antes estaba sólo en palabras. Para que el adaptador (autor de la historieta) pueda hacer esto, primero requiere comprender la obra narrativa a profundidad.

1. Lean el siguiente fragmento de la novela de Franz Kafka:

La metamorfosis

Una mañana, al despertar de un sueño intranquilo, Gregor Samsa se encontró en la cama transformado en un insecto monstruoso. Estaba acostado sobre la espalda, que era dura, como acorazada, y levantando un poco la cabeza pudo ver su vientre convexo, color pardo, dividido por unos arcos rígidos; la frazada había resbalado sobre esa superficie y apenas si una punta lo tapaba todavía. Sus patas numerosas, de una delgadez lamentable en relación al volumen del cuerpo, se agitaban frente a sus ojos.

“¿Qué me ha pasado?” pensó. No era un sueño. Su cuarto, un verdadero cuarto de humano, aunque a decir verdad más bien pequeño, conservaba su aspecto habitual dentro de las cuatro paredes de siempre. En una de ellas, encima de la mesa donde se desplegaba el catálogo de muestras de

géneros (Gregor era viajante de comercio), se podía ver como siempre el grabado que él había recordado poco tiempo atrás de una revista y al que le había hecho un marco dorado. Representaba una dama sentada muy erguida, con sombrero y boa de piel, adelantando hacia el espectador un voluminoso manguito de piel en el que desaparecía todo el antebrazo.

La mirada de Gregor se volvió hacia la ventana, y el mal tiempo lo entristeció; se oían las gotas de lluvia golpeando en el cinc del marco de la ventana. “¿No será mejor que duerma un rato más y me olvide de todas estas tonterías?”, pensó. Pero sería imposible, porque tenía la costumbre de dormir sobre el costado derecho, y en su estado actual no conseguía ponerse en esa posición. Por mucho que se proyectara hacia la derecha con toda su fuerza,



siempre volvía a balancearse hasta recuperar la posición anterior, sobre la espalda. Ensayó como cien veces, cerrando los ojos para no ver esa agitación de las patitas, y sólo se detuvo cuando de pronto sintió en el costado una pequeña punzada de un dolor que nunca había sentido antes. [...]

Volvió a la posición de antes. “Es madrugarse tanto”, pensó, “lo que lo idiotiza a uno. El hombre necesita sus horas de sueño. Hay viajeros que se dan una vida de mantenidas. A veces vuelvo al hotel a media mañana a anotar los pedidos, y ellos todavía están desayunando. Si yo hiciera una cosa así, mi patrón me despediría al instante. Lo cual podría no ser tan malo para mí. Si no fuera por mis padres, habría renunciado hace mucho; habría ido a ver al director y le habría dicho lo que pienso. ¡Apuesto a que se habría caído del escritorio! Es molesto ese hábito que tiene de sentarse sobre el escritorio y dirigirse a uno desde lo alto, sobre todo porque, como es duro de oído, hay que acercarse mucho para hablarle. En fin, todavía hay esperanza; cuando haya reunido el dinero para pagarle la deuda de mis padres (podrá llevarme otros cinco o seis años), lo haré. Entonces tendrá que oírme. Pero ahora será mejor que me levante, mi tren sale a las cinco”. [...]

Mientras pensaba velozmente todo esto, sin decidirse a salir de la cama (el despertador daba las siete menos cuarto) hubo un golpecito discreto en la puerta, que estaba junto a la cabecera de la cama.

—Gregor —era la madre—. Son las siete menos cuarto. ¿No tenías que salir temprano?

¡Esa voz dulce! Gregor se sobresaltó al oírse responder con una voz que era la suya de siempre, pero en la que intervenía, irreprimible, como surgiendo del fondo, un gemido perturbador que sólo en un primer momento permitía comprender sus palabras, para distorsionarlas de inmediato en su resonancia, a tal punto que uno temía haber oído mal. Había querido responder en extenso y explicarlo todo, pero dadas las circunstancias se limitó a decir:

—Sí, sí... Gracias, madre, ya me levanto.

[...] Pero el breve diálogo había advertido a los demás miembros de la familia del hecho de que Gregor, contra lo que ellos creían, seguía en casa, y pronto fue el padre el que vino a golpear a una de las puertas laterales, no fuerte, pero con el puño:

—¡Gregor! ¡Gregor! —gritó—. ¿Qué pasa? —Y

sin dar tiempo a responder, repitió en voz más grave—: ¡Gregor! ¡Gregor!

En la puerta del otro lado, su hermana ya estaba preguntando, con su vocecita quejosa:

—¿Gregor, no estás bien? ¿Necesitas algo?

—¡Ya voy! —respondió Gregor en ambas direcciones, esforzándose por pronunciar con el mayor cuidado y haciendo una pausa entre una palabra y otra para evitar un sonido sospechoso. El padre volvió a su desayuno, pero la hermana susurró:

—Gregor, ábreme, por favor.

Nada más lejano a las intenciones de Gregor: por el contrario, se felicitó del cauto hábito, contraído en sus viajes, de cerrar a la noche con llave todas las puertas, aun en su casa. [...]

—¡Gregor! —decía el padre, desde el cuarto de la izquierda—, el señor jefe ha venido a preguntar por qué no tomaste el primer tren. No sabemos qué contestarle. De todos modos, él quiere hablar personalmente contigo. Así que por favor abre la puerta. El señor jefe tendrá la amabilidad de no fijarse en el desorden de tu cuarto.

—Buen día, señor Samsa —dijo el jefe en tono amistoso.

—No se siente bien —le dijo la madre al jefe, mientras el padre seguía hablando a través de la puerta—. No está bien, señor, se lo puedo asegurar. ¿Si no por qué iba a perder el tren? ¡Si ese muchacho no piensa en otra cosa que en el trabajo! [...]

—Señor Samsa —exclamó el jefe en voz más alta—, ¿qué es lo que pasa? Se encierra en su cuarto, responde con monosílabos, les provoca graves preocupaciones a sus padres, totalmente inútiles, y además, dicho sea de paso, falta a sus deberes profesionales de un modo insólito. En nombre de sus padres y del director le pido una explicación clara e inmediata. Debo confesarle que estoy asombrado. Lo tenía por una persona tranquila y razonable, y de pronto lo veo exhibir estos extraños caprichos. De hecho, el señor director me sugirió esta mañana una posible explicación de su ausencia, en relación con el dinero de las cobranzas que hizo usted hace poco, y le aseguro que yo le di prácticamente mi palabra de honor de que eso era imposible. Pero ahora, viendo su increíble obstinación, no me siento para nada inclinado a tomar su defensa.

Franz Kafka, *La metamorfosis*.

Yo pienso que...

En grupo, comenten acerca de lo siguiente: ¿por qué creen que Gregor Samsa se transformó en un insecto?, ¿cómo describirían un insecto cualquiera?, ¿qué creen que Franz Kafka haya tratado de comunicar al plantear esta situación tan especial de su personaje?

2. Comenten en equipo las siguientes preguntas. Fundamenten sus respuestas con partes específicas del texto:
 - a) ¿De qué trata este fragmento?, ¿cómo describirían la vida cotidiana de Gregor?, ¿cuáles son sus preocupaciones?
 - b) ¿Cómo es la relación entre Gregor y los otros personajes?; si estuvieran en su lugar, ¿qué pensarían de ellos y cómo comunicarían lo que necesitan?, ¿creen que Gregor logre comunicarles cómo se siente o sus necesidades?, ¿por qué lo consideran así?

Para comenzar a tomar decisiones sobre el modo en el que adaptarán una narración en historieta, centren su atención en los **personajes**, en el **espacio en el que suceden los hechos** y en la **atmósfera de la narración**.

Analizar los personajes

1. Lean de nuevo el fragmento de las páginas anteriores, identifiquen a todos los personajes que aparecen y completen el siguiente cuadro en su cuaderno. Guíense por el ejemplo.

| Nombre y función del personaje | Características |
|--------------------------------|---|
| Gregor: protagonista | Joven, responsable, trabaja para pagar las deudas de sus padres, se ha convertido en insecto... |
| Hermana: personaje secundario | |
| | |

Glosario

Boceto: proyección general y esquemática de un retrato, una pintura o una escultura que hace el artista antes de comenzar la obra.

2. También en su cuaderno, dibujen a los personajes del fragmento leído. Por lo pronto, sólo hagan **bocetos** y consideren:
 - a) **Tener puntos de referencia gráficos.** Pueden partir de un insecto para bocetar la apariencia del protagonista, o inspirarse en rostros de personas que conozcan para dibujar a los personajes; por ejemplo: ¿a quién podría parecerse el jefe de Gregor?, ¿y su madre?

b) **Comunicar las características tanto físicas como de carácter del personaje.** Traten de hacer el boceto del protagonista pensando no sólo en su aspecto físico, sino también en sus habilidades y debilidades: ¿qué expresarían la cara y el cuerpo de Gregor ahora que es un insecto?

3. Una vez capturada la esencia de cada personaje, practiquen sus dibujos tomando en cuenta lo siguiente:

- a) **Diferentes puntos de vista.** Imaginen que los ven de frente, de perfil, de cuerpo entero, pero siempre traten de mantener sus rasgos esenciales.
- b) **Distintas expresiones.** Dibujen el mismo personaje procurando que refleje tristeza, felicidad, enojo, ternura, entre otras emociones.

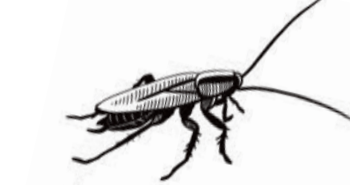
Recuerden que estas características deben mantenerse en sus dibujos a lo largo de la historieta para que sea coherente.

Analizar el ambiente y la atmósfera

Otros aspectos a tener en cuenta son el **ambiente** y la **atmósfera** de la historia.

- a) Para dibujar el escenario adecuado, primero hay que estudiar cómo es físicamente el espacio en el que se mueven los personajes de la obra original (el cuarto, la casa, etcétera), así como la época en la que se sitúa la historia (esto determinará los decorados y la vestimenta de los personajes). Tengan presente que puede haber diferentes ambientes a medida que avanza la historia.
- b) A partir de la descripción que existe en la obra narrativa, piensen en la atmósfera que se quiere comunicar: puede tratarse de un espacio exterior (una selva) o interior (una oficina). Por ejemplo, ¿cómo describirían el cuarto de Gregor?, ¿abierto, soleado, limpio, libre, cerrado, lúgubre, pequeño, triste, asfixiante?, ¿qué sensación les genera el que haya dos puertas desde donde su padre y su hermana le hablan por separado?

1. En equipo, completen el siguiente cuadro con sus reflexiones:



| | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|--|
| Ambiente y atmósfera | ¿Dónde sucede esta historia? | |
| | ¿Qué atmósfera se quiere comunicar? | |



Sesión
4

- a) Dibujen el ambiente en el que sucede la historia de la obra narrativa que eligieron adaptar a historieta.
- b) Es importante que piensen y ensayen la ubicación de los personajes en relación con el espacio que diseñaron. Por ejemplo, si han dibujado la habitación de Gregor Samsa, ¿dónde se ubicará él en cada momento?, ¿dónde estarían la cama y las puertas que se describen en la obra original?, ¿y la ventana?, ¿el reloj? Dibujen con un estilo que no les demande mucho tiempo al momento de hacer la historieta.

2. Conversen acerca de los personajes y el ambiente:

- a) ¿Qué elementos de la obra original les parece esencial sostener en la historieta?, ¿cuáles no?, ¿por qué?

Fase 3: Identificar las partes de la narración

Hasta este momento han trabajado con el análisis de la obra narrativa desde distintos aspectos (tema, personajes, ambientes, atmósfera); ahora analizarán las partes de la trama, de modo que puedan interpretar la obra de manera general y puedan definir los episodios y las viñetas de su historieta.

1. Lean este otro fragmento de *La metamorfosis*, en el que Gregor enfrenta una nueva situación adversa con su familia. Han pasado varias semanas desde que se transformó en insecto, así que sus padres y su hermana han tenido que hacerse cargo de los gastos de la casa y, tras varios desencuentros, la salud y el ánimo de Gregor se han deteriorado:

Para entonces, Gregor ya no comía prácticamente nada. Sólo cuando por casualidad pasaba junto a la comida, mordía sin ganas un bocado, que tenía durante horas en la boca y en general terminaba por escupir. Al principio creía que era la pena de ver el estado en que se encontraba su cuarto lo que le había quitado el apetito, pero no tardó en sacar partido de los cambios. Se habían acostumbrado a meter en su cuarto cosas que no podían ubicar en otra parte de la casa, y ahora había muchas porque habían tomado a tres caballeros como inquilinos en uno de los dormitorios del departamento. Estos tres hombres, muy serios (los tres usaban barba, como Gregor pudo observar un día a través de una rendija en la puerta) eran muy exigentes en el orden, no sólo en el cuarto que ocupaban sino también en el resto de la casa, y especialmente en la cocina, ahora que estaban instalados como pensionistas.

No soportaban el menor objeto inútil, y menos si estaba sucio. [...]

[Una tarde] La hermana empezó a tocar [el violín]; el padre y la madre, cada uno a un lado, seguían con la mayor atención los movimientos de sus manos. Atraído por la música, Gregor se había arriesgado a avanzar un poco, y asomó la cabeza a la sala. No le sorprendía constatar que desde hacía un tiempo tenía muy poca consideración con los demás, él que tanto se había enorgullecido antes de su altruismo. Y ahora había más motivos que nunca para no mostrarse, pues con el polvo que había en todas partes en su cuarto y que volaba al menor movimiento, él estaba cubierto de suciedad; arrastraba hilos, pelos, restos de comida, en el lomo y los costados; y en su actual indiferencia ya no se ponía de espaldas varias veces por día, como antes, para limpiarse frotándose contra la



alfombra. Y pese al estado en que se encontraba, no tuvo el menor escrúpulo en asomarse un poco sobre el piso inmaculado de la sala.

No es que nadie le prestara atención. La familia estaba completamente absorta en el violín; los pensionistas, en cambio, que al principio se colocaron, con las manos en los bolsillos, detrás del atril, demasiado cerca, tanto que podrían leer la partitura, cosa que sin duda molestaba a la hermana, no tardaron en retirarse hacia la ventana, murmurando, con la cabeza inclinada, y ansiosamente vigilados por el padre. En efecto, según parecía, sus esperanzas de escuchar una pieza especialmente hermosa o al menos divertida habían sido defraudadas; ya estaban hartos del concierto y sólo por cortesía permitían que se los siguiera molestando. Lo que más revelaba su impaciencia era el modo en que exhalaban hacia lo alto el humo de sus cigarros, por la boca y la nariz a la vez. ¡Y sin embargo la hermana tocaba tan bien! Tenía el rostro ligeramente inclinado hacia un lado, y los ojos tristes seguían con atención la partitura. Gregor avanzó un poco más en la sala, bajando la cabeza a ras del piso con la esperanza de que sus miradas se cruzaran. ¿Era un animal, para que la música lo afectara de modo tan profundo? Sentía como si le estuvieran mostrando el camino hacia el alimento que tanto ansiaba sin saber cuál era. Estaba decidido a llegar hasta su hermana y darle un tirón de las faldas para sugerirle que fuera con el violín a su cuarto, pues aquí nadie apreciaba su música como lo haría él. [...]

—¡Señor Samsa! —exclamó el pensionista del medio dirigiéndose al padre y señalando, sin una palabra más, a Gregor que avanzaba lentamente. La música cesó; el pensionista sonrió, asintió con la cabeza mirando a sus amigos, y después volvió a mirar a Gregor. El padre debió pensar que antes que expulsar a Gregor debía de tranquilizar a los pensionistas, aunque éstos no parecieran en lo más mínimo alterados, al punto que se diría que Gregor los divertía más que el violín. Se apresuró hacia ellos y trató, con los brazos abiertos en cruz, de empujarlos hacia su cuarto, al tiempo que con el cuerpo les impedía mirar a Gregor. Entonces ellos comenzaron a enojarse un poco, sin que pudiera saberse si se debía a la actitud del padre o a que descubrían que, sin saberlo, habían tenido por vecino de cuarto a un ser como Gregor. [...]

Los apuraba sin pausa, hasta que el señor del medio, cuando habían llegado al umbral del cuarto, dio un golpe con el pie que hizo sonar el piso como un trueno, y con eso logró inmovilizar al padre.

—Ya mismo les hago saber —dijo con una mano levantada, y buscando con la vista a la madre y la hermana— que dadas las condiciones repugnantes que reinan en este departamento y en esta familia —tras estas palabras escupió con fuerza en el piso— me propongo dejar mi cuarto inmediatamente. Por supuesto, no les pagaré nada por los días que llevo aquí, y todavía no sé si no voy a presentar una demanda pidiendo indemnización, cosa que sería, créanme, muy fácil de justificar —se calló y miró fijo delante de sí, como si esperara algo. Y efectivamente sus dos amigos no tardaron en hacerle eco:

—¡Nosotros también nos despedimos desde este instante! —Tras esto, el señor del medio tomó el picaporte y cerró de un portazo.

El padre se tambaleó hasta su silla y se derrumbó en ella; parecía como si se acomodara para su habitual siesta vespertina, salvo que las violentas sacudidas desarticuladas de la cabeza mostraban que estaba lejos de dormir. Todo este tiempo Gregor había permanecido inmóvil donde lo habían visto los pensionistas. La decepción ante el fracaso de su plan, pero quizás también la debilidad provocada por los largos ayunos, le impedían moverse. Esperaba, temiéndola como algo inevitable, una tormenta general contra él. No lo sobresaltó ni siquiera el violín, que escapó de las manos trémulas de la madre, resbaló por sus piernas y cayó al piso con un ruido resonante.

—Queridos padres —dijo la hermana, y a modo de introducción dio un fuerte golpe con la mano en la mesa—, no podemos seguir así. Ustedes quizás no lo advierten, pero yo sí. Frente a este monstruo me niego a pronunciar el nombre de mi hermano, así que todo lo que diré es esto: debemos tratar de librarnos de él. Hemos hecho todo lo humanamente posible para cuidarlo y soportarlo, y no creo que nadie pueda hacernos el menor reproche.

— Tiene toda la razón —dijo el padre para sí mismo. La madre, que seguía sin poder respirar bien, empezó a soltar unas toses huecas, con la boca cubierta por la mano y una mirada loca en los ojos. [...]

—Si él nos comprendiera... —empezó el padre



en tono a medias interrogativo; pero la hermana, todavía llorando, hizo un enérgico gesto de negación con la mano, indicando que en eso no había siquiera que pensar.

—Si nos comprendiera —repitió el padre, cerrando los ojos para empaparse de la convicción de la hermana de que tal cosa era imposible—, quizás podríamos llegar a un acuerdo con él. Pero tal como son las cosas...

—¡Tiene que irse! —gritó la hermana—. Es la única solución, padre. Sólo debes tratar de sacarte la idea de que es Gregor. Todo nuestro problema fue creer eso durante demasiado tiempo. ¿Pero cómo iba a ser Gregor? Si fuera él, habría visto hace mucho que es imposible que la gente comparta una casa con un animal como él, y se habría marchado por su propia iniciativa. No habríamos tenido más hermano, pero al menos habríamos podido seguir viviendo y honrando su recuerdo. Mientras que ahora el animal nos persigue, espanta a los pensionistas, quiere apoderarse obviamente de todo el departamento y mandarnos a dormir a la calle.

¡Míralo, padre! —gritó de pronto— ¡Ahí empieza otra vez! [...]

“¿Y ahora?”, se preguntó Gregor mirando a su alrededor en la oscuridad. No tardó en descubrir que no podía moverse en absoluto. No le sorprendió; hasta le parecía poco natural que hubiera podido desplazarse hasta entonces sobre patitas tan delgadas. Por lo demás se sentía a gusto. Tenía dolores en todo el cuerpo, pero le daba la impresión de que se hacían más y más débiles, y pronto desaparecerían del todo. Ya casi no sentía la manzana podrida en el lomo, ni el área inflamada alrededor, cubierta de un polvo fino. Recordaba a su familia con emoción y amor. Su propia convicción de que él debía desaparecer era más firme todavía que la de la hermana. Siguió en esta vaga ensoñación sin moverse hasta que el reloj de la iglesia dio las tres. Vivió para ver todavía la primera claridad que se formaba al otro lado de la ventana. Después, sin quererlo él, su cabeza cayó, y de su nariz surgió débilmente su último aliento.

Franz Kafka, *La metamorfosis*.

Yo pienso que...

En una adaptación a novela gráfica de *La metamorfosis*, el artista Peter Kuper dedicó su obra “a los Gregor Samsa de este mundo”. Discutan en grupo lo siguiente: ¿quiénes creen que son los Gregor Samsa de este mundo?, ¿por qué creen que se haya hecho esta dedicatoria?

2. Para seguir con el diseño de su historieta, identifiquen la estructura de la obra narrativa que eligieron adaptar.
 - a) **Planteamiento.** Son los datos de los personajes y de la historia que permiten entender la acción. Escribanlo aquí:



b) **Conflicto del protagonista (o de los personajes principales).** Es el hecho en torno al que se desarrolla la historia; puede tratarse de lo que le ocurre, necesita o desea el protagonista, y generalmente alguien o algo lo ocasiona o no permite que se cumpla. Escribanlo aquí:

c) **Peripecias y aventuras.** Son los hechos por los que atraviesa el protagonista para alcanzar su deseo o para salir de su conflicto. Escribanlas aquí:

d) **Desenlace.** Es la culminación de los hechos que le han dado sentido a la historia. Escribanlo aquí:

3. Compartan con otros equipos sus respuestas y reflexionen acerca de lo siguiente:

Yo pienso que...

Se dice que *La metamorfosis* tiene una estructura no lineal, pues no inicia con el planteamiento, como en las narraciones convencionales. Si es así, ¿dónde comienza la historia de Gregor?, ¿en el conflicto, en las peripecias o en el desenlace?, ¿cuándo y cómo se informa al lector de los asuntos del planteamiento?



Fase 4: Reflexionar acerca de cómo cada viñeta sintetiza un momento de la acción

Durante el proceso de creación de la historieta, es importante analizar con detalle qué fragmentos del texto original se mantendrán, cuáles se representarán en imágenes y cuáles serán descartados. Al adaptar la narración, te darás cuenta de que es necesario resumir o sintetizar el texto.

1. Comparen el siguiente fragmento de *La metamorfosis* con la viñeta que lo representa: ¿cómo se transforma el lenguaje escrito de la novela en una historieta que combina textos e imágenes?



Una mañana, al despertar de un sueño intranquilo, Gregor Samsa se encontró en la cama transformado en un insecto monstruoso. Estaba acostado sobre la espalda, que era dura, como acorazada, y levantando un poco la cabeza pudo ver su vientre convexo, color pardo, dividido por unos arcos rígidos; la frazada había resbalado sobre esa superficie y apenas si una punta lo tapaba todavía. Sus patas numerosas, de una delgadez lamentable en relación al volumen del cuerpo, se agitaban frente a sus ojos.

“¿Qué me ha pasado?” pensó. No era un sueño. Su cuarto, un verdadero cuarto de humano, aunque a decir verdad más bien pequeño, conservaba su aspecto habitual dentro de las cuatro paredes de siempre. En una de ellas, encima de la mesa donde se desplegaba el catálogo de muestras de géneros (Gregor era viajante de comercio), se podía ver como siempre el grabado que él había recortado poco tiempo atrás de una revista y al que le había hecho un marco dorado. Representaba una dama sentada muy erguida, con sombrero y boa de piel, adelantando hacia el espectador un voluminoso manguito de piel en el que desaparecía todo el antebrazo.

La mirada de Gregor se volvió hacia la ventana, y el mal tiempo lo entristeció.

Franz Kafka, *La metamorfosis*.

2. Discute con tus compañeros de equipo:
 - a) ¿Qué se representa en la viñeta?
 - b) ¿Cuáles son las partes que se conservan para el narrador?, ¿cuáles se reservan para los globos de pensamiento?, ¿por qué creen que esas partes se conservaron en lugar de representarlas con dibujos?

Como ven, hacer una historieta es un trabajo que implica gran capacidad de síntesis; sin ella, se corre el riesgo de mantener un exceso de texto y que en lugar de crear una historieta resulte un mero resumen ilustrado de la obra narrativa.

En ocasiones, gran cantidad de texto se resume en una sola viñeta, como en la que ustedes acaban de analizar, pero no siempre puede ser de ese modo.

3. Analicen el siguiente episodio y las viñetas que lo representan: ¿qué parte del texto se conserva?, ¿cuál se quita?, ¿cuál se reformula?

“¿No será mejor que duerma un rato más y me olvide de todas estas tonterías?”, pensó. Pero sería imposible, porque tenía la costumbre de dormir sobre el costado derecho, y en su estado actual no conseguía ponerse en esa posición. Por mucho que se proyectara hacia la derecha con toda su fuerza, siempre volvía a balancearse hasta recuperar la posición anterior, sobre la espalda. Ensayó como cien veces, cerrando los ojos para no ver esa agitación de las patitas, y sólo se detuvo cuando de pronto sintió en el costado una pequeña punzada de un dolor que nunca había sentido antes. [...]

Volvió a la posición de antes. “Es madrugar tanto”, pensó, “lo que lo idiotiza a uno. El hombre necesita sus horas de sueño. Hay viajeros que se dan una vida de mantenidas”.

Franz Kafka, *La metamorfosis*.

Pensó que sería mejor volver a dormir.



a) ¿Por qué creen que en este caso el historietista multiplicó la cantidad de viñetas en vez de resumirlas en una sola?

Otra estrategia para sintetizar una serie de acciones en una viñeta consiste en emplear **onomatopeyas**. Un ejemplo de esto es la viñeta de la derecha; en ella, el personaje de Gregor sale de debajo de un sillón después de que su hermana le ha dejado la comida en la habitación.

Glosario

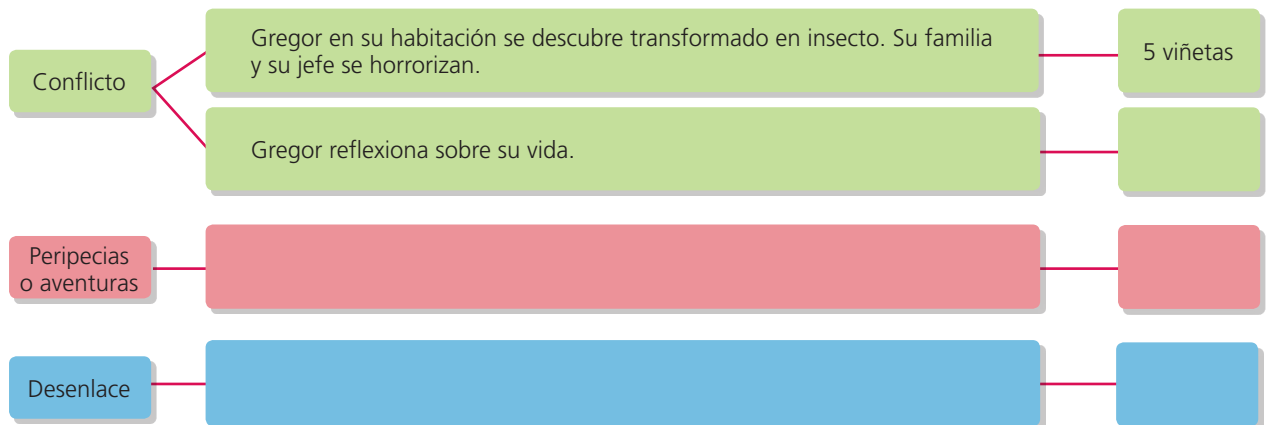
Onomatopeya: palabra cuya escritura imita el sonido de aquello que designa.

4. Observen la viñeta y dialoguen acerca de qué acción representa cada una de las onomatopeyas que ahí aparecen; además, describan cómo perciben la forma en que cada una de estas acciones sucede y por qué.



Al decidir la cantidad de viñetas y su contenido, el historietista debe comprender, y luego comunicar, el efecto que el texto original pretende, y los efectos que él mismo busca generar en sus lectores.

5. A partir de la estructura que identificaron en la narración que adaptarán, comiencen a determinar los episodios que contendrá su historieta. Pueden hacerlo proponiendo una cantidad aproximada de las viñetas que destinarán a cada parte (planteamiento, conflicto, peripecias y desenlace) en un esquema como éste:

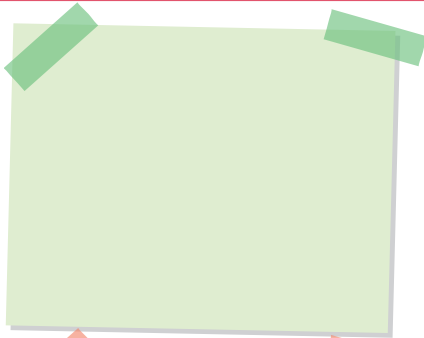
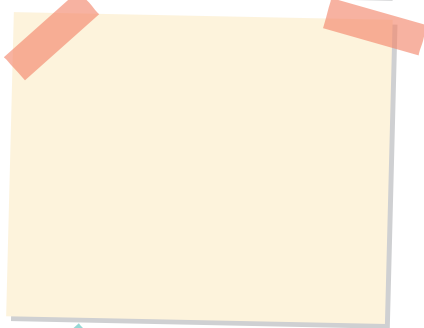
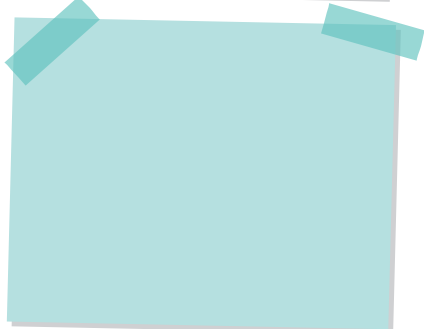


- a) Observen que pueden variar el número de viñetas en función de las necesidades de la narración. Más adelante tendrán la oportunidad de revisar y determinar la cantidad definitiva.

Fase 5: Analizar la voz narrativa y los diálogos para crear un efecto en el lector de historietas

Otro aspecto a considerar cuando se crea una historieta es quién narra los hechos, así como el efecto que esto tiene en la forma de contarlos.

1. Con el equipo que han estado trabajando, recuerden los **tipos de narrador** que estudiaron en la secuencia 1. Posteriormente, lean las siguientes adaptaciones de un mismo fragmento de *La metamorfosis*, originalmente con narrador omnisciente, a un narrador protagonista (texto adaptado 1) y a un narrador testigo (texto adaptado 2); después, reflexionen acerca de qué diferencias perciben y qué efecto se produce.

| Tipo de narrador | Ejemplo de <i>La metamorfosis</i> | Otro ejemplo de <i>La metamorfosis</i> |
|---|--|--|
| <p>Omnisciente. Está fuera de la historia y conoce todos los detalles sobre ella, incluso lo que los personajes ven, sienten, piensan o imaginan.</p> | <p>Texto original</p> <p>“Una mañana, al despertar de un sueño intranquilo, Gregor Samsa se encontró en la cama transformado en un insecto monstruoso”.</p> |  |
| <p>Protagonista. Participa como personaje central de la historia.</p> | <p>Texto adaptado 1</p> <p>“Una mañana, al despertar de un sueño intranquilo, me encontré transformado en un insecto monstruoso”.</p> |  |
| <p>Testigo. Está dentro de la historia y participa en ella, pero no como personaje principal, sino como un observador. Hay información que conoce y otra que ignora.</p> | <p>Texto adaptado 2</p> <p>“Una mañana, al asomarme por la cerradura hacia el interior de tu habitación, te vi sobre tu cama, convertido en un insecto monstruoso”.</p> |  |

2. Completen la última columna con otro fragmento de su elección de *La metamorfosis*, haciendo las variaciones correspondientes para los narradores testigo y protagonista.



Al identificar tanto los diálogos como el tipo de narrador empleado en la obra original, es posible planear cómo repartir el texto en la historieta y qué marcas gráficas pueden apoyarlo.

3. Diferencien, en el siguiente fragmento, la narración y los diálogos.

—Gregor —era la madre—. Son las siete menos cuarto. ¿No tenías que salir temprano?

¡Esa voz dulce! Gregor se sobresaltó al oírse responder con una voz que era la suya de siempre, pero en la que intervenía, irreprimible, como surgiendo del fondo, un gemido perturbador que sólo en un primer momento permitía comprender sus palabras, para distorsionarlas de inmediato en su resonancia, a tal punto que uno temía haber oído mal. Había querido responder en extenso y explicarlo todo, pero dadas las circunstancias se limitó a decir:

—Sí, sí... Gracias, madre, ya me levanto.

Franz Kafka, *La metamorfosis*.

- ¿Cómo identifican los diálogos?, ¿cómo saben quién habla en cada momento?
 - ¿Qué tipo de narrador tiene: omnisciente, protagonista o testigo?
4. Ahora, señalen en estas viñetas dónde está el recuadro narrativo, dónde los diálogos, por qué los globos tienen formas distintas y qué parte de la descripción permite saberlo.
5. Para su historieta, consideren:
- El tipo de narrador que presenta la obra original y el recurso gráfico que utilizarán al hacer la adaptación.
 - Si cuenta con suficientes diálogos o necesitarán inventar algunos.

Fase 6: Identificar cómo se escribe el guion de la historieta

Después de haber analizado todos los elementos de la obra narrativa, es momento de planificar viñeta por viñeta, describir el ambiente, cada escena, cada diálogo, las partes del narrador, etcétera; de modo que obtengan como resultado el guion de su historieta. Este guion será el conjunto de instrucciones que seguirán como ilustradores para desarrollar la siguiente etapa del trabajo.

- Analicen en grupo el ejemplo de guion de la siguiente página para que puedan elaborar el suyo. No se preocupen si por lo pronto no reconocen algún elemento, se tratará a detalle más adelante.
 - Comparen las semejanzas y las diferencias del guion a partir del texto original.
 - Hagan una primera exploración sobre los aspectos que contiene el guion y para qué sirve cada uno.

Yo pienso que...

En grupo, imaginen una historieta con narrador protagonista y otra con narrador testigo: ¿qué diferencias habría en el uso de los globos y los recuadros narrativos? Usen las adaptaciones del ejercicio anterior para ejemplificar estas variaciones. Elaboren viñetas sencillas.



Texto original

“Es madrugar tanto”, pensó, “lo que lo idiotiza a uno. El hombre necesita sus horas de sueño. Hay viajantes que se dan una vida de mantenidas. A veces vuelvo al hotel a media mañana a anotar los pedidos, y ellos todavía están desayunando. Si yo hiciera una cosa así, mi patrón me despediría al instante. Lo cual podría no ser tan malo para mí. Si no fuera por mis padres, habría renunciado hace mucho; habría ido a ver al director y le habría dicho lo que pienso”.

Franz Kafka, *La metamorfosis*.

Guion para realizar la historieta

La metamorfosis

PÁGINA 11

Viñeta 18:

Plano general lejano. Interior del cuarto de Gregor. Sigue en su cama acostado. En primer plano se ve el muestrario de paños dentro de su valija puesta encima de la cómoda, junto con otros objetos de viaje. Al fondo hay un sillón y un reloj en la mesita de al lado.

Gregor (en globo de pensamiento): Levantarse tan temprano convierte a todo el mundo en idiota. ¡La gente necesita dormir!

Viñeta 19:

Plano general (se ilustran hechos pasados que recuerda Gregor). Gregor sube las escaleras del hotel, se le nota apresurado; al fondo están dos viajantes desayunando huevos y café. Ellos charlan animosamente.

Gregor a manera de narrador. Otros viajantes viven como mantenidos. Por ejemplo, cuando vuelvo al hotel para anotar las compras que me han hecho esa mañana, esos tipos están ahí sentados apenas desayunando. ¡Si yo intentara hacer eso, mi jefe me despediría en el acto!

Viñeta 20:

Plano medio. A la izquierda, el reloj. Gregor, tendido en su cama, muestra tres cuartas partes de su figura, al fondo se ve el retrato de sus padres, posicionado a la altura de su estómago. Él los mira y piensa:

Gregor (en globo de pensamiento): Ahh, si no fuese por el problema de mis padres, lo habría dejado hace tiempo.

PÁGINA 12



- c) Escriban sobre el guion de la página anterior el número de elemento que corresponda a cada parte.
1. Título
 2. Número de página
 3. Número de viñeta
 4. Tipo de plano (primer plano, plano medio, plano general)
 5. Descripción de la viñeta
 6. Narrador
 7. Nombre del personaje del que se incorpora el diálogo
 8. Tipo de globo (diálogo, pensamiento)
 9. Contenido del globo de diálogo

Fase 7: Analizar diversas perspectivas visuales y su efecto

Sesión
7

En la fase anterior se dijo que en los guiones de historieta debían indicarse los diferentes planos. Es momento de analizar este aspecto a detalle.

1. Observen que estas viñetas de *La metamorfosis* se dibujaron desde distintos puntos de vista: alejado, a media distancia y cercano. ¿Por qué creen que se hicieron así? ¿Qué efecto se produce cuando algo se dibuja alejado o cercano?
2. A partir de su análisis, contesten lo siguiente: ¿qué piensan que son los planos?, ¿qué efecto generan en los lectores? Luego, completen sus ideas con la siguiente información:



El plano en la historieta es la profundidad que se imprime en cada viñeta para crear efectos que logren llamar la atención del lector sobre ciertos aspectos; por ejemplo, un **plano detalle** consigue que la mirada se centre en algo específico, mientras que un **plano general lejano** lo hace sobre todo un escenario. Los diferentes tipos de planos se describen a continuación.

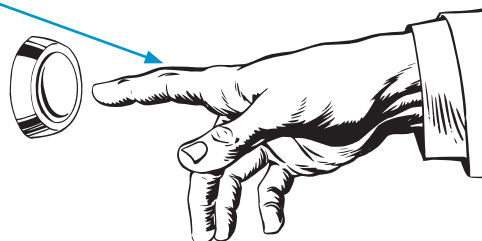


3. Relacionen cada descripción con su ejemplo, según corresponda:

Plano detalle. Destaca objetos, gestos, expresiones importantes para la narración. Sólo se visualiza una parte de la escena o del rostro.



Primerísimo primer plano. Se usa para destacar gestos, situaciones o acciones. Suele verse el rostro completo.



Primer plano. Muestra expresiones, sentimientos o diálogos de un personaje. En éste aparece el rostro y algo de la parte superior del cuerpo.



Medio plano. Se usa para mostrar una expresión, sentimientos o diálogos en una situación o postura determinada. Aparece la mitad superior del cuerpo.



Plano general. Muestra el espacio o la escena donde transcurre la historia.



Plano general lejano. Muestra todo un paisaje con lugares y escenas.



Como pueden ver, los diferentes planos transmiten el ambiente en las historietas y les dan un ritmo variado, por eso se dice que potencian la narración.

4. Piensen en el guion que van a elaborar para su historieta: ¿qué planos han considerado?, ¿qué efecto quieren producir con ellos?

Lo recomendable es que una página tenga viñetas con planos y tamaños variados, esto dará riqueza visual a su historieta. ¿Se imaginan lo monótona que sería únicamente con planos generales? No se podrían enfocar los sentimientos ni las acciones y, al contrario, si sólo hubiera primeros planos, no se podrían transmitir ni el ambiente ni la atmósfera.

5. En equipo, comiencen con la elaboración del guion de su historieta, según el formato de la página 142. Si eligieron adaptar una obra distinta a *La metamorfosis*, es momento de que se pongan al día.

Evaluación intermedia

1. Revisen sus avances de la adaptación de una obra narrativa a historieta. Después, identifiquen si cumplen con los siguientes aspectos para continuar el proceso.

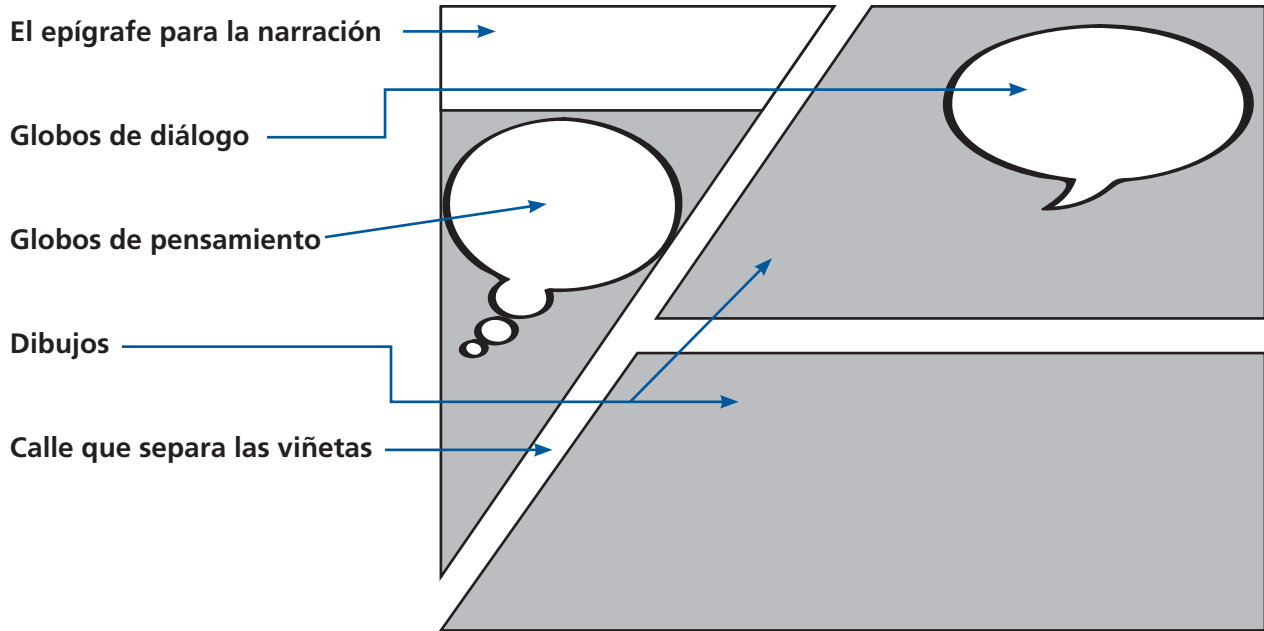
| Aspecto a revisar | Sí | No | Cómo podemos mejorar |
|---|----|----|----------------------|
| Seleccionamos la obra que adaptaremos a historieta (puede ser <i>La metamorfosis</i> u otra). | | | |
| Analizamos los personajes y el ambiente para evaluar los aspectos que resulten esenciales para la historieta. | | | |
| Identificamos las partes de la narración. | | | |
| Reflexionamos sobre cómo cada viñeta sintetiza un momento específico de la acción. | | | |
| Analizamos la voz narrativa y los diálogos para crear un efecto en el lector. | | | |
| Analizamos diversas perspectivas visuales y su efecto. | | | |
| Elaboramos el guion para la historieta. | | | |



Fase 8: Identificar los recursos gráficos típicos de una historieta

En el guion que elaboraron, ya identificaron algunos recursos gráficos y su significado. Esta sección los ayudará a organizar cada viñeta.

1. Observen estos elementos.

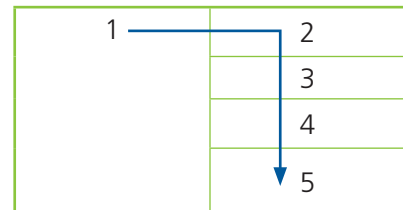
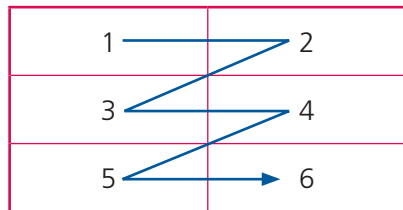


a) Revisen su guion y comprueben que tenga señalados de forma clara los tres primeros elementos. Hagan los ajustes que consideren necesarios sobre su guion.

Finalmente, vale la pena que piensen en la diagramación de cada página; es decir, en cómo acomodarán cada una de las viñetas de la historieta; planear este orden es importante para facilitar la lectura. En general, siguen la misma estructura que la escritura: de izquierda a derecha y de arriba abajo, aunque hay variantes. En estos ejemplos, las flechas indican el orden de la lectura:



Los grandes historietistas suelen diagramar de maneras muy creativas.



Antes de comenzar con los dibujos definitivos, pueden hacer diagramas similares a los de arriba en los que señalen la ubicación de cada una de sus viñetas. Consideren que cada página debe tener un número determinado de viñetas con un orden más o menos similar, y que cada viñeta contendrá una escena, un personaje o un detalle, según hayan decidido, así que calculen el espacio que necesitan asignar a cada una.

■ Para terminar

Fase 9: Realizar y compartir la historieta

1. En equipo, revisen su guion: verifiquen que hayan incorporado todos los elementos sobre los que reflexionaron hasta ahora, distribúyanse el trabajo y comiencen a dibujar.
 - a) Acuerden con su maestro el tiempo del que disponen para terminar su historieta.
 - b) Establezcan en grupo cuándo la presentarán.
 - c) Antes de darla por terminada, intercámbienla con otro equipo para que la revise con base en los aspectos indicados en esta tabla:

| Aspecto a revisar | Sí | No | Cómo pueden mejorar |
|--|----|----|---------------------|
| ¿La historieta conserva las partes esenciales del texto original? | | | |
| ¿La historieta se entiende de principio a fin? | | | |
| ¿Las viñetas incluyen, en su conjunto, una variedad de recursos: globos, narraciones, dibujos? | | | |
| ¿La diagramación del texto permite leer la historieta de manera fluida? | | | |
| ¿Se utilizan adecuadamente los signos de puntuación? | | | |
| ¿La ortografía es correcta? | | | |
| ¿Los dibujos y otros elementos permiten comunicar el contenido del texto? | | | |

2. Dialoguen con el equipo que revisó su material y efectúen los ajustes que consideren necesarios.

Evaluación

1. Retoma las respuestas que diste en el apartado "¿Qué sabemos sobre adaptar narraciones a historietas?" (página 129) y modifica o mejora las que consideres que lo requieren.
2. Muestren al grupo la tabla donde sus compañeros valoraron (Fase 9) la historieta que hicieron en equipo.
 - a) A partir de esa tabla, expliquen qué aciertos tuvieron, a qué problemas se enfrentaron y los ajustes que realizaron.
 - b) También expliquen los desafíos de adaptar una obra narrativa a una historieta, en qué medida los resolvieron y qué harían diferente en una futura ocasión.

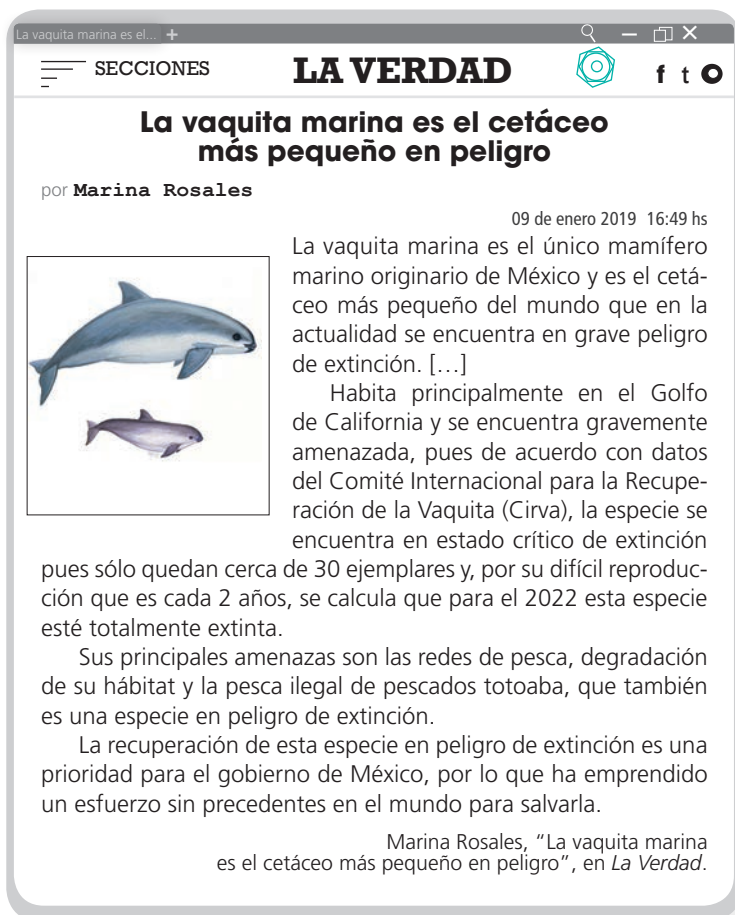


8. Analizar campañas oficiales

Sesiones
1y2

■ Para empezar

En cualquier comunidad, sea urbana o rural, es frecuente encontrar situaciones que afectan a su población. Pueden ser problemas de salud (obesidad, influenza, tuberculosis), de tipo ambiental (deforestación, falta de agua, generación de basura), violación a los derechos humanos (de las mujeres, de los migrantes) o a los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas (la comunicación en su lengua), etcétera. Para combatir estas problemáticas, las instituciones públicas y los organismos no gubernamentales desarrollan campañas mediante las que buscan hacer consciente a la población sobre su participación para prevenir y solucionar dichos problemas.



La vaquita marina es el... +

SECCIONES **LA VERDAD** f t

La vaquita marina es el cetáceo más pequeño en peligro

por Marina Rosaes

09 de enero 2019 16:49 hs

La vaquita marina es el único mamífero marino originario de México y es el cetáceo más pequeño del mundo que en la actualidad se encuentra en grave peligro de extinción. [...]

Habita principalmente en el Golfo de California y se encuentra gravemente amenazada, pues de acuerdo con datos del Comité Internacional para la Recuperación de la Vaquita (Cirva), la especie se encuentra en estado crítico de extinción pues sólo quedan cerca de 30 ejemplares y, por su difícil reproducción que es cada 2 años, se calcula que para el 2022 esta especie esté totalmente extinta.

Sus principales amenazas son las redes de pesca, degradación de su hábitat y la pesca ilegal de pescados totoaba, que también es una especie en peligro de extinción.

La recuperación de esta especie en peligro de extinción es una prioridad para el gobierno de México, por lo que ha emprendido un esfuerzo sin precedentes en el mundo para salvarla.

Marina Rosaes, "La vaquita marina es el cetáceo más pequeño en peligro", en *La Verdad*.

1. En forma individual, lee este fragmento de una noticia; después comenta en grupo las siguientes preguntas:
 - a) ¿Cuál es el problema planteado en el texto?, ¿cuáles son sus causas?
 - b) ¿Quiénes crees que son los afectados por el problema?
 - c) Para resolver el problema, ¿qué opinarías acerca de difundir una campaña de información?, ¿cuál sería el propósito general de esa campaña?, ¿a quiénes estaría dirigida?, ¿por qué medios se tendría que difundir?

Yo pienso que...

Hay quienes piensan que los problemas que afectan a la población deben ser solucionados exclusivamente por las autoridades, como parte de las funciones de las instituciones oficiales; por otro lado, hay quienes dicen que, para su solución, también es importante la participación ciudadana. Comenten en grupo sus opiniones y discutan sobre cuál es el papel de una campaña en relación con la participación ciudadana.



Vean el audiovisual *La función social de las campañas oficiales*, el cual les ayudará a comprender la importancia de este tipo de práctica para los ciudadanos.



¿Qué vamos a hacer?

En esta secuencia reflexionarán sobre la necesidad y la importancia de las campañas que promueven temas de interés social. Para ello, recolectarán información sobre las que llegan a su comunidad, identificarán su propósito, reconocerán las diferencias entre campañas públicas y comerciales, e identificarán en qué medios se difunden y los recursos que emplean para promover entre los destinatarios una conducta determinada. Finalmente, escribirán un comentario sobre el efecto que haya tenido alguna campaña oficial en su comunidad.

¿Qué sabemos sobre las campañas oficiales?

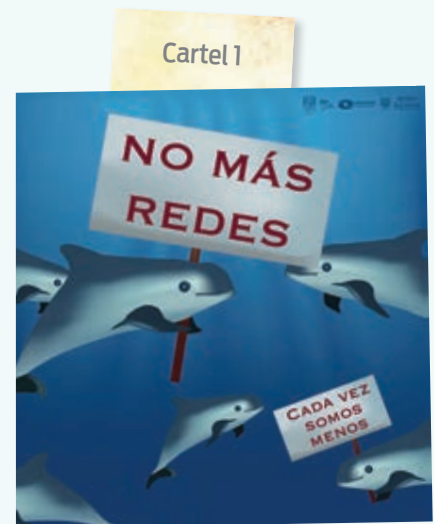
De manera individual, contesta lo siguiente para que identifiques lo que sabes acerca de las campañas oficiales:

1. En tu opinión, ¿cuál de los siguientes sentidos crees que tendrá la palabra *campaña* en esta secuencia didáctica?
 - a) Periodo o duración de las operaciones militares que se realizan fuera de los cuarteles.
 - b) Estructura portátil que se coloca en el campo o al aire libre para albergar a una o más personas.
 - c) Conjunto de actividades que hace una persona o un grupo de personas para alcanzar un fin determinado en un plazo, o hasta que se logre el objetivo propuesto.
2. Recuerda algunas campañas oficiales que hayas escuchado o visto y responde en tu cuaderno:
 - a) ¿Cuál será la función de las campañas sociales promovidas por organismos oficiales?
 - b) ¿Qué medios de comunicación se utilizan para difundir los mensajes de las campañas oficiales?
 - c) ¿Cómo son estos mensajes?, ¿qué elementos visuales y del lenguaje escrito utilizan?
 - d) ¿En qué crees que sean distintos los mensajes de estas campañas comparados con los de la publicidad comercial, y en qué crees que se parezcan?

De tarea

Organícense en parejas o en equipos para que recopilen el contenido de las campañas que analizarán en las siguientes sesiones.

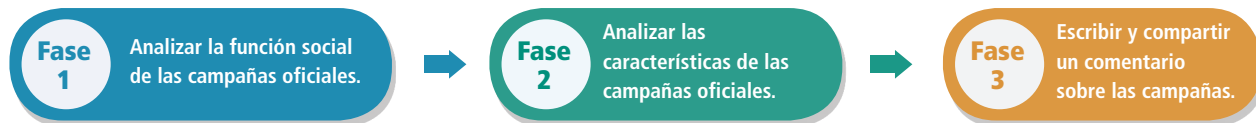
- a) Primero, tomen en cuenta que una campaña se vale de distintos medios de comunicación (periódico, radio, televisión, internet, lugares públicos, etcétera) y diversos formatos (carteles, trípticos, audiovisuales, entre otros) para difundir sus mensajes.
- b) Busquen campañas oficiales en lugares públicos: la calle, el centro de salud, la clínica hospitalaria, los mercados, las instituciones de gobierno, el edificio municipal, la biblioteca, etcétera.
- c) Si tienen oportunidad, también búsquenlas en internet, en las páginas web de las dependencias gubernamentales, por ejemplo: Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (Semarnat), Comisión Federal de Electricidad (CFE), Secretaría de Salud, entre otras.
- d) Si no les es posible obtener carteles, trípticos o descargar e imprimir los textos de un periódico, tómenles una fotografía o cópienlos a mano; si se trata de un audio de la radio o de un video de la televisión o internet, pueden grabarlos con algún teléfono celular o transcribirlos en su cuaderno.



■ Manos a la obra

Proceso para analizar campañas oficiales

En grupo, observen y comenten el siguiente esquema sobre los pasos que seguirán para analizar los mensajes de las campañas oficiales.



Fase 1: Analizar la función social de las campañas oficiales

Función social e importancia de este tipo de campañas

Cuando se presentan problemas que afectan a la población o cuando se quiere prevenir posibles riesgos, los gobiernos y otros organismos crean estrategias como las campañas para promover la colaboración de los ciudadanos en su solución o posible prevención.

1. Observa nuevamente el cartel 1 y responde:
 - a) ¿Qué relación tiene el cartel con la noticia que leíste en la página 148: “La vaquita marina es el cetáceo más pequeño en peligro”?
 - b) Si bien el tema general del cartel se refiere a la vaquita marina, ¿qué aspecto particular del problema aborda?
 - c) ¿Qué crees que se quiere comunicar con la frase “No más redes”? ¿a quién estará dirigido este mensaje?
 - d) ¿Qué efecto se espera lograr en los destinatarios con el cartel?, ¿de qué quiere **persuadirlos**?, ¿qué acciones o actitudes deberían tener los destinatarios?
 - e) ¿Por qué la autoridad responsable de la campaña difundió este cartel en internet?, ¿en qué otro medio de comunicación lo pondrías tú para que la gente lo conozca?

Glosario

Persuadir: inducir, convencer o conseguir que alguien crea, piense o haga algo.

2. Ahora revisa los siguientes carteles y completa este cuadro.

| Análisis de las campañas | Campaña del cartel 2 | Campaña del cartel 3 |
|--|----------------------|----------------------|
| ¿Qué problema busca solucionar? | | |
| ¿Qué soluciones propone? | | |
| ¿Qué acciones y actitudes busca cambiar en las personas? | | |
| ¿Cómo promueve los cambios? | | |
| ¿Cuál es su importancia? | | |



Cartel 2



Cartel 3

3. Comparte tus respuestas con tus compañeros. Si tienen diferencias, argumenten sus puntos de vista.

Guarda este análisis sobre la función social y la importancia de las campañas, ya que te será de utilidad para el comentario que escribirás al final de la secuencia.



Una **campaña** involucra un conjunto de actividades que se realizan en un periodo determinado para conseguir un fin. Las campañas oficiales o públicas buscan dar solución a alguna problemática de tipo social; con ellas se logra informar y comunicar a la población de la existencia de un problema, y tienen la intención de persuadirla para que participe en su solución o prevención mediante un cambio de actitud.

Vean el audiovisual [Ejemplo de lenguaje audiovisual en campañas públicas](#), para que conozcan más sobre este tipo de recurso para difundir los mensajes de las campañas oficiales.



Distinción entre campaña pública y campaña comercial

En los medios de comunicación encontramos **campañas oficiales** o **públicas** y **campañas comerciales**, ambas buscan persuadir o convencer a sus destinatarios de realizar algo (un cambio de conducta) con cierto propósito. Sin embargo, es importante diferenciar qué tipo de cambio de conducta promueven los mensajes de cada una.



1. De manera individual, lee y analiza los siguientes carteles; luego responde las preguntas en equipo.



- a) ¿Cuál es el tema de cada cartel?, ¿en qué se parecen y en qué son distintos?
- b) ¿Cuál es el propósito de cada uno?
- c) ¿Cómo pueden distinguir un anuncio publicitario o comercial de uno que pertenece a una campaña con fines sociales?

Las **campañas públicas** tienen como objetivo promover un cambio de actitud para prevenir, crear conciencia y solucionar problemas que afectan a la sociedad, mientras que la finalidad de las **campañas comerciales** es persuadir al público para que adquieran un bien o un servicio.

2. En equipo, comenten la variedad de campañas oficiales que han identificado en su comunidad y cuál es el propósito de cada una.



Guarden el análisis y los comentarios que hicieron sobre la distinción entre una campaña oficial y una comercial, ya que les serán de utilidad al final de la secuencia.

Medios en los que se difunden las campañas

Para que los mensajes de las campañas oficiales impacten a un mayor número de personas, los organismos y las instituciones toman decisiones sobre los mejores medios para hacerlo: radio, televisión, internet, carteles, etcétera, de acuerdo con el público al que van dirigidos.



Vean el audiovisual *El papel de los medios de comunicación en las campañas oficiales*, para que conozcan las principales vías que se usan al difundir información a la población.



1. Observen la siguiente situación y después comenten en equipo lo que se indica.



Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos, en *Comerciales de gobierno en México* (1989) [video]. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=UFGU-au8ool>

- a) ¿Quiénes consideran que son los destinatarios de esta campaña?
- b) ¿Qué problema trata y qué sugerencias se dan para evitarlo?
- c) ¿En qué medio de comunicación se transmite el mensaje? ¿Qué ocurriría si este mensaje se difundiera únicamente por internet o sólo en el periódico?, ¿cuáles medios de comunicación son idóneos para que la campaña llegue a sus destinatarios?
- d) ¿De qué manera se modifica el contenido del mensaje cuando se transmite por televisión o internet en lugar de un cartel?

El medio y el tipo de texto que se consideran más eficaces para difundir los mensajes se evalúan y seleccionan con base en el propósito de las campañas y el contexto de los destinatarios (por ejemplo, si viven en el campo o la ciudad y si tienen acceso o no a un medio de comunicación).

2. En equipo, imaginen que son los promotores de una campaña en la que deben difundir el siguiente mensaje. Examinen el contenido y respondan las preguntas de abajo.

Que los niños y las niñas fumen o beban alcohol no está chido.

- a) ¿Cuál sería el propósito de la campaña?, ¿quiénes serían los destinatarios?
 - b) ¿En qué medio de comunicación y en qué formato lo presentarían para que fuera efectivo y logre un gran impacto?, ¿por qué?
3. Comenten y sostengan con argumentos las respuestas que dieron a la actividad anterior. También discutan lo siguiente: ¿cuál es la razón por la que los mensajes de las campañas se difunden en distintos medios?





Utilicen el recurso informático *Juego con recursos retóricos en campañas oficiales*, para que elijan distintos recursos retóricos en mensajes de campañas oficiales y observen sus efectos.



Tomen notas sobre el análisis que realizaron acerca de los medios en los que se difunden las campañas oficiales, ya que les serán de utilidad para escribir su comentario final.

Sesiones
5a7

Fase 2: Analizar las características de las campañas oficiales

El lenguaje persuasivo de las campañas

Las campañas oficiales tienen el propósito de persuadir, es decir, tratan de convencer o dar información a las personas para que piensen o actúen de un modo determinado; para lograr este fin emplean distintos recursos.

1. De manera individual, revisa los siguientes carteles. Al terminar, comenta con tu grupo lo siguiente:
 - a) Qué temas tratan.
 - b) Qué propósito persiguen (para qué están hechos).
 - c) A quiénes están dirigidos.
 - d) Cuál les parece que logra de mejor manera su propósito y por qué.

Cartel 6



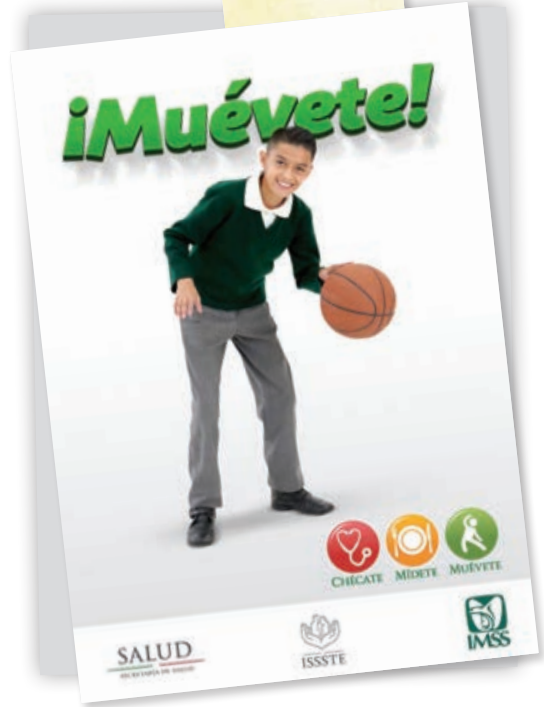
Cartel 7



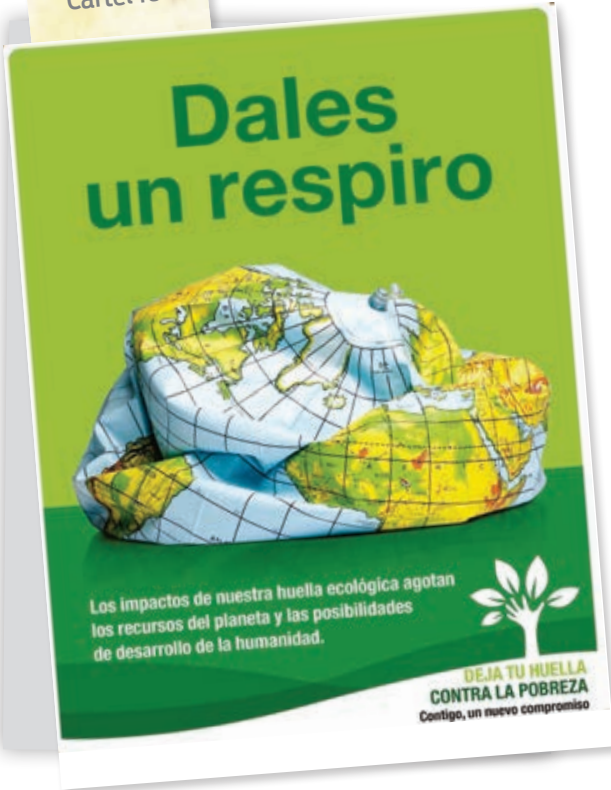
Cartel 8



Cartel 9

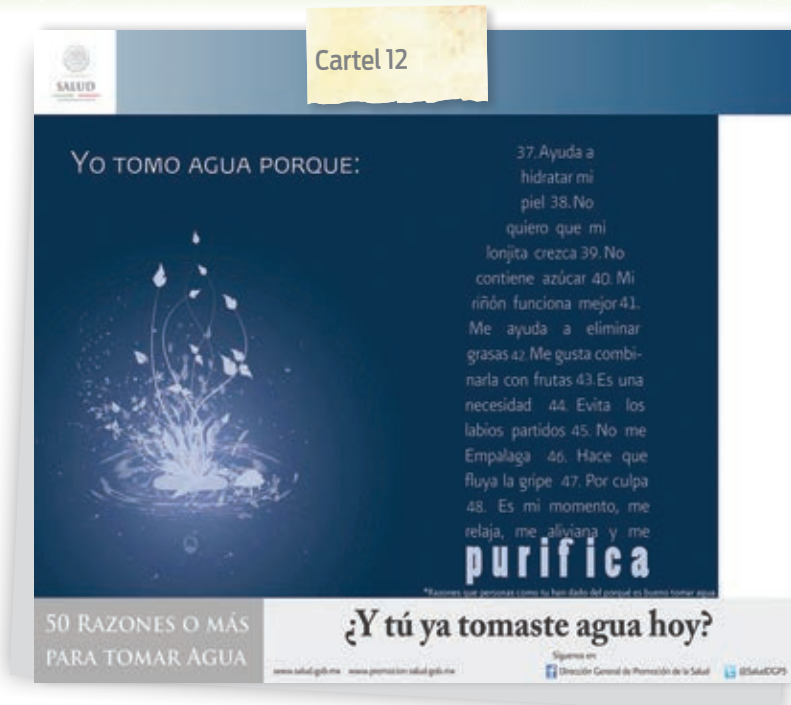


Cartel 10



Cartel 11





2. Ahora, discutan en grupo lo siguiente:
 - a) ¿Cuáles de estos carteles proporcionan datos o información para convencer o persuadir a quien lee el mensaje?
 - b) ¿Cuáles carteles recurren a los sentimientos o las emociones del lector para persuadirlo?
 - c) ¿En cuáles carteles se usan ambos recursos?

3. Revisen de nuevo todos los carteles de esta secuencia y anoten en la última columna de esta tabla otro ejemplo en el que se utilice el recurso persuasivo que se indica.

| Recursos persuasivos de las campañas | Ejemplo 1 | Ejemplo 2 |
|---|---|-----------|
| Dar información objetiva. Se proporcionan datos, ventajas, propiedades y explicaciones sobre el tema, el problema o el asunto. | Cartel 2: "Al reutilizar el agua de la lavadora para lavar banquetas y patios ahorras alrededor de 80 litros". | |
| Convencer apelando (o recurrir a sentimientos y emociones). Se presentan imágenes o texto escrito para conmover e influir en las emociones y los sentimientos de los destinatarios de las campañas. | Cartel 6: "Ponte en mi piel". | |

Yo pienso que...

Hay quienes creen que la mejor forma de persuadir es usar recursos que influyan en las emociones, otros dicen que es mejor proporcionar sólo información objetiva. Comenten en grupo su opinión al respecto y expongan sus razones. Entre todos, reflexionen sobre lo siguiente: ¿por qué esto resulta de utilidad para interpretar de mejor forma las campañas oficiales?



Veán el audiovisual *La persuasión en la vida cotidiana y su uso en las campañas*, para que revisen diversas situaciones de la vida cotidiana en las que se usa esta habilidad.

Uso de lenguaje figurado, rimas y lemas en las campañas

El lenguaje figurado, las rimas y los lemas son elementos de los que se valen las campañas para influir en sus destinatarios.



1. Para recordar qué son las rimas y el lenguaje figurado, lee el siguiente poema del escritor mexicano José Juan Tablada y después contesta lo que se pide:

Sandía

Del verano, roja y fría
carcajada,
rebanada
de sandía.

José Juan Tablada, "Sandía".

- a) Al observar las últimas sílabas de cada verso, ¿cuáles riman?
- b) Según el poema, ¿a qué se parece la sandía?
- c) ¿Qué recurso del lenguaje figurado identificas en el poema?

2. Compara y argumenta tus respuestas con tus compañeros.

Así como en la poesía es común el uso del **lenguaje figurado** y de la **rima**, de igual modo se utilizan estos recursos en las campañas comerciales y en las oficiales para persuadir a los destinatarios. Sin embargo, en las campañas también es común el uso de lemas. Un **lema** es una idea que se expresa en una frase corta y que guía o norma el comportamiento de alguien, por ejemplo: "¡La salud está en tus manos!" y, al mismo tiempo, sintetiza el propósito general de la campaña.

3. Revisa una vez más todos los carteles de esta secuencia y anota en la última columna de la siguiente tabla otro ejemplo de cartel en el que se utilice el lenguaje figurado (metáfora), la rima o el lema.

| Recursos de las campañas | Ejemplo 1 | Ejemplo 2 |
|--|--|-----------|
| Metáfora textual. Consiste en expresar un término con otro para establecer una relación de semejanza. | Cartel 3: "El fuego hace cenizas tus sueños". | |
| Metáfora visual. Consiste en el uso de imágenes para expresar ideas en sentido figurado que guardan cierta relación entre ellas. | Cartel 7: Se simula que los humanos y la naturaleza se dan la mano. | |
| Rima. Surge cuando las palabras tienen un sonido final semejante; esto permite dar ritmo y musicalidad a las expresiones. | Cartel 9: "Chécate, midete, muévete". | |
| Lema. Son frases cortas que identifican a todos los anuncios o mensajes de una misma campaña y, por lo general, comunican su aspecto más relevante. | Cartel 2: "Cuidar el agua es cosa de tod@s". | |

Guarda y recupera tus notas, lo que has contestado en las tablas y todo el análisis que has hecho sobre los recursos persuasivos de las campañas, pues los utilizarás más adelante.



Evaluación intermedia

Haz un alto para que revises y reflexiones sobre lo que has aprendido hasta el momento acerca de las campañas oficiales.

1. Con base en la información de la campaña que recolectaste de tarea, elabora una tabla como ésta y registra los datos que se solicitan.

| | | |
|---|---------------------------------------|--|
| Nombre de la campaña | | |
| Propósito | | |
| Aspecto o problema que busca solucionar | | |
| Organismo que difunde la campaña | | |
| Destinatarios | | |
| Medio de comunicación por el que se difunde | | |
| Formato del mensaje | | |
| Recursos persuasivos utilizados | Información objetiva | |
| | Convencer apelando a los sentimientos | |
| Recursos utilizados | Metáfora textual | |
| | Metáfora visual | |
| | Rima | |
| | Lema | |

2. Reflexiona sobre los datos que registraste en la tabla anterior y contesta lo siguiente:
 - a) ¿Cuáles de los recursos resultan más útiles para convencer?
 - b) ¿Cuáles para recordar fácilmente los mensajes?
3. Comparte tu trabajo con tus compañeros.



Glosario

Audiovisual: medio o formato que conjunta, de forma simultánea, recursos auditivos (sonidos como la voz o la música) y visuales (imágenes). Generalmente se usa en la elaboración de material didáctico o informativo.

El lenguaje audiovisual de las campañas

Como ya revisaron, los mensajes de las campañas oficiales se difunden en distintos medios de comunicación y en diversos formatos, uno de ellos es el **audiovisual**.

Los mensajes audiovisuales, y los que utilizan solamente el audio (como los anuncios radiofónicos), suelen ser breves, llamativos, musicales, y tienen rima, a fin de que el auditorio se familiarice y los recuerde con facilidad.

1. En grupo, lean el siguiente texto que ha sido transcrito de una parte de un audiovisual que pertenece a la campaña "Chécate, mídete, muévete". Si les es posible, véanlo en internet. Después, comenten lo que se pide.



Con música de fondo durante todo el anuncio. Las frases se dicen con ritmo y de forma musical.

| Audio | Descripción del video |
|---|---|
| ¡Chécate!... ¡Chécate! | Un padre y una madre revisan el exceso de peso que tienen en la cintura mientras realizan labores domésticas; su hija es partícipe de esta observación. |
| El primer paso es ir a tu clínica. Chécate, mídete, muévete. | El hijo y la hija juegan a las escondidas. |
| ¡Mídete! | El padre compra helados a sus hijos y decide al final pedir menos para él, haciendo caso a la petición de su hija. |
| ¡Mídete! Bájale a las grasas, al azúcar y a la sal. | La mamá se está sirviendo bocadillos de más y, ante un gesto de su hija, retira un poco. |
| Chécate, mídete, muévete. | El hijo guarda en su lonchera dos donas para llevar a la escuela, pero su hermana y su mamá se las quitan y, en su lugar, colocan fruta. |

Instituto Mexicano del Seguro Social, *Chécate, mídete y muévete* [video]. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=DXdYGHwJrho>

- ¿Cuál es el propósito de este audiovisual?
- ¿Qué recursos del lenguaje emplea para persuadir?
- ¿Creen que logre persuadir más en comparación con los carteles o un mensaje en la radio?, ¿por qué?

2. De manera individual, señala con una ✓ cuáles medios de comunicación utilizan los siguientes recursos y cuáles son sus ventajas:

| Recursos | Medio de comunicación | |
|--|-----------------------|-------------|
| | Cartel | Audiovisual |
| Imagen fija | | |
| Relación texto-imagen | | |
| Sonido | | |
| Color | | |
| Efectos especiales | | |
| Relación texto-imagen-sonido | | |
| Movimiento | | |
| Sucesión de imágenes | | |
| Ventajas | | |
| Llega a un mayor número de destinatarios | | |
| Se difunde con gran rapidez | | |
| Se puede ver las veces que se desee | | |

3. Comparte tu trabajo con tus compañeros y concluyan:

- ¿Cuáles son los recursos persuasivos que comparten ambos formatos?
- ¿Cuáles son exclusivos de los audiovisuales?
- ¿Cuáles son exclusivos de los carteles?

Yo pienso que...

Hay quienes piensan que la mejor forma de persuadir es a través de los medios audiovisuales, otros creen que medios impresos como el cartel son una mejor opción, ¿qué postura tomarían ustedes?

Guarden las notas que tomaron al analizar los recursos que utilizan los medios de comunicación, a fin de que los recuperen en la escritura de su comentario.



Fase 3: Escribir y compartir un comentario sobre las campañas

Analizar el efecto de las campañas en la población

Seguramente ya habrán identificado algunas campañas a partir de las que analizaron en esta secuencia, ¿se han preguntado cuál ha sido el impacto que éstas han tenido en su comunidad? Lo que buscan las campañas oficiales es causar un impacto y un efecto benéfico para la población, por ello es importante analizar si estos objetivos se logran, hasta qué punto y las razones de que así sea.

1. Recuperen las campañas que analizaron de su comunidad y elijan una de ellas. También pueden tomar como ejemplo alguno de los carteles de las campañas que aquí les presentamos. Conversen con sus compañeros a partir de las siguientes preguntas, para que identifiquen el efecto o impacto que las campañas lograron en la población:

Dato interesante

México es un ejemplo mundial en vacunación gracias a las Semanas Nacionales de Salud (tres campañas cada año), con las que logra una cobertura de inmunización mayor a 90% en la población menor de cinco años. Con ello se salvan millones de vidas. Consulta los datos en <https://www.gob.mx/salud/prensa/mexico-es-ejemplo-en-materia-de-vacunacion>



- a) ¿En qué medio se difunde la campaña?
- b) ¿Qué recursos persuasivos emplea para convencer: da información objetiva o apela a sentimientos y emociones?, ¿qué tan efectiva creen que sea la forma en que usa estos recursos?, ¿por qué?
- c) ¿Qué recursos utiliza esta campaña: lenguaje figurado, rima, lema?
- d) ¿A quién está dirigida?, ¿consideran que toma en cuenta al destinatario del mensaje?, ¿por qué?
- e) ¿Creen que las personas se convencerán con esta campaña? ¿Qué recursos pueden influir para convencerlas?, ¿cuáles harían falta?

Hay quienes piensan que las campañas son el recurso más eficaz para lograr cambios de actitud en beneficio de la comunidad, otros piensan que estos cambios no sólo dependen de ellas.

2. En grupo, lean los siguientes fragmentos periodísticos y discutan a partir de las preguntas que están después de ellos.



INICIA CAMPAÑA CONTRA LA OBESIDAD A NIVEL NACIONAL

A PESAR DE CAMPAÑA, AUMENTAN EN EL ÚLTIMO AÑO ENFERMEDADES POR OBESIDAD

ENTREVISTA SOBRE CAMPAÑA CONTRA LA OBESIDAD

Entrevistador: ¿Qué opina usted sobre la campaña contra la obesidad que acaba de iniciar?

Madre de familia: Me parece muy bien, pero yo aquí no puedo evitar que mis hijos tomen refresco porque no contamos con agua potable.



Ciudad de México, 28... +

SECCIONES NOTICIAS

Ciudad de México, 28 de septiembre (EnLaLínea). – Tras el anuncio dado por las autoridades federales de imponer un impuesto especial a las bebidas azucaradas y a los refrescos, las empresas de este ramo iniciaron una campaña para difundir y argumentar que quienes resultarán más afectados con esta nueva disposición serán los pequeños comerciantes dueños de establecimientos modestos. Directivos y empresarios de la industria refresquera han comenzado su campaña con la difusión de mensajes en los que aseguran que no hay evidencia de que un impuesto de este tipo ayude realmente a que disminuya la obesidad.

- ¿Cuál es la situación que prevalece en el tema de la obesidad?
- ¿Cuáles son las condiciones que dificultan lograr el propósito de la campaña?
- ¿Qué propondrías, además de la campaña, para obtener mejores resultados?

Tomen notas sobre lo que presentan las campañas y su efecto en la población; consérvenlas para la escritura de su comentario.



■ Para terminar

Escribir y compartir el comentario

En este momento ya cuentan con toda la información necesaria para escribir su comentario.

1. En grupo, lean el siguiente ejemplo y después lleven a cabo lo que se pide.



A. Título

COMENTARIO SOBRE LA CAMPAÑA "CHÉCATE, MÍDETE, MUÉVETE"

B. Introducción:
presentación
de la campaña

La campaña oficial denominada "Chécate, mídete, muévete" es una de las acciones desarrolladas por una institución pública de salud con el fin de crear conciencia en la sociedad y promover cambios en los hábitos de alimentación y actividad física para evitar la obesidad y el sobrepeso.

C. Análisis de la
campaña

Mi análisis

Esta campaña se difunde en diversos medios de comunicación: prensa, radio, televisión, lugares públicos e internet. Se trata de una campaña cuyo destinatario es el público en general. En los mensajes que analizamos, encontramos que como recurso persuasivo se brinda información objetiva: se dan muchas orientaciones, consejos e indicaciones a las personas para saber cómo resolver o prevenir el problema. Por ejemplo, en el audiovisual que analizamos, tanto en el audio como en las imágenes, se sugieren diversas acciones para modificar la conducta: "El primer paso es ir a tu clínica" o "Bájale a las grasas, al azúcar y a la sal". También se utilizan los siguientes recursos: un lema que tiene rima y que, acompañado de ritmo y música, es fácil de recordar: "Chécate, mídete, muévete". Este audiovisual se transmitió muchas veces en la televisión y todos lo identificamos muy bien, por ello tiene un gran impacto entre la población.

En nuestra opinión, en esta campaña se usan recursos persuasivos muy eficaces porque nos guían sobre lo que debemos hacer para tener mejor salud, además de que el lema es muy contagioso y divertido.

D. El efecto de la
campaña

Efectos en la población

En cuanto al efecto de la campaña en la población, hicimos algunas entrevistas a familiares y amigos, y también aportamos nuestras propias observaciones e indagaciones en noticias sobre el tema. El resultado es que las personas están mucho más informadas y conscientes sobre el problema de la obesidad, manifiestan que la campaña les parece muy buena y que saben acerca de la importancia de cambiar y mejorar sus hábitos, pero confiesan que no están haciendo todo lo que está a su alcance para mejorar su calidad de vida, ya que en gran medida siguen consumiendo alimentos chatarra y no hacen ejercicio; piensan que les sería de mucha utilidad obtener más información de cómo alimentarse de forma saludable. También comentaron que identifican muy bien esta campaña por el lema que utiliza.

E. Conclusión

Conclusiones

Nuestra opinión es que sí se perciben logros de la campaña porque las personas están más sensibilizadas y conscientes del problema de la obesidad, y saben que deben modificar sus hábitos. En conclusión, pensamos que esta campaña logró persuadir a las personas para que cuiden su salud, pero se requieren más acciones y más participación de la ciudadanía para erradicar el problema.



2. Escriban su comentario en equipo, éste no debe ser mayor a dos cuartillas y tiene que incluir los mismos elementos que el ejemplo que acaban de revisar.
3. Intercambien su comentario con otro equipo y, de manera respetuosa, hagan sugerencias de mejora: revisen que el texto cumpla con los apartados del ejemplo y que las ideas sean claras y coherentes.
4. Una vez corregido el texto, pásenlo en limpio: asegúrense de que incluya título y subtítulos, y que esté organizado en párrafos.
5. Presenten y compartan su comentario con su grupo; después, lleguen a conclusiones sobre lo siguiente:
 - a) ¿Cuál es la función y la importancia de las campañas oficiales?
 - b) ¿Qué tan fácilmente pueden distinguir estas campañas de las comerciales?
 - c) ¿Qué recursos persuasivos llamaron más su atención?, ¿por qué?
 - d) ¿De qué aspectos creen que dependa la eficacia de las campañas?, ¿por qué?



Evaluación

Sesión
10

Para evaluar lo que has aprendido en esta secuencia, sigue estos pasos:

1. De manera individual, recupera tus respuestas a las preguntas del apartado “¿Qué sabemos sobre las campañas oficiales?” (página 149) y revisa cómo puedes completarlas o reformularlas para que valores lo que aprendiste sobre la función y la importancia de las campañas oficiales.
 - a) En particular, compara lo que aprendiste sobre lo siguiente: ¿cuál es la función de las campañas públicas u oficiales?, ¿por qué son importantes?, ¿en qué medios de comunicación se difunden?
2. Revisa con un compañero algunas de las campañas de su comunidad y realicen lo que se indica:
 - a) Expliquen en qué consisten los siguientes recursos persuasivos y señalen algunos ejemplos extraídos de las campañas que investigaron:
 - Dar información objetiva.
 - Convencer apelando a sentimientos y emociones.
 - b) Expliquen en qué consisten recursos como el lema, la rima y el lenguaje figurado, y señalen algunos ejemplos en las campañas que investigaron.
3. Dialoguen sobre su participación en todo el trabajo realizado:
 - a) ¿Cómo se involucraron en las tareas de análisis de las campañas y de redacción del comentario?
 - b) ¿Se enfrentaron a desacuerdos o problemas durante el proceso?, ¿cuáles fueron y cómo los solucionaron?



Círculo de lectura

Cómo compartir obras clásicas de la literatura juvenil

Para este momento, cada equipo ya habrá avanzado en la lectura de una obra clásica y habrá seleccionado fragmentos de su agrado; por lo tanto, ahora conviene compartir sus comentarios, impresiones y reflexiones.

Organización

1. En equipo, seleccionen el fragmento que presentarán ante su grupo y decidan cómo llevarán a cabo su lectura en voz alta (por medio de un representante o por turnos) y cuáles serán los comentarios que compartirán. Para enriquecer su presentación, investiguen el contexto cultural, social, político e histórico en el que vivió el autor (país, época, etcétera), así como el de la obra.
2. Pónganse de acuerdo con los demás equipos y establezcan un calendario de presentaciones.
3. El día de las presentaciones, el grupo deberá acomodarse en círculo para facilitar el diálogo y el intercambio de impresiones. El maestro fungirá como moderador, es decir, organizará el trabajo y hará una lista con el orden de participación de cada equipo, según hayan levantado la mano. El resto del grupo enriquecerá la participación con sus reflexiones acerca del fragmento que leyeron sus compañeros.

Desarrollo de las sesiones de lectura

Les recomendamos seguir estos pasos para llevar a cabo su presentación:

1. Presentar la obra

En esta primera presentación, cada equipo deberá mencionar el título de la obra seleccionada, explicar por qué la eligieron, decir brevemente quién es el autor, proporcionar algunos datos biográficos importantes, en qué contexto vivió, etcétera. Esto permitirá comprender mejor la obra y el lenguaje utilizado en ella. Además, es recomendable que mencionen a qué movimiento literario pertenece la obra y a qué momento corresponde dentro de la trayectoria del autor. En las sesiones posteriores, sólo será necesario que mencionen la obra, el autor y el argumento (cómo se ha desarrollado la historia hasta ese momento).



2. Lectura en voz alta

El equipo en turno decidirá cómo leer el fragmento: ya sea que uno de sus integrantes lo lleve a cabo o que todo el equipo haga una lectura dramatizada, según la intervención de los personajes o del narrador. En ambos casos, procuren imprimir y transmitir los sentimientos o las emociones de los personajes y de la situación que se esté narrando. Lean con buena dicción (pronunciación clara de las palabras) y con el volumen adecuado para que todos escuchen. Los demás, presten mucha atención.



3. Comentarios sobre el fragmento leído

Expongan sus impresiones e ideas en dos momentos:

- a) En equipo, mencionen por qué eligieron ese fragmento de la obra y después expresen sus comentarios, reflexiones, impresiones y argumentos; por ejemplo:
- Las partes o aspectos de la historia que consideran que pueden aplicarse a la vida actual.
 - Si se identifican con algunos de los hechos ocurridos o con alguno de los personajes.
 - Si el fragmento tiene alguna relación con sus propias vivencias, digan, por ejemplo, de qué forma se sienten involucrados con la obra leída.

- b) El resto del grupo enriquecerá el círculo con sus comentarios. Esto ayudará a dar sentido y comprender mejor la obra, profundizar en su interpretación y reflexionar sobre algún aspecto. El diálogo e intercambio de opiniones debe basarse en actitudes de respeto y tolerancia hacia el trabajo y las distintas formas de pensar de sus compañeros.



9. Crear textos poéticos con formas gráficas

Sesión
1

■ Para empezar

En esta secuencia podrán jugar con la riqueza del lenguaje: conocerán distintas estrategias de creación de textos poéticos y con ello aprenderán a interpretar este tipo de obras de manera más profunda.

1. En equipo, lean los siguientes textos poéticos y contesten:
 - a) ¿De qué trata cada uno?
 - b) ¿Además de su contenido, qué diferencias perciben entre ellos?

El fardo

Allá, lejos, en la línea, como trazada por un lápiz azul, que separa las aguas y los cielos se iba hundiendo el sol, con sus polvos de oro y sus torbellinos de chispas purpuradas, como un gran disco de hierro candente. [...] El agua murmuraba debajo del muelle, y el húmedo viento salado, que sopla de mar afuera a la hora en que la noche sube, mantenía las lanchas cercanas en un continuo cabeceo.

Rubén Darío, "El fardo".



La luna

Es mar la noche negra,
la nube es una concha,
la luna es una perla.

José Juan Tablada, "La luna", en *Circo poético*.
Antología de poesía mexicana del siglo xx.

Pausas I

¡El mar, el mar!
Dentro de mí lo siento.
Ya sólo de pensar
en él, tan mío,
tiene un sabor de sal mi pensamiento.

José Gorostiza, "Pausas I", en *Circo poético*.
Antología de poesía mexicana del siglo xx.



LA DEMOSTRACIÓN

A Josef H. Müller

La demostración literaria de la redondez del círculo no es tan completa como podría pensarse. Basta con eliminar el punto final y comenzar el texto así:

Rafael García Z., "La demostración", en *El mago natural y otros abracadabras*.

La poesía tiene muchas formas y características; puede hablar de temas íntimos (amor, tristeza, soledad) o sobre la naturaleza y el universo. Hay poemas con un tono divertido y otros con un tono muy serio. En cuanto a su forma, los poemas pueden estar escritos:

En **verso**, con métrica o sin ella, y pueden tener rima y ritmo.

En **prosa**, es decir, en párrafos.

En **formas gráficas** diversas que busquen expresar sus significados poéticos al conjugar formas y contenidos.

¿Qué vamos a hacer?

A lo largo de esta secuencia, leerán y escribirán textos poéticos con distintas formas gráficas para que reconozcan cómo conviven la forma y el contenido en una intención expresiva.

Como primer paso, durante la lectura de este tipo de textos escritos por importantes poetas, interpretarán su contenido y comentarán sus reflexiones en grupo; después, a lo largo del proceso de escritura, compartirán sus creaciones artísticas con sus compañeros, a fin de intercambiar impresiones y sugerencias. Finalmente, con sus versiones definitivas, elaborarán una antología que podrán dar a conocer a la comunidad escolar por medio de un libro-álbum que harán en equipo.

Y el dueño se achicó, si es que podía hacerlo todavía y
fue el hombre increíblemente encogido, pulgarcito
o meñique, el genio de la botella al revés y
se fue haciendo más y más y más chico,
pequeño, pequeñito, chirriquitico
hasta que se desapareció por
un agujero de ratones al
fondo-fondo-fondo,
un hoyo que
empezaba
con
o

Guillermo Cabrera Infante,
Tres tristes tigres.

¿Qué sabemos sobre los poemas?

1. De manera individual, revisa de nuevo los poemas de las páginas anteriores y responde en tu cuaderno:
 - a) ¿Qué características presenta cada uno?
 - b) ¿Cuáles están escritos en verso y cuáles en prosa?, ¿cómo identificas eso?
 - c) ¿Cuáles forman una figura?, ¿qué relación existe entre esa forma gráfica y su contenido?
 - d) ¿Qué recursos literarios identificas en cada poema?
2. ¿Qué tipos de poemas conoces que jueguen con su contenido y con la forma gráfica?, ¿qué características tienen?



Registra las respuestas en tu cuaderno para que las recuperes al final de la secuencia y puedas evaluar lo que aprendiste.

■ Manos a la obra

Proceso para crear textos poéticos con forma gráfica

Con apoyo de su profesor, revisen el orden en el que estudiarán algunos textos poéticos que utilizan distintas formas gráficas, de modo que después puedan escribir los suyos. Consúltenlo cada vez que retomen el trabajo de esta secuencia.



Para el desarrollo de esta secuencia, pueden buscar poemas en la biblioteca de su escuela o en la de su comunidad y, si tienen oportunidad, en páginas de internet; esto con el fin de que se familiaricen con su contenido y su forma.

Recuerden transcribir sus textos poéticos en hojas sueltas para que puedan integrarlos fácilmente a su carpeta de trabajos y puedan incluir al final todo lo que seleccionaron y escribieron en la antología que conformará su libro-álbum de poesía. En esta ocasión trabajarán en equipo.

Fase 1: Acróstico: función y características

Uno de los textos poéticos que juega con la forma gráfica es el acróstico. Se caracteriza por detallar los atributos de una persona, un objeto o un concepto de manera muy peculiar, ya que la descripción se forma a partir de las letras de la palabra de la que habla.



1. En equipos, realicen lo que se indica:
 - a) Hagan una lectura en voz alta de los siguientes acrósticos y experimenten con distintos tipos de entonaciones.
 - b) Comenten su interpretación de cada acróstico.
 - c) Contesten lo que se pregunta en cada uno.

**Fiesta de belleza y colores,
Los hombres admiran tu hermosura.
Oh, hermosa planta,
Reímos de alegría al verte.**



¿Qué sucede si leen juntas las letras iniciales de este poema?

¿Qué sentimiento describe este texto?
¿Cómo es ese sentimiento?

¿Qué palabra se forma al leer todas las letras iniciales juntas?

**Límite impreso larva del símbolo ilimitado,
en ti el sonido del alma queda blindado;
trinchera en el papel de la emoción escrita,
recluta en tus hilos de tinta esta breve cita
antes que la olvide y antes que sea olvidado.**



Héctor Rosales, "Letra", en Ricardo Guadalupe,
Palabras literarias.

¿De qué trata este texto? ¿Cómo se relaciona el contenido con la palabra que forma?

Revisen el audiovisual [Lenguaje literal y figurado en la poesía](#), para que amplíen sus estrategias de comprensión y creación poéticas.



2. Ordenen sus respuestas en un cuadro como el siguiente.

| | ACRÓSTICO | |
|--|-----------|-------|
| | FLOR | LETRA |
| ¿De qué trata y cómo se identifica esto? | | |
| ¿Qué emociones busca transmitir al lector? | | |
| ¿Cómo está ordenado: en verso o en prosa? | | |
| ¿Cómo es el lenguaje empleado en el poema: literal o figurado? ¿Cómo se identifica esto? | | |
| ¿Qué uso particular se les da a las mayúsculas? | | |

3. En grupo, conversen sobre qué diferencia a los acrósticos de los poemas convencionales, así como lo que se debe tener presente al momento de leerlos y escribirlos.

Nuestra lengua

La expresión *licencia poética* refiere a la libertad que tiene un escritor para cambiar o pasar por alto alguna norma del lenguaje.



El acróstico es una composición poética escrita en verso; su forma más común tiene la particularidad de que sus letras iniciales, al ser leídas verticalmente, forman una palabra o frase. Al igual que en otros textos poéticos, en el acróstico se hace uso del lenguaje figurado y se busca transmitir sentimientos y emociones al lector. Otra de sus peculiaridades es que describen verso a verso las características de la palabra que forman, como en el acróstico “Aurora”, de Alfonso Reyes, que se encuentra abajo.

En cuanto a la acentuación de las palabras o las frases que se forman con el inicio de los versos del acróstico, se permite que no lleven tilde, aun cuando esto vaya en contra de la regla ortográfica. Por otra parte, el uso de mayúsculas dependerá de cada autor, ya que algunos las utilizan al inicio de cada verso para resaltar la palabra formada, mientras que otros siguen las reglas del uso convencional de mayúsculas y minúsculas.



Alondras cantan, y ya
 Un ansia de amanecer
 Remece la noche y da
 Oro y plata y rosicler.
 Respóndeme, ¿quién será?
 Aurora, quién ha de ser.

Alfonso Reyes, “Aurora”,
 en Ricardo Guadalupe,
Palabras literarias.



4. A partir de lo que han analizado acerca de los acrósticos, en equipo escriban uno en el que integren las características o los aspectos del personaje o del elemento que se forma con las letras iniciales de cada verso. Sigán estos pasos:

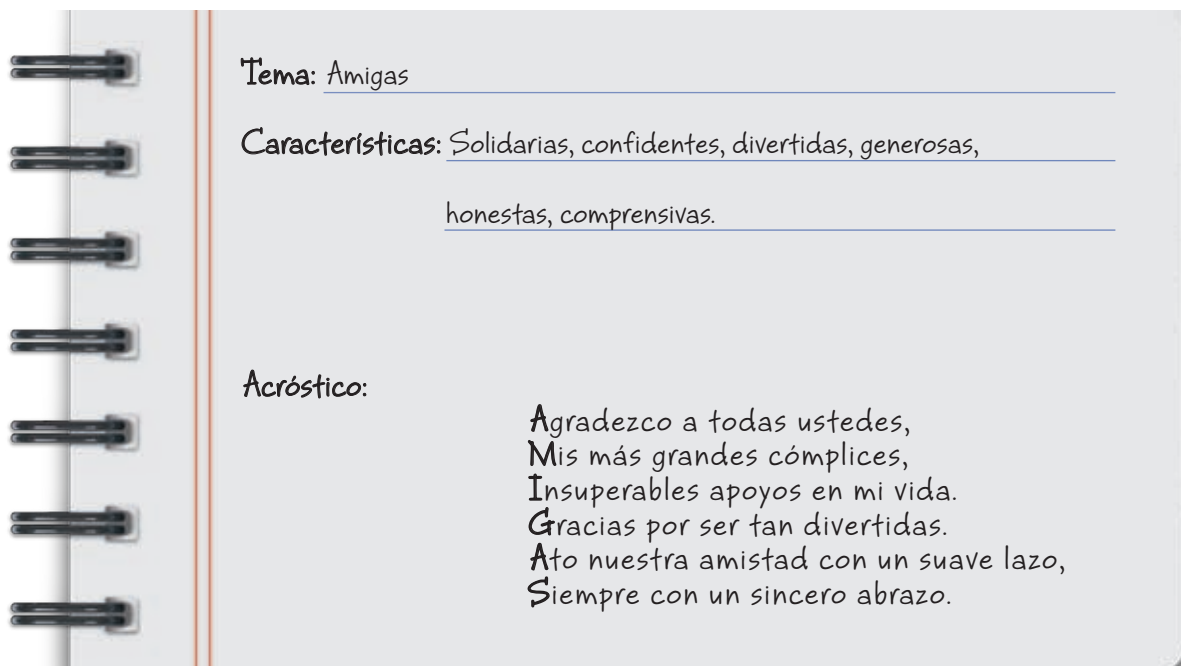
- Seleccionen el personaje o el tema que les gustaría describir (amor, amistad, tristeza, preocupación, incluso pueden ser objetos que les gusten o les parezcan desagradables). Usen una o máximo dos palabras.
- Decidan si las letras del inicio irán siempre en mayúsculas o si respetarán las reglas de su uso.
- Escriban la palabra o la frase seleccionada en forma vertical.
- Piensen en los aspectos del tema que quieran resaltar en su poema.
- Al escribir cada verso, busquen palabras que inicien con la letra que corresponda.
- Decidan si utilizarán el lenguaje figurado en una parte o en todo el acróstico.



Nuestra lengua

El lenguaje figurado es una forma de expresión que no se refiere directamente al objeto o a sus características, sino que lo hace mediante una asociación; por ejemplo, para hablar de la noche se puede decir “manto del cielo”, o para hablar de unos labios rojos, se puede decir “boca de grosella”.

5. Lean y observen el siguiente ejemplo de acróstico que incluye una breve descripción:



6. Compartan sus acrósticos con otros equipos y revisen los de sus compañeros aplicando las mismas preguntas que respondieron para los acrósticos analizados en el cuadro de la actividad 2.

A partir de este momento comenzarán la creación de su antología. Los acrósticos que escriban serán su primera creación. También pueden integrar a su antología algunos que hayan leído aquí o que hayan localizado en su biblioteca; si éste fuera el caso, no olviden anotar los datos del autor y de la fuente de donde los tomaron.



Fase 2: Caligrama: función y características

Uno de los textos poéticos que más destaca por su forma gráfica es el caligrama, el cual tuvo su auge durante los movimientos de vanguardia en Europa y América, en la primera mitad del siglo xx.

1. De manera individual, lee y observa el siguiente caligrama; después responde estas preguntas:
 - a) A partir de su forma, ¿de qué crees que trata?
 - b) ¿En dónde iniciarías la lectura?, ¿y qué diferencias se producirían si iniciaras la lectura en otro punto?

Árbol urbano

árbol no, arbusto enano, flor de mano
florece cuando las calles están goteadas:
El paraguas.

2. Después de analizar la forma gráfica del caligrama, haz apuntes en tu cuaderno acerca de lo que consideres más importante; luego contesta y realiza lo que se indica:
 - a) ¿En qué se diferencia este texto poético de los poemas convencionales?
 - b) ¿De qué manera se relacionan el contenido del texto y la forma?
 - c) ¿Cómo ordenarías el mismo texto en versos?, ¿y cómo en prosa? Escribe las dos versiones.
3. En grupo, comenten sus interpretaciones acerca del caligrama "Árbol urbano". Apóyense en las siguientes preguntas:
 - a) ¿Acertaron cuál era el tema del texto cuando sólo vieron la forma gráfica? ¿Y, si leen el contenido, de qué trata?
 - b) ¿Se entendería igual el texto si no tuviera esa forma?, ¿por qué?
 - c) ¿Por qué lo habrá presentado así el autor?
 - d) ¿Se respetan las reglas del uso de las mayúsculas?, ¿y el de los signos de puntuación? ¿Qué efecto consideran que busca producir este caligrama en los lectores al omitir las mayúsculas en la parte superior del paraguas?

Antonio Granados, "Árbol urbano", en *Poemas de juguete*.

4. Finalmente, analicen la manera en la que se usa el lenguaje en los caligramas que han leído hasta ahora en esta secuencia.
 - a) ¿Usan lenguaje en sentido figurado? Den algunos ejemplos.



b) ¿Con qué objetos se compara o define (mediante metáforas) al paraguas?, ¿qué otras metáforas hay en los demás caligramas?, ¿cuál les gusta más?

5. En grupo, elaboren una descripción sobre lo que es un caligrama y lo que se debe considerar para interpretarlo. Comparen su descripción con la siguiente información:

Un caligrama es una composición poética que juega con la forma gráfica del texto para crear una figura o imagen a partir del tema, asunto o contenido que se trata. Debido a que el texto no sigue un orden convencional, como los poemas tradicionales, su lectura se puede hacer en distinto orden y crear sentidos diferentes.

En estos textos poéticos se hace uso de figuras retóricas, es decir, del lenguaje figurado, a fin de lograr que su contenido sea más expresivo. Por ejemplo, en “Árbol urbano” se habla del paraguas como si fuera “un arbusto enano” o “una flor de mano” que “florece cuando las calles están goteadas”.

En cuanto a las mayúsculas y la puntuación, no en todos los caligramas se usan de manera convencional; incluso, en algunos textos no se emplean signos o se usan de manera libre.

Mientras tanto...

Aunque los caligramas tuvieron su auge a principios del siglo xx, la caligrafía árabe llevaba creando formas desde hacía cientos de años como un medio sagrado de comunicación entre las deidades y los seres humanos. En este tipo de caligrafía, las figuras más comunes eran animales, frutos, barcos, lámparas, rostros y cuerpos humanos.



6. En equipo, elaboren un caligrama; para ello, sigan estos pasos y observen los ejemplos.
- a) Elijan un poema que les guste o que hayan escrito y analicen su contenido.



Mariposa

Como una moneda girando
bajo el hilo del sol
cruza la mariposa encendida
ante la flor de albahaca.

Coral Bracho, “Mariposa”, en Gabriela Olmos (comp.),
Zoología poética.



b) Luego, exploren distintas estrategias gráficas para convertirlo en un caligrama.



7. Intercambien sus caligramas con otros equipos y revísenlos a partir de preguntas similares a las que respondieron para el texto poético “Árbol urbano”, de las actividades 2 y 3.

a) Hagan los ajustes que consideren convenientes a partir de los comentarios que recibieron.



Observen el audiovisual *Poesía de vanguardia*, para que identifiquen algunos textos poéticos con distintas formas gráficas.



En equipo, continúen con la compilación de su antología. Incluyan los caligramas que escribieron, así como los que hayan leído y que les parezcan interesantes. No olviden incluir el nombre del autor y el título del libro de donde fueron tomados.

Sesiones
6 a 8

Fase 3: Palíndromo: función y características

Este tipo de texto es un juego del lenguaje escrito y se caracteriza porque se lee igualmente de izquierda a derecha que de derecha a izquierda.

1. Lean los siguientes textos en voz alta:

A TI MI ANIMO, MINA, IMITA

EL ALBA HABLALE

YEL SEREIS SI ERES LEY

ORBE: LE CELEBRO

OYE, SE YO

SIR, GOCE ESE ECO GRIS

LATES, ARBOL; OBRA, SE TAL

Tomás Segovia, “Poesía para ojos sordos (palíndromos)”, en *Bisutería*.



2. Reescriban en su cuaderno los mismos textos letra a letra, pero de derecha a izquierda, es decir, empezando por la última letra. No tomen en cuenta los signos de puntuación. Sigán el ejemplo:

| Versión original | Reescritura en sentido inverso |
|----------------------------|--------------------------------|
| A TI MI ANIMO, MINA, IMITA | ATIMI ANIM OMINA IM IT A |

3. Respondan a partir de la reescritura de los textos.
- ¿Cómo inicia cada versión (la original y la de ustedes)?
 - ¿Cómo termina cada una?
 - Lean su reescritura de derecha a izquierda, ¿en qué se parece a la versión original?

Los palíndromos pueden estar formados por palabras sueltas, frases u oraciones, incluso pueden ser textos completos, todo depende de la habilidad del escritor para lograr que se lean igual en ambos sentidos. Por ejemplo:

| Versión original | Reescritura invertida | Reescritura separada en palabras |
|------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Arde ya la yedra | ardey al ay edra | arde / ya / la / yedra |

En cuanto a las mayúsculas, la mayoría de las veces se usan de manera convencional cuando se lee de izquierda a derecha, pero de manera libre cuando la lectura se hace invertida, es decir, de derecha a izquierda.

La ortografía también se usa convencionalmente cuando se lee en el sentido tradicional (de izquierda a derecha), pero de manera libre cuando se lee en el sentido inverso, esto es, no importa que existan espacios entre palabras o que sobren o falten tildes.

4. De manera individual, forma palíndromos relacionando las siguientes columnas. Comparte tus respuestas con el grupo. Copia los palíndromos que más te gusten y consévalos para tu antología.

| | |
|----------------|----------------|
| Échele | o vivo lo bebo |
| Ella te dará | de traer años |
| O bebo lo vivo | leche |
| Sorbí | Sevilla |
| Allí ves, | detalle |
| Soñaré arte | libros |



Luz azul

Arde ya la yedra,
la moral, claro, mal.
No deseo yo ese don,
la tomo como tal.
No traces en ese cartón
la ruta natural.

Arde ya la yedra,
la moral, claro, mal.
Amad a la dama,
la ruta natural.
¿Ávida de dádiva?
La tomo como tal.

Julio González Cabillón, "Luz azul".

5. En parejas, lean el siguiente fragmento de poema. En una primera lectura, lean cada verso en el orden convencional; posteriormente, vuélvano a leer de derecha a izquierda.
6. Analicen el texto anterior con el fin de que identifiquen la manera en la que se puede escribir un poema a partir de palíndromos. Apóyense en las siguientes preguntas:
 - a) ¿De qué creen que habla el poema?, ¿existe un único tema?
7. Revisen la manera en la que se expresa el contenido.
 - a) Seleccionen algunos ejemplos de recursos literarios que se usen (lenguaje figurado y rima).
 - b) ¿Cómo es el uso de las mayúsculas?, ¿y el de los signos de puntuación?
8. Analicen la forma gráfica del poema.
 - a) ¿Cómo está escrito: en verso o en prosa?, ¿cómo identifican esto?
 - b) ¿En qué orden se debe leer?
 - c) ¿Qué versos riman entre sí?
 - d) ¿Qué ocurre si leen de derecha a izquierda cada verso?
 - e) ¿Qué sucede si pronuncian las letras que llevan tilde cuando se lee de derecha a izquierda?
9. Ahora que ya saben qué es un palíndromo y cómo está formado, escriban algunos en equipo. Pueden formarlos con una sola palabra o con varias, y pueden o no transmitir una idea o mensaje coherente.
 - a) Revisen que se puedan leer tanto de izquierda a derecha como de derecha a izquierda.
 - b) Verifiquen que no sobre ni falte ninguna letra en los palíndromos que escriban.
10. Intercambien sus palíndromos con otros equipos y revisen que los de sus compañeros cumplan con las características de este tipo de textos. En caso de que no las cumplan, señalen qué ajustes deben hacer.



Agreguen a su carpeta de trabajos los palíndromos que escribieron, así como algunos de los que hayan leído que les parecieron interesantes, de este modo podrán ampliar su antología. Recuerden que es importante incluir la referencia bibliográfica de las creaciones que consulten.



Trabajen con el informático *Estrategias para escribir palíndromos*.

Evaluación intermedia

1. En grupo, respondan las siguientes preguntas sobre el proceso de creación de sus textos:
 - a) ¿Qué tipo de textos poéticos les resultó más divertido escribir?



- b) ¿Qué procedimiento siguieron para hacerlos?
- c) ¿Cuáles textos les resultaron más difíciles de componer?
- d) ¿Qué tareas quedarían pendientes para completar su antología de textos poéticos?

2. Expliquen las características de cada uno de los textos poéticos que escribieron o que compilaron.
 - a) ¿Hay relación entre la forma gráfica y el tema que tratan?, ¿en cuáles textos?
 - b) ¿Qué recursos literarios emplearon?
 - c) ¿Qué buscan producir en sus lectores?



Valoren si requieren apoyo del profesor o de otros compañeros para completar sus textos, o si ustedes pueden ayudarlos de algún modo. Consideren el tiempo que necesitan para completar su antología, de modo que puedan pasar a la siguiente fase de armado de su libro-álbum.

Fase 4: Elaborar la antología

Sesiones
9 y 10

Llegó el momento de conformar su antología con los textos poéticos de distintas formas gráficas que escribieron; es decir, acrósticos, caligramas y palíndromos, así como los que hayan encontrado en los libros que consultaron y que les hayan parecido agradables para darlos a conocer a sus lectores.

1. Soliciten a otro equipo que revise los textos que ustedes van a incluir en su antología para que verifiquen que cumplan con los siguientes aspectos:

| Aspectos | Cumple | No cumple | Ajustes que podrían mejorarlo |
|---|--------|-----------|-------------------------------|
| Los acrósticos describen los atributos de lo que se nombra con las letras iniciales (objeto, persona o idea). | | | |
| En los caligramas, la imagen se relaciona con el tema tratado en el texto. La forma gráfica de los textos escritos sirve como pista para entender su contenido. | | | |
| Los palíndromos permiten la lectura de izquierda a derecha y de derecha a izquierda, letra a letra. | | | |



2. Realicen los cambios y los ajustes que necesitan sus textos poéticos a partir de los comentarios que recibieron de sus compañeros.
3. En equipo, decidan el criterio que seguirán para ordenar sus textos en su antología.
 - a) Si lo hacen por autor, por ejemplo, pueden incluir todos los textos escritos por él en un apartado.
 - b) Si lo hacen por tipo de texto, dividan la antología en las siguientes secciones: acrósticos, caligramas y palíndromos.
4. Elaboren las ilustraciones que cada texto requiera: la ilustración puede ser parte fundamental del poema (como en los caligramas) o puede simplemente acompañar al texto (como en los acrósticos y los palíndromos).
5. Juntos, escriban una presentación o introducción para su antología en la que expliquen lo siguiente:
 - a) Quiénes escribieron los textos incluidos en la antología y cómo los seleccionaron.
 - b) Qué tipo de textos se incluyen y cuáles son las características de cada uno.
 - c)Cuál es el propósito de estos textos.
 - d) Qué temas se tratan en ellos.
 - e) Qué procedimiento siguieron para escribirlos.
 - f) Qué recursos literarios contienen.



6. Dependiendo de la manera en la que hayan ordenado su antología, elaboren un índice de contenido en el que incluyan los títulos de cada poema o conjunto de poemas (si es por sección), así como las páginas donde se encuentran.
7. Una vez que hayan completado su antología, encuadérnenla a manera de libro-álbum.
 - a) Utilicen, para crear la cubierta, los materiales que tengan a su alcance (cartón, cartulina, pintura, colores, tela, fotografías, recortes de revistas...).
 - b) Asegúrense de que las páginas puedan hojearse con facilidad. Para unirlos, pueden coserlos o pegarlos.
8. Compartan su libro-álbum con la comunidad escolar durante alguna celebración o fiesta cívica. Otras opciones son:
 - a) Repartirlo entre familiares y amigos. Pueden hacer varias copias y distribuirlos para que una misma antología circule por distintas casas.
 - b) Publicarlos en un blog. Con apoyo de su profesor, pueden crear un blog en internet y compartir sus textos poéticos con la finalidad de que sus familiares y amigos puedan verlos.



Guarden una copia de sus creaciones en su carpeta de trabajos. Con esto podrán realizar una exposición al final del ciclo escolar.

■ Para terminar

Evaluación

Para evaluar lo que has aprendido, sigue estos pasos:

1. Recupera las respuestas que diste en la sesión 1 sobre tus conocimientos acerca de los poemas que juegan con la forma gráfica del texto; después contesta:
 - a) ¿Cambiarías alguna respuesta?
 - b) ¿Qué avances has logrado?
2. Soliciten a otro equipo que revise su libro-álbum a partir de los siguientes criterios:



| Criterios | Sí | No | ¿Cómo puede mejorar? |
|---|----|----|----------------------|
| ¿Incluye caligramas? | | | |
| ¿Contiene palíndromos? | | | |
| ¿Ofrece acrósticos? | | | |
| ¿Permite reconocer la intención expresiva de los textos que juegan con la forma gráfica? | | | |
| ¿Incluye información sobre las fuentes de donde fueron tomados los textos de otros autores? | | | |

- a) Pidan a sus compañeros que les escriban una sugerencia para mejorar el libro-álbum que elaboraron.
3. Comenten la manera en la que se organizaron en equipo.
 - a) La forma en la que cada uno contribuyó para lograr el producto final.
 - b) Los problemas a los que se enfrentaron y cómo los resolvieron.
 - c) Los aspectos que mejorarían la próxima vez que trabajen en equipo.



10. Elaborar un resumen a partir de diversas fuentes

Sesión
1

■ Para empezar

En la actualidad, tenemos acceso a mucha información: se publican numerosos libros, revistas y, además, el internet nos permite encontrar cualquier dato con facilidad. Esto puede ser una ventaja para estudiar, pero también puede resultarnos muy difícil comprender lo esencial entre tantos datos, de modo que en algún momento será necesario concentrar y abreviar toda esa información.

¿Cómo le haré para integrar toda esta información en un solo texto?



1. Observen la imagen de la izquierda. Después, en grupo, discutan a partir de la pregunta que se plantea el alumno.

¿Qué vamos a hacer?

El objetivo de esta secuencia es que elabores un resumen sobre un tema determinado a partir de diversas fuentes. Para comenzar, elegirás el tema sobre el que quieras indagar y establecerás el uso o propósito del resumen. A continuación, emplearás tus habilidades para leer, analizar y comparar la información de los textos. Esto te permitirá integrar información proveniente de distintas fuentes en tu resumen, el cual, una vez que hayas revisado y corregido, compartirás con otros de acuerdo con el propósito que hayas establecido.

¿Qué sabemos sobre elaborar resúmenes a partir de diversas fuentes?

En otras ocasiones, has tenido la oportunidad de trabajar con diversas fuentes para analizar la información que cada una presenta. Es muy importante que recuerdes lo que ya sabes al respecto, pues así podrás trabajar mejor en esta ocasión.

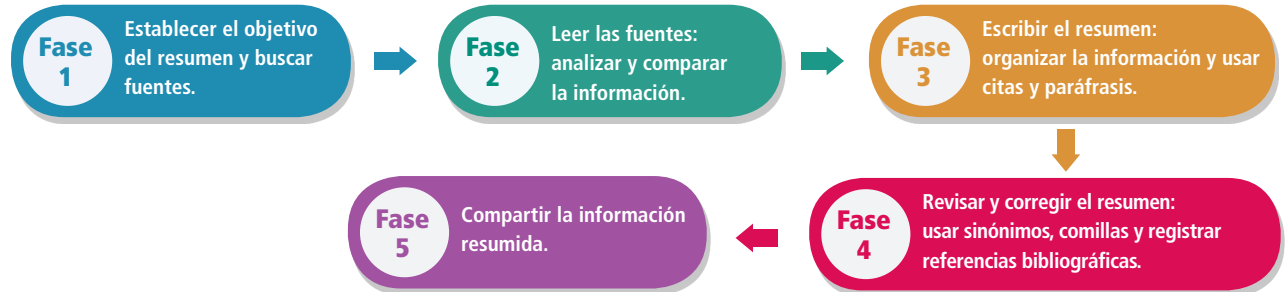
1. Para identificar lo que sabes sobre las tareas que te proponemos en esta secuencia, recuerda lo que aprendiste en la secuencia 2: "Comparar textos del mismo tema" y contesta en tu cuaderno las siguientes preguntas:
 - a) ¿Qué pasos sigues para investigar un tema?
 - b) ¿Cómo comparas varios textos que tratan sobre un mismo tema?
 - c) ¿Cómo se hace un resumen integrando información de diversas fuentes?
 - d) ¿Con qué propósito escribes un resumen?
2. Comenta tus respuestas con tus compañeros. Observa en qué coincides con ellos y en qué difieres. Al término de la secuencia podrás revisar este apartado y así reflexionar sobre lo que aprendiste.



■ Manos a la obra

El proceso para elaborar un resumen a partir de diversas fuentes

Con sus compañeros y maestro, observen y comenten este esquema sobre las fases para elaborar un resumen integrando información de distintas fuentes.



Como puedes ver, este proceso puede seguirse para elaborar un resumen de cualquier asignatura. En esta ocasión, te guiaremos para escribir uno acerca de un tema de Ciencias y Tecnología. Física: la energía nuclear. De este modo, aprenderás a usar esta estrategia para estudiar, exponer o incluso debatir sobre cualquier tema que desees.



Fase I: Establecer el objetivo del resumen y buscar fuentes

Antes de comenzar a escribir es muy importante determinar para qué y cómo lo haremos. De esta manera, podremos orientar cada uno de nuestros pasos.

Establecer el objetivo del resumen

Existen distintos tipos de resúmenes y pueden clasificarse a partir del objetivo que cada uno tenga. Por ejemplo, se elaboran resúmenes sobre un tema que se necesita estudiar o para reunir citas o hacer infografías que detallan información presente en un artículo o en un discurso argumentativo extenso, entre otros.

1. Comienza por reflexionar sobre este aspecto. Lo primero que establecerás antes de elaborar un resumen es el tema. Después, será necesario plantear tus objetivos para escribirlo. Observa los siguientes ejemplos:

| | |
|--|--|
| Tema del resumen: La historia reciente del estado en el que vivo | Objetivo del resumen: escribir un artículo para el periódico escolar |
| Tema del resumen: La equidad de género | Objetivo del resumen: dar una conferencia en la escuela |

Antes de escribir, se debe considerar que la información que se resume servirá para un objetivo previamente establecido. Por ejemplo, si el objetivo fuera dar una exposición, entonces sería importante incluir datos que llamen la atención del público; si el propósito fuera estudiar un tema, sería mejor incluir sólo la información fundamental; en cambio, si la idea es participar en un debate, debe resumirse información que fundamente una o varias posturas, etcétera. Se debe tener en cuenta que el objetivo ayuda a decidir cómo se hará el trabajo.



2. El tema que trataremos es parte del programa de Ciencias y Tecnología. Física que estás cursando este año. ¿Cuál podría ser el objetivo de escribir un resumen al respecto? Convérsenlo con su grupo y su maestro y anótenlo.

Tema del resumen: Ventajas y desventajas de la energía nuclear

Objetivo del resumen: _____



El resumen puede ser una estrategia para estudiar y entender los temas escolares. Aprende más sobre esto con el audiovisual *El uso del resumen como método de estudio*.



Elegir las fuentes que se resumirán

El siguiente paso en una investigación es buscar las fuentes. Recuerda que puedes hacer tu búsqueda en textos impresos o electrónicos, siempre y cuando sean fuentes confiables. Para la elaboración del resumen sobre la energía nuclear, te proponemos la lectura de los siguientes textos. Tú puedes buscar otros del mismo tema en la biblioteca o en internet y aplicar los procedimientos que aquí se proponen.

1. Explora los siguientes textos y discute con tus compañeros a partir de estas preguntas:
 - a) ¿Qué tipo de texto son?
 - b) ¿Qué datos de identificación tienen (autor, editorial, lugar de edición)?, ¿cómo puedes usar esos datos para saber si dichas fuentes son confiables?, ¿crees que lo sean?
2. Comenta con tus compañeros si estos textos son apropiados y suficientes para conseguir el objetivo que se propusieron. Si no fuera así, ¿qué tendrían que hacer?

Texto 1

Los argumentos a favor de la energía nuclear

El sistema energético mundial está actualmente en crisis. El suministro de energía se basa mayoritariamente en fuentes no renovables y se consume a un ritmo insostenible. Nuestra civilización está basada en el uso de combustibles fósiles como el carbón, el petróleo, y el gas natural, por lo que la transición hacia el uso de tecnologías limpias y renovables implica grandes cambios, pero es necesaria para el futuro del planeta y de la humanidad [...]. Éste es el argumento más fuerte a favor del uso de energía nuclear, pues la idea es que la energía nuclear tiene pocos impactos ambientales y en los casos en que

se han dado, han sido superados tecnológicamente. De acuerdo a dicha argumentación, el uso de energía nuclear disminuye las emisiones de dióxido de carbono y otros gases de efecto invernadero emitidos como residuo del uso de combustibles fósiles, por lo que contribuye a la lucha contra el calentamiento global [...]. Sobre todo en los países europeos se plantea la necesidad del uso de esta fuente de energía para cumplir los objetivos establecidos en el Protocolo de Kyoto [Kioto] sobre cambio climático, los que se refieren básicamente a la disminución de las emisiones de dióxido de carbono [...].



Otro argumento a favor de la energía nuclear es que fuentes de energía renovables, como la hidroeléctrica, solar, de viento o la geotérmica, tienen altos costos de inversión, por lo que han de ser subsidiadas y conllevan significantes, pero desconocidas consecuencias para el medio ambiente, como los residuos de metales usados para los sistemas o los solventes utilizados para su funcionamiento. Las hidroeléctricas, por ejemplo, causan severos daños a los ecosistemas donde son localizadas, pues matan peces y modifican los sistemas de los ríos, entre otras consecuencias [...].

Debido a que el crecimiento de la población en las últimas décadas ha sido exponencial, la demanda de energía también ha aumentado, por lo que para satisfacer la demanda y mantener los niveles de consumo, la producción de energía tendría que triplicarse en el año 2050. Estos niveles serán difíciles de mantener sin un severo daño al medio ambiente, incluida contaminación de suelo, aire y calentamiento global [...]. La gran ventaja de las plantas nucleares es que pueden producir enormes cantidades de energía con un pequeño volumen de combustible. Tan sólo una tonelada de combustible nuclear produce la energía equivalente a lo que dos o tres millones de toneladas de combustibles fósiles producen, lo que redundaría en una utilización menor de recursos. Esta diferencia muestra el nivel de impactos que cada una ocasiona en el medio ambiente [...]. Una ventaja cen-



tral es que el costo de la electricidad generada por plantas nucleares la hace competitiva con el precio de la energía generada por combustibles fósiles, y además incluye el secuestro de los contaminantes que produce como residuo, a diferencia de la energía de carbón, lo que la hace más barata por no absorber estos costos [...] que el medio ambiente tiene que pagar con su degradación y los seres humanos con su baja calidad de vida. La Unión Europea y la International Atomic Energy Agency determinaron que, para producir la misma cantidad de energía, las plantas de carbón, con su nivel de emisiones y los altos costos por transporte y combustible, tienen costos externos y un número de vidas perdidas diez veces mayor que los de una planta nuclear.

Peña Rodríguez, María Fernanda, "Ventajas y desventajas del uso de la energía nuclear", en *Debate Social*. México, Centro de Investigación en Energía, UNAM, núm. 21, 2013, pp. 1-27.

Texto 2

La energía nuclear a debate

Los inconvenientes que conlleva esta fuente de energía la inhabilitan como alternativa. Sus impactos ambientales en todo el ciclo de vida son muy altos. La minería del uranio [...] se suele hacer en cielo abierto, con una enorme cantidad de movimientos de tierra (se necesitan unos dos millones de toneladas de tierra para alimentar un reactor nuclear en un año).

Por otro lado, la fabricación del combustible, es decir, el enriquecimiento del uranio, es un proceso que genera residuos radioactivos. Luego, en la explotación de la central, en países con garantías como en Occidente (con control democrático sobre todas las instalaciones industriales), es verdad que las emisiones son bajas, pero si apostamos por la nuclear a nivel global habría que ver cómo se gestionan estas

instalaciones en países con pocas garantías democráticas.

Tenemos también el problema de la seguridad. En Occidente se ha avanzado mucho en seguridad, especialmente a partir de los accidentes de la isla de las Tres Millas en 1969 y de Chernobil en 1986 (lo cual ha encarecido bastante los reactores nucleares), pero, igualmente, en países con pocas garantías, la seguridad dejaría que desear.

El problema de los residuos está sin resolver. Estamos generando unas sustancias que serán peligrosísimas durante cientos de miles de años y todavía no sabemos qué hacer con ellas. Ningún país del mundo tiene resuelto este problema. Sería como enviar un astronauta a la Luna y no saber cómo traerlo. Este efecto secundario es gravísimo no sólo ambientalmente, sino desde el punto de vista ético. Estamos dejando a las generaciones fu-



turas una herencia que van a tener que gestionar durante muchos años.

En cuanto a los costes, es verdad que una central amortizada produce electricidad muy competitiva. Pero, a la hora de construir nuevas centrales, hay que considerar la enorme inversión necesaria. El coste de un nuevo reactor de unos 1.000 megavatios puede rondar los 3.000 o 4.000 millones de euros. Como la inversión es tan fuerte, nadie es capaz de decir cuál es el precio final. Nadie sabe cuánto va a costar la central EPR de Finlandia (la única, por cierto, que se está construyendo en un país occidental). Lleva dos

años de retraso en su fabricación y un sobrecoste de 1.500 millones de euros, un 50% más de lo presupuestado. Si no sabemos cuánto cuesta gestionar los residuos, porque no hay solución, y no sabemos bien cuánto cuestan las nuevas centrales, no se puede decir que la nuclear sea competitiva desde el punto de vista económico.

Lara del Vigo, Mónica, "La energía nuclear a debate: ventajas e inconvenientes de su utilización. Un diálogo entre Eduardo González y Francisco Castejón", en *Papeles de Relaciones Ecosociales y Cambio Global*. Madrid, FUEHEM Ecosocial, núm. 100, 2007, pp. 131-144.

Texto 3

Dato interesante

La planta de Laguna Verde es la única nucleoelectrónica de México. Produce 3% de la energía que se usa en todo el país.

El caso de la energía nuclear en México

En los últimos años, la política energética ha resultado ser un tema prioritario dentro del panorama estratégico mundial. La infraestructura energética

de muchos países se basa en el consumo masivo de combustibles fósiles no renovables, cuyo agotamiento obliga a la búsqueda de alternativas energéticas viables económica y ambientalmente sustentables a fin de alcanzar una independencia energética a través de tecnologías limpias y bajas en consumo de carbón. La utilización de los combustibles fósiles (hidrocarburos y gas principalmente) ha provocado la degradación y alteración de diversos ecosistemas, debido a las emisiones contaminantes que son generadas durante el proceso de producción o utilización de energía. La independencia energética implica la planeación y evaluación de fuentes alternas de energía que permitan un desarrollo sustentable en todos los sectores de la economía, así como una mayor diversificación de la matriz energética de nuestro país que impulse las energías renovables y limpias en los procesos productivos.

Si se considera que la infraestructura energética de la gran mayoría de los países se basa en el consumo masivo de combustibles fósiles que son recursos no renovables, entonces, se hace necesaria la búsqueda de tecnologías alternativas viables y limpias con el objeto de obtener una independencia energética que permita suplir la demanda, sin comprometer sectores econó-

micos estratégicos. La discusión sobre la viabilidad económica, ambiental y social de la energía nuclear ha cobrado actualidad en México, ya que en 2010 se cumplieron 21 años de la puesta en operación de la planta núcleo-eléctrica de Laguna Verde en el Estado de Veracruz. Además de que los precios alcanzados por los combustibles fósiles en el 2010, como resultado de especulaciones y conflictos armados, muestran lo vulnerable que son las economías (desarrolladas y en vías de desarrollo) a estas fluctuaciones tan severas. También es importante destacar que el tsunami que afectó a Japón en el primer trimestre del 2011, provocando una falla en la planta nuclear de Fukushima Daiichi, ha puesto en tela de juicio la seguridad de las plantas núcleo-eléctricas, y mucho se espera en cuanto a cambios técnicos en el manejo del riesgo operativo.



Álvarez Echeverría, Francisco, Pablo López Sarabia y Francisco Venegas-Martínez, "Valuación económica de proyectos energéticos mediante opciones reales: el caso de energía nuclear en México", en *Ensayos Revista de Economía*. Nuevo León, Facultad de Economía, Universidad Autónoma de Nuevo León, vol. XXXI, núm. 1, mayo, 2012, pp. 75-98.

Antes de usar información de internet es importante saber si ésta es válida, comprobable y correcta; para conocer más al respecto observen el audiovisual [Validar información de internet](#).



Fase 2: Analizar y comparar la información

Sesiones
4 y 5

Una vez que se han explorado los textos y se ha verificado que son de utilidad para los propósitos de la investigación, es necesario localizar la información más importante de cada uno de ellos. Así, ésta se podrá comparar, contrastar, complementar y organizar para escribir un resumen.

1. Ahora lee con detenimiento los textos. Mientras lo haces, observa que todos tratan sobre el mismo tema: la energía nuclear.
 - a) ¿Qué tipo de textos crees que son?, ¿cuál es su propósito general?
 - b) Al terminar la lectura, localiza estos elementos y regístralos en el cuadro.

| Elementos | Objetivo del texto | Principales argumentos |
|-----------|--------------------|------------------------|
| Texto 1 | | |
| Texto 2 | | |
| Texto 3 | | |

2. Observa la relación entre los objetivos de cada texto; luego escribe en las siguientes líneas si son contradictorios, similares o complementarios entre ellos, y explica por qué.
 - a) El objetivo del texto 1 es _____ respecto al del texto 2 porque _____.
 - b) El objetivo del texto 1 es _____ respecto al del texto 3 porque _____.
 - c) El objetivo del texto 2 es _____ respecto al del texto 3 porque _____.

Seleccionar la información más importante de un texto es un trabajo complejo que requiere práctica. Para orientarte en esta tarea, usa la guía que te proporciona el audiovisual [Buscar las ideas principales en un texto](#).



Información similar, contradictoria y complementaria

Al analizar textos que tratan sobre un mismo tema es lógico encontrar información relacionada entre sí. La relación entre esos datos puede ser, como ya lo identificaste, similar, complementaria o contradictoria. Con la finalidad de que aprendas a diferenciarla, realiza estas actividades con un compañero:



1. Las siguientes columnas presentan información de los textos que leyeron. Relacionen la columna izquierda con la derecha según el tipo de información de que se trate: similar, complementaria o contradictoria.

Información similar

El suministro de energía se basa en fuentes no renovables.

Los impactos ambientales de todo el ciclo de vida de la energía nuclear son muy altos.

Información complementaria

El accidente en la planta nuclear de Fukushima Daiichi ha puesto en tela de juicio la seguridad de las plantas nucleoelectricas.

La infraestructura energética de muchos países se basa en los combustibles no renovables.

Información contradictoria

La energía nuclear tiene pocos impactos ambientales.

En países poco desarrollados, la seguridad de las plantas nucleoelectricas sería un problema mayor.

2. Ahora lean el siguiente fragmento del texto 2:

En cuanto a los costes, es verdad que una central amortizada produce electricidad muy competitiva. Pero, a la hora de construir nuevas centrales, hay que considerar la enorme inversión necesaria. El coste de un nuevo reactor de unos 1.000 megawattios puede rondar los 3.000 o 4.000 millones de euros. Como la inversión es tan fuerte, nadie es capaz de decir cuál es el precio final.

- a) Después, en los textos 1 y 3 busquen más información sobre este mismo aspecto, subráyenla y anoten si es similar, contradictoria o complementaria.
3. Analicen el resto de la información en los tres textos para determinar cuál es similar, cuál es contradictoria o cuál es complementaria. Pueden señalarla con distintos colores en el texto y luego en una hoja suelta o en su cuaderno organizarla en un cuadro como éste:

| Textos | Ideas similares | Ideas contradictorias | Ideas complementarias |
|--------|-----------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |



Guarden este análisis en su carpeta de trabajos, ya que les ayudará, más adelante, a escribir su resumen final.



Ejerciten sus habilidades para identificar y relacionar ideas complementarias y contradictorias siguiendo los pasos que encontrarán en el audiovisual *Ideas complementarias y contradictorias*.



Evaluación intermedia

1. Revisen junto con sus compañeros lo que han trabajado hasta ahora y determinen si pueden continuar con su investigación:

| Aspecto a revisar | Sí | No | Cómo podemos mejorarlo |
|--|----|----|------------------------|
| Determinamos el objetivo de la escritura del resumen. | | | |
| Valoramos y exploramos distintos textos como fuentes de información. | | | |
| Identificamos la información más importante de cada texto. | | | |
| Identificamos la información similar, complementaria y contradictoria en los textos consultados. | | | |

2. Antes de seguir adelante, trabajen en aquellos aspectos que consideren que pueden mejorar. Recuerden que esto les permitirá escribir un resumen que les ayude a alcanzar su propósito.

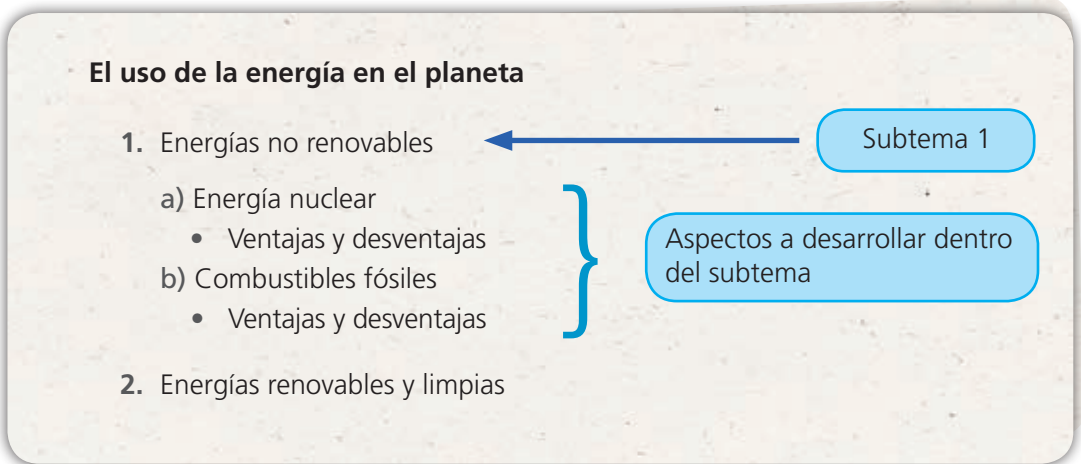
Si consultaron otros textos sobre el tema, es momento de que los trabajen como lo han hecho hasta ahora y los integren en su resumen final.

Fase 3: Resumen: organizar información y usar citas y paráfrasis

Hasta ahora has identificado la información de los diferentes textos y la relación que hay entre ellos. En este momento comenzarás a escribir tu resumen integrando las ideas de todas las fuentes que consultaste. Para hacerlo, primero establecerás la estructura u organización de tu texto a partir del tema y los subtemas que incorporarás.



1. Define los subtemas que tendrá tu resumen; después haz un breve índice o lista de los aspectos que cada uno de ellos podría incluir. Por ejemplo:



2. Conversa con tus compañeros sobre los subtemas que decidiste colocar y su contenido. Si lo consideras necesario, añade otros subtemas y sus respectivos aspectos.

Yo pienso que...

¿Qué pasaría si ustedes no utilizaran un esquema para ordenar los subtemas? ¿Cómo podrían integrar la información? Reflexionen en grupo sobre la importancia de planear sus escritos antes de poner manos a la obra.

Recuerda que resumir significa usar menos palabras para transmitir la información más importante o más útil del texto original.

Para integrar en tu resumen cada una de las partes que te proporciona la información obtenida, podrás utilizar dos estrategias que revisaremos a continuación:

Cita textual. Consiste en citar palabras importantes de un autor, escribiéndolas entre comillas para indicar que han sido copiadas tal como se encuentran en el texto original. Esta estrategia se emplea para citar definiciones y para sustentar nuestras afirmaciones con las mismas palabras que utilizó el autor. Ejemplo:

“El sistema energético mundial está actualmente en crisis. El suministro de energía se basa mayoritariamente en fuentes no renovables y se consume a un ritmo insostenible”.

Paráfrasis. Consiste en escribir con nuestras palabras la información importante o útil del texto original. Por ejemplo, una paráfrasis del fragmento anterior sería la siguiente:

El uso de energía en el mundo está en crisis, pues se usan energías no renovables en gran cantidad.



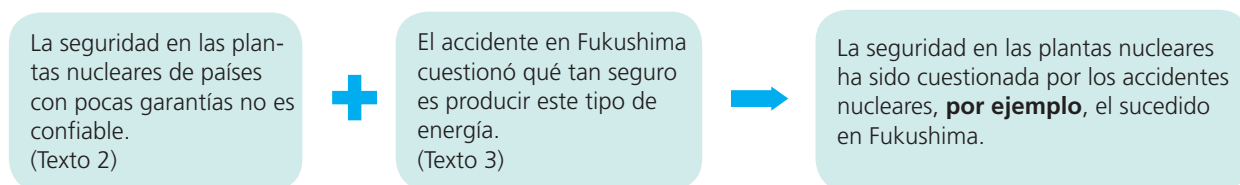
Cuando tenemos información relacionada (sea similar, complementaria o contradictoria) en dos fuentes distintas, es recomendable utilizar la paráfrasis, pues nos permite unir los datos de una y otra para mostrar la relación que haya entre ellas.

Señalar con claridad el origen de las citas textuales es muy importante; aprende más al respecto observando el audiovisual [Las citas textuales y los derechos de autor](#).



Información complementaria

Recuerda que ya analizaste la información sobre los subtemas e identificaste cuando es similar, contradictoria o complementaria. Esto determinará la manera en la que escribirás sobre cada uno de ellos. Observa el siguiente ejemplo; presta atención a la expresión resaltada:



La información complementaria se une usando cierto tipo de **conectores**, según la relación que exista entre las ideas. Para agregar información, se emplean conectores como éstos: *además, también, asimismo, de igual forma*, etcétera. Si se quiere ordenar o señalar los grados de importancia de algo, se utilizan los siguientes: *primero, segundo, tercero...* Si se pretende ejemplificar, se usan conectores de este tipo: *por ejemplo, como tal, es el caso de*, entre otros. En cambio, para dar explicaciones, se recurre a los siguientes: *es decir, o sea, esto es, esto quiere decir que*, etcétera. Por ejemplo:

Glosario
Conector: también llamado *nexo*. Se refiere a la palabra o las palabras cuya función consiste en unir dos ideas y mostrar cómo se relacionan.

El problema de los residuos está sin resolver: generamos unas sustancias que serán peligrosas durante cientos de miles de años y **además** no sabemos qué hacer con ellas.

1. Revisa la tabla de la página 186 en la que registraste información complementaria y agrega la que consideres conveniente. Recuerda usar diferentes tipos de conectores.

Información contradictoria

Cuando se une información contradictoria, se usan también conectores para oponer ideas, por ejemplo: *pero, por el contrario, sin embargo, por otro lado, ahora bien*.

1. Consulta la tabla de la página 186 en la que registraste información contradictoria y agrega la que consideres conveniente, utilizando conectores.





Guarda en tu carpeta de trabajos los párrafos que escribiste empleando conectores, pues los utilizarás para escribir tu resumen final.

2. Continúa trabajando en la escritura de tu resumen.
 - a) Revisa el orden en el que has decidido incluir los subtemas.
 - b) Comprueba sobre cuál de ellos tratan los párrafos que ya escribiste y están en tu carpeta de trabajos.
 - c) Redacta los párrafos para los subtemas que faltan; recuerda que puedes usar las dos estrategias que ya conoces: cita textual o paráfrasis.
 - d) Integra todos los párrafos que tienes en un primer borrador de tu resumen.

Sesiones
8 y 9

Fase 4: Revisar y corregir el resumen

Ahora que ya tienes una versión completa de tu resumen, es necesario que la revises a detalle y hagas las correcciones pertinentes.

1. Intercambien su texto con un compañero, lean su trabajo y apóyense para hacer las correcciones que sean convenientes.

Uso de sinónimos para evitar repeticiones

Un problema frecuente al redactar un resumen es que las palabras se llegan a repetir, pues se habla constantemente de los mismos conceptos o aspectos. Hay diferentes estrategias que puedes usar para evitar estos problemas; una de ellas es emplear sinónimos para sustituir algunos términos y evitar la repetición.

1. A manera de ejercicio, reescribe el siguiente párrafo cambiando las palabras que se repiten por el sinónimo que mejor convenga en cada caso.
 - a) Propón opciones o búscalas en un diccionario de sinónimos.
 - b) Discute con tus compañeros cuáles son las opciones más adecuadas.

La **producción** de energía requiere muchos **recursos económicos**. Los países deben invertir muchos **recursos económicos** para satisfacer las necesidades de la población. La **producción** de energía nuclear requiere una inversión inicial de **recursos económicos** muy alta; pero al final trae beneficios. Por consiguiente, algunos gobiernos invierten en este tipo de **producción**.

2. También sustituye las palabras que se repitan en tu resumen; para ello realiza el mismo ejercicio, es decir, propón opciones o consulta el diccionario de sinónimos.



Observen el audiovisual *Los distintos tipos de diccionarios*, para que sepan dónde y cómo consultar la información que les ayude a resolver estos problemas de redacción.

3. Recuerda que también es posible usar pronombres para evitar repeticiones. Revisa lo que aprendiste acerca de este tema en la secuencia 2: "Comparar textos del mismo tema". Por ejemplo, en el siguiente enunciado: "El uso



del **carbón** es muy contaminante, pues el **carbón** produce polución”, se puede evitar escribir dos veces la palabra *carbón* de esta manera: “El uso del **carbón** es muy contaminante, pues **éste** produce polución”.

Uso de comillas para citas textuales

Cuando incluyas citas textuales en tu resumen, es muy importante que consideres lo siguiente:

- Que el texto copiado esté entre comillas.
- Que se señale de dónde se extrajeron esas palabras.

Observa el ejemplo:



| Texto original | Resumen con cita |
|---|--|
| <p>La discusión sobre la viabilidad económica, ambiental y social de la energía nuclear ha cobrado actualidad en México, ya que en 2010 se cumplieron 21 años de la puesta en operación de la planta núcleo-eléctrica de Laguna Verde en el Estado de Veracruz.</p> <p>Álvarez Echeverría, Francisco, Pablo López Sarabia y Francisco Venegas-Martínez, “Valuación económica de proyectos energéticos mediante opciones reales: el caso de energía nuclear en México”, en <i>Ensayos Revista de Economía</i>. Nuevo León, Facultad de Economía, Universidad Autónoma de Nuevo León, vol. XXXI, núm. 1, mayo, 2012, pp. 75-98.</p> | <p>Debido a que el uso de la energía nuclear tiene más de veinte años en México, en su artículo, los profesores Álvarez Echeverría, López Sarabia y Venegas-Martínez argumentan lo siguiente: “La discusión sobre la viabilidad económica, ambiental y social de la energía nuclear ha cobrado actualidad en México” (p. 76).</p> |

Las comillas tienen otros usos, aprende cuáles son viendo el audiovisual [Uso de las comillas en citas textuales](#).



Registro de referencias bibliográficas

Recuerda que es muy importante registrar al final de tu trabajo los datos de las fuentes que consultaste. Para ello debes incluirlos en el siguiente orden:

Apellido y nombre del autor, *Título del material consultado*. Lugar de edición, editorial, año de publicación.

Si se trata de un artículo de revista, recuerda que los datos se registran de la siguiente manera:

Apellido y nombre del autor, “Título del artículo”, en *Título de la publicación*. Lugar de edición, editorial, número de publicación, mes y año de publicación, páginas que abarca el artículo.

1. Al final de tu resumen, enlista todos los datos de identificación de las fuentes que hayas consultado para escribirlo. Titula esa sección como “Referencias bibliográficas” o “Bibliografía”.



■ Para terminar

Fase 5: Compartir la información resumida

Antes de compartir tu resumen, debes pasarlo en limpio, por lo que es oportuno que trabajes con tus compañeros para afinar tu texto.

1. Intercambia tu resumen con algún compañero y revisa si su trabajo cumple con los aspectos de la siguiente tabla:

| Aspecto | Cumple | No cumple | Sugerencias para mejorar |
|--|--------|-----------|--------------------------|
| Información. Incluye toda la información básica contenida en los textos consultados. | | | |
| Organización. La información está organizada por subtemas de manera lógica. | | | |
| Conectores. Se emplean los conectores adecuados para indicar si la información es similar, complementaria o contradictoria. | | | |
| Sin repeticiones. Se usan sinónimos y pronombres para evitar repeticiones innecesarias. | | | |
| Puntuación. Se usan correctamente las comillas en las citas, así como los puntos y las comas en los párrafos. | | | |
| Ortografía. Es adecuada. | | | |
| Referencias bibliográficas. Incluye correctamente los datos de las fuentes que se consultaron. | | | |



Revisa las sugerencias que te hizo tu compañero y elabora la versión final de tu trabajo. Guárdala en tu carpeta de trabajos.



Si trabajaste tu resumen en una computadora, puedes aprovechar las herramientas de corrección que te ofrece el procesador de textos. Revisa el informático *Herramientas de apoyo para editar y corregir textos en procesadores*.



2. En grupo y con la guía de su profesor, revisen el objetivo que se plantearon al inicio de esta secuencia para la elaboración de su resumen; decidan juntos cómo podrán alcanzarlo. Por ejemplo, si lo han elaborado para estudiar el tema, lean algunos de sus resúmenes y pidan a su profesor que les haga preguntas o una prueba para comprobar lo que aprendieron. De esta forma, sabrán si el objetivo se logró.

Evaluación

Para evaluar lo que has aprendido, realiza las siguientes actividades:

1. Recupera las respuestas que diste en el apartado “¿Qué sabemos sobre elaborar resúmenes a partir de diversas fuentes?”, reflexiona acerca de los avances que tuviste y completa el siguiente cuadro:

| Lo que sabía | Lo que aprendí |
|--------------|----------------|
| | |

2. Con el fin de que mejores tu técnica al elaborar resúmenes de distintas fuentes acerca del tema que desees, elabora en grupo un esquema del proceso que debes seguir. Cada uno conserve una copia, de modo que puedan consultarla cuando lo requieran.
3. Comenta con tu grupo y tu profesor lo siguiente:
 - a) ¿En qué situaciones es útil hacer un resumen de diversas fuentes de información?, ¿sobre qué otros temas se podría trabajar así?
 - b) ¿Hacer un resumen de fuentes diferentes es distinto a resumir un solo texto? ¿Qué ventajas tiene hacer un resumen con información de diferente procedencia?, ¿qué dificultades tiene esta tarea?
 - c) ¿Qué aprendizajes lograste mejor?, ¿cuáles podrías mejorar?, ¿cómo podrías conseguirlo?



Círculo de lectura

Actividades para cerrar el ciclo de lecturas de literatura juvenil

En muchas ocasiones, la lectura de un texto lleva a la escritura de otros o, al revés, la escritura puede conducir a nuevas lecturas. Para extender su experiencia lectora, les proponemos que a partir del texto que leyeron realicen una o varias de las siguientes actividades. De acuerdo con la actividad que elijan, organicéense en forma grupal, en equipo o trabajen de manera individual. Tomen decisiones y ¡a divertirse!

Actividad

Consiste en

¿Cómo hacerlo?

Debate: las razones del villano

Desarrollar argumentos para defender a un personaje antagónico de la obra que leyeron. Los villanos, al igual que los protagonistas, tienen sus razones: "armen su defensa" en función del perfil del personaje y sus acciones.

Organicen de forma grupal un debate sobre el comportamiento, las acciones o la actitud de algún personaje antagónico elegido por todo el grupo. Determinen quiénes representarán al personaje, al moderador, a los participantes y al público. Propicien una discusión ordenada en la que el público pueda intervenir libremente.

Mi versión



Reescribir una parte de la historia leída para desarrollar un personaje que en la versión original tiene una importancia menor.

De forma individual, identifica un personaje secundario cuyas acciones o presencia en algún momento de la narración pudieron haber cambiado el rumbo de la historia. A partir de esto, reescribe esa parte sin olvidar que debes adaptar la trama.

Actividad **Consiste en** **¿Cómo hacerlo?**

Canción



Adaptar una canción para dedicársela a algún personaje.

Puedes llevar a cabo una de las siguientes opciones:

- A partir de las características físicas o psicológicas de algún personaje, selecciona una canción y adáptala para dedicársela en una tertulia literaria.
- Selecciona una canción que se relacione de alguna forma con la obra que leíste. Presenta la canción, argumenta tu elección y la relación que guarda con la obra.

Secuela



Escribir una segunda parte de la historia que muestre hechos ocurridos después del desenlace de la historia original.

Imagina sucesos que le pudieron ocurrir tiempo después al protagonista de la historia que leíste. Hazlo a partir de la trama original. Después, escribe una segunda historia (breve) donde narres hechos futuros en los que se vio involucrado.

Entrevista



Preparar una lista de preguntas dirigidas a algún personaje de una novela.

En parejas, pueden hacer preguntas dirigidas a uno o varios personajes de una novela para indagar sobre las razones de su forma de actuar y relacionarse con otros personajes, o profundizar acerca de los acontecimientos históricos o sociales de la época en la que está ubicada la historia. Entrevisten al personaje e inventen las respuestas.

Cambiar el ambiente o el final de la historia

Modificar alguna característica de la historia, el final o un momento particular de la narración.

Cambia algún aspecto de la historia, como la época, el lugar o el ambiente de la narración, y reescribe el texto manteniendo el estilo original del autor.

Evaluación

Resuelve las actividades de esta evaluación y compara tus avances respecto a las evaluaciones que has llevado a cabo a lo largo de este bloque.

I. Lee el siguiente fragmento de texto informativo y después realiza lo que se pide.

Ensayos

Valuación económica de proyectos energéticos mediante opciones reales: el caso de energía nuclear en México

En el caso de México, uno de los aspectos más importantes [...] que explican el incremento de los precios de los combustibles [...] es la caída de la producción de petróleo [...]. Por lo anterior, México debería contemplar el desarrollo de energías alternas como: biomasa, energía solar, energía eólica, energía geotérmica, energía nuclear, entre otras. La primera requiere de consumos altos de productos básicos alimenticios o de grandes cantidades de insumos de origen vegetal (que no necesariamente pueden ser fuentes alimenticias primarias para el ser humano) que están experimentando un alza en su precio [...].

La energía solar se presenta como una alternativa viable, con el inconveniente de que la eficiencia de captación no supera el 20% y la fragilidad de las fotoceldas encarecen dichos proyectos. [...] Comisión Federal de Electricidad (2007) apunta que “No se espera que durante los próximos años los precios de la energía eléctrica generada con celdas fotovoltaicas pueda ser completamente competitiva con los precios de la energía generada con tecnologías convencionales; sin embargo, sí podría serlo con los precios de la electricidad al menudeo en regiones cálidas y con alta incidencia solar, o bien en zonas aisladas y en aquellas donde el costo de transmisión y distribución de energía eléctrica impide proporcionar el servicio” [...].

La energía eólica presenta diversos beneficios como son: tecnologías no contaminantes y fuentes seguras; sin embargo, ambas están sujetas a un tipo específico de condiciones atmosféricas, además de

influir en la mortandad de aves e insectos dentro de los ecosistemas, y esto sin considerar que en algunos lugares, como en España, este tipo de tecnologías no ha resultado ser rentable a largo plazo ni a gran escala. [...]

La energía geotérmica, al igual que la eólica, requiere de la existencia de condiciones geológicas particulares (aguas termales entre 150 y 400°C a poca profundidad). Además, es relevante mencionar que dicha tecnología puede generar contaminación por arsénico y amoníaco, principalmente en mantos acuíferos. [...]

En lo referente a la energía nuclear, ésta se puede vislumbrar como una alternativa viable económicamente, y que está encaminada a lograr una mayor independencia energética en relación con los combustibles fósiles. Usualmente, a la generación de energía mediante el uso de reactores nucleares se le atribuyen efectos perjudiciales, tanto para el ser humano como para el equilibrio de los ecosistemas; como ocurrió recientemente en la planta nuclear de Fukushima Daiichi, en Japón. Sin embargo, todo tipo de fuente alterna de energía conlleva e implica un impacto directo o indirecto en el entorno. [...] En particular, ésta no emite dióxido de azufre, partículas, óxidos de nitrógeno, compuestos orgánicos volátiles o gases que contribuyen al efecto invernadero.

Francisco Álvarez Echeverría et al., “Valuación económica de proyectos energéticos mediante opciones reales: el caso de energía nuclear en México”, en *Ensayos Revista de Economía*.

1. Subraya cuál es el propósito central del texto.
 - a) Explicar el impacto ambiental y económico del uso del petróleo en México.
 - b) Explicar por qué se incrementaron los precios de los combustibles en nuestro país.
 - c) Mencionar las ventajas y desventajas de distintas fuentes alternas de energía.
 - d) Analizar distintas fuentes de energía para concluir o mostrar cuál es la mejor de ellas.

2. Según lo dicho en el texto, explica por qué se incrementaron los precios de los combustibles en México y qué se propone como una posible solución.

3. Completa esta tabla con las ventajas y desventajas de las formas de energía incluidas en el texto.

| Tipo de energía | Ventajas | Desventajas |
|--------------------|----------|-------------|
| Biomasa | | |
| Energía solar | | |
| Energía eólica | | |
| Energía geotérmica | | |
| Energía nuclear | | |

4. Explica brevemente qué postura tienen los autores del texto sobre el desarrollo de energías alternas. Argumenta tu respuesta.

5. Menciona si estás de acuerdo o no con lo expuesto en el texto sobre el desarrollo de energías alternas. Argumenta tu respuesta.

II. Lee el siguiente cuento y después resuelve lo que se pide.

La migala

La migala discurre libremente por la casa, pero mi capacidad de horror no disminuye.

El día en que Beatriz y yo entramos en aquella barraca inmundada de la feria callejera, me di cuenta de que la repulsiva alimaña era lo más atroz que podía depararme el destino. Peor que el desprecio y la conmiseración brillando de pronto en una clara mirada.

Unos días más tarde volví para comprar la migala, y el sorprendido saltimbanqui me dio algunos informes acerca de sus costumbres y su alimentación extraña. Entonces comprendí que tenía en las manos, de una vez por todas, la amenaza total, la máxima dosis de terror que mi espíritu podía soportar. Recuerdo mi paso tembloroso, vacilante, cuando de regreso a la casa sentía el peso leve y denso de la araña, ese peso del cual podía descontar, con seguridad, el de la caja de madera en que la llevaba, como si fueran dos pesos totalmente diferentes: el de la madera inocente y el del impuro y ponzoñoso animal que tiraba de mí como un lastre definitivo. Dentro de aquella caja iba el infierno personal que instalaría en mi casa para destruir, para anular al otro, el descomunal infierno de los hombres.

La noche memorable en que solté a la migala en mi departamento y la vi correr como un cangrejo y ocultarse bajo un mueble ha sido el principio de una vida indescriptible. Desde entonces, cada uno de los instantes de que dispongo ha sido recorrido por los pasos de la araña, que llena la casa con su presencia invisible.

Todas las noches tiemblo en espera de la picadura mortal. Muchas veces despierto con el cuerpo helado,

tenso, inmóvil, porque el sueño ha creado para mí, con precisión, el paso cosquilleante de la araña sobre mi piel, su peso indefinible, su consistencia de entraña. Sin embargo, siempre amanece. Estoy vivo y mi alma inútilmente se apresta y se perfecciona.

Hay días en que pienso que la migala ha desaparecido, que se ha extraviado o que ha muerto. Pero no hago nada para comprobarlo. Dejo siempre que el azar me vuelva a poner frente a ella, al salir del baño, o mientras me desvisto para echarme en la cama. A veces el silencio de la noche me trae el eco de sus pasos, que he aprendido a oír, aunque sé que son imperceptibles.

Muchos días encuentro intacto el alimento que he dejado la víspera. Cuando desaparece, no sé si lo ha devorado la migala o algún otro inocente huésped de la casa. He llegado a pensar también que acaso estoy siendo víctima de una superchería y que me hallo a merced de una falsa migala. Tal vez el saltimbanqui me ha engañado, haciéndome pagar un alto precio por un inofensivo y repugnante escarabajo.

Pero en realidad esto no tiene importancia, porque yo he consagrado a la migala con la certeza de mi muerte aplazada. En las horas más agudas del insomnio, cuando me pierdo en conjeturas y nada me tranquiliza, suele visitarme la migala. Se pasea embrolladamente por el cuarto y trata de subir con torpeza a las paredes. Se detiene, levanta su cabeza y mueve los palpos. Parece husmear, agitada, un invisible compañero.

Entonces, estremecido en mi soledad, acorralado por el pequeño monstruo, recuerdo que en otro tiempo yo soñaba en Beatriz y en su compañía imposible.

Juan José Arreola, "La migala", en *Narrativa completa*.

1. Escribe el tema o asunto central del cuento y explica por qué lo crees así. Ejemplifica tu respuesta con algunos fragmentos del texto.

El tema del cuento es _____ porque _____

2. Explica con tus palabras por qué el protagonista de la historia lleva a la migala a su casa.

- a) Explica por qué lo piensas así y copia el fragmento que sustente tu opinión.

3. Completa la siguiente oración con un sinónimo de la palabra *discurre*. En caso de ser necesario, lee el texto nuevamente.

La migala _____ libremente por la casa, pero mi capacidad de horror no disminuye.

- a) Busca en el texto otra palabra que te parezca difícil, pero que puedas inferir o entender con ayuda del contexto (el resto del cuento). Copia la oración donde se encuentra dicha palabra y escribe un sinónimo de ésta.

4. Explica cómo logra el autor de "La migala" crear una atmósfera de angustia en la historia narrada. Copia algunas partes del texto que te permitan ejemplificar tu explicación.

- III. Explora los documentos legales o administrativos proporcionados por tu maestro o tu grupo e identifícalos. Después, elige uno de ellos y explica de forma oral a tus compañeros lo siguiente: ¿cuál elegiste?, ¿cuál es su función o valor social?**